

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 316



Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

62. gadagājums

2019. gada 6. decembris

Saturs

### II Nelegislatīvi akti

#### STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2019/2073 (2019. gada 5. decembris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā Saprašanās memorandā par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014) ..... 1
- ★ Nolīgums starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā Saprašanās memorandā par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014) ..... 3

#### REGULAS

- ★ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/2074 (2019. gada 23. septembris), ar ko, paredzot noteikumus par konkrētām oficiālām kontrolēm attiecībā uz noteiktu dzīvnieku un preču sūtījumiem, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā, papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/625 <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Komisijas Regula (ES) 2019/2075 (2019. gada 29. novembris), ar kuru attiecībā uz 1., 8., 34., 37. un 38. starptautisko grāmatvedības standartu, 2., 3. un 6. starptautisko finanšu pārskatu standartu, Starptautisko finanšu pārskatu interpretācijas komitejas 12., 19., 20. un 22. interpretāciju un Pastāvīgās interpretācijas komitejas 32. interpretāciju groza Regulu (EK) Nr. 1126/2008, ar ko pieņem vairākus starptautiskos grāmatvedības standartus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1606/2002 <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/2076 (2019. gada 29. novembris), ar ko piešķir Savienības atļauju biocīdu saimei Contec IPA Product Family <sup>(1)</sup> ..... 19

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

# LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai īrrobežotu laika posmā.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Politikas un drošības komitejas Lēmums (KĀDP) 2019/2077 (2019. gada 28. novembris), ar ko pagarina Eiropas Savienības Integrētas robežu pārvaldības palīdzības misijas Lībijā (EUBAM Libya) misijas vadītāja pilnvaru termiņu (EUBAM Libya/1/2019) .....                                                                                                                                                                                                                                                                   | 32 |
| ★ Padomes Lēmums (ES, Euratom) 2019/2078 (2019. gada 2. decembris), ar ko ieceļ Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekli, ko izvirzījusi Vācijas Federatīvā Republika .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 34 |
| ★ Komisijas Īstenošanas Lēmums (ES) 2019/2079 (2019. gada 27. novembris), ar ko nosaka kvantitatīvus ierobežojumus un piešķir kvotas vielām, kuras tiek kontrolētas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām, laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 8535) .....                                                                                                                                            | 35 |
| ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/2080 (2019. gada 28. novembris), ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu MZHG0JG (SYN-ØØØJG-2), no tās sastāv vai ir no tās ražoti (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7477) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                         | 51 |
| ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/2081 (2019. gada 28. novembris), ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kuri satur ģenētiski modificētu eļļas rapsi T45 (ACS-BNØØ8-2) vai ir ražoti no tā un kuri iegūti saistībā ar šā eļļas rapša tirdzniecību trešās valstīs pirms 2005. gada (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7480) <sup>(1)</sup> .....                                                                                         | 57 |
| ★ Komisijas Īstenošanas Lēmums (ES) 2019/2082 (2019. gada 28. novembris), ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu LLCotton25 (ACS-GHØØ1-3), no tās sastāv vai ir no tās ražoti (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7481) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                             | 62 |
| ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/2083 (2019. gada 28. novembris), ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto soju MON 89788 (MON-89788-1), no tās sastāv vai ir no tās ražoti (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7482) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                  | 68 |
| ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/2084 (2019. gada 28. novembris), ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto soju A2704-12 (ACS-GMØØ5-3), no tās sastāv vai ir no tās ražoti (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7483) <sup>(1)</sup> .....                                                                                                                                                                   | 74 |
| ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/2085 (2019. gada 28. novembris), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 un tās apakškombinācijas MON 89034 × NK603 × DAS-40278-9, 1507 × NK603 × DAS-40278-9 un NK603 × DAS-40278-9, no tās sastāv vai ir no tās ražoti (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 8419) (Autentisks ir tikai teksts franču valodā) <sup>(1)</sup> ..... | 80 |
| ★ Komisijas Īstenošanas Lēmums (ES) 2019/2086 (2019. gada 28. novembris), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 un ģenētiski modificētu kukurūzu, kurā kombinēti divi, trīs vai četri vienkārši notikumi MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 un DAS-40278-9, no tās sastāv vai ir no tās ražoti (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 8425) <sup>(1)</sup> .....  | 87 |

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/2087 (2019. gada 28. novembris), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 un ģenētiski modificētu kukurūzu, kurā kombinēti divi, trīs, četri vai pieci vienkārši notikumi Bt11, MIR162, MIR604, 1507, 5307 un GA21, no tās sastāv vai ir no tās ražoti (izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 8428) <sup>(1)</sup> ..... | 94 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

#### PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| ★ Tiesas Reglamenta grozījumi ..... | 103 |
|-------------------------------------|-----|

#### Labojumi

|                                                                                                                                                                                                            |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ★ Labojums Padomes Regulā (ES) 2019/1890 (2019. gada 11. novembris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Turcijas neatļautajām urbšanas darbībām Vidusjūras austrumdaļā (OV L 291, 12.11.2019.) ..... | 107 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

---

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.



## II

(Nelegislatīvi akti)

## STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2019/2073

(2019. gada 5. decembris)

**par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā Saprašanās memorandā par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu <sup>(1)</sup>,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2019/1316 <sup>(2)</sup> Nolīgums starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā Saprašanās memorandā par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014), tika parakstīts 2019. gada 2. augustā, ņemot vērā minētā nolīguma noslēgšanu vēlāk.
- (2) Nolīgums būtu jāapstiprina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā Saprašanās memorandā par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014).

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

<sup>(1)</sup> 2019. gada 28. novembris piekrišana (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2019/1316 (2019. gada 15. jūlijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā saprašanās memorandā par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014) (OV L 205, 5.8.2019., 10. lpp.).

*2. pants*

Padomes priekšsēdētājs Savienības vārdā sniedz nolīguma 6. panta 5. punktā paredzēto paziņojumu <sup>(3)</sup>.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2019. gada 5. decembrī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
M. LINTILÄ*

---

<sup>(3)</sup> Nolīguma spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsēkretariāts publicēs Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

## TULKOJUMS

## NOLĪGUMS

**starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību, ar kuru Amerikas Savienotajām Valstīm iedala daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas, kas minēta pārskatītajā Saprašanās memorandā par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (2014)**

Amerikas Savienotās Valstis un Eiropas Savienība, kas ir Puses pārskatītajam 2013. gada 21. oktobra Saprašanās memorandam starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Eiropas Savienību par tādas liellopu gaļas importu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuriem nav izēdināti daži augšanu veicinoši hormoni, un par paaugstinātiem nodokļiem, ko Amerikas Savienotās Valstis piemēro dažiem Eiropas Savienības produktiem (turpmāk "2014. gada saprašanās memorands"), ir vienojušās šādi.

## 1. pants

## Mērķi

Šā Nolīguma mērķi ir:

- 1) iedalīt Amerikas Savienotajām Valstīm daļu no augstas kvalitātes liellopu gaļas autonomās tarifa likmes kvotas ("tarifa likmes kvota"), kuras apmērs ir 45 000 tonnu (produktu svars) un kura minēta 2014. gada saprašanās memoranda II panta 4. punktā, II panta 5. punktā un VI pantā; un
- 2) papildināt vai grozīt dažas Pušu tiesības un pienākumus, kas minēti 2014. gada saprašanās memoranda III, IV, V, VII un VIII pantā.

## 2. pants

## Kvotas sadalījums

1. Eiropas Savienība iedala Amerikas Savienotajām Valstīm 35 000 tonnu no 1. pantā minētās tarifa likmes kvotas 45 000 tonnu apmērā. Atlikušo daudzumu 10 000 tonnu apmērā dara pieejamu visām citām valstīm. Sadalījumu pakāpeniski septiņu gadu laikā ("īstenošanas periods") ievieš šādi:

|                           | Amerikas Savienotās Valstis | Visas citas valstis |
|---------------------------|-----------------------------|---------------------|
| 1. gads                   | 18 500 tonnu                | 26 500 tonnu        |
| 2. gads                   | 23 000 tonnu                | 22 000 tonnu        |
| 3. gads                   | 25 400 tonnu                | 19 600 tonnu        |
| 4. gads                   | 27 800 tonnu                | 17 200 tonnu        |
| 5. gads                   | 30 200 tonnu                | 14 800 tonnu        |
| 6. gads                   | 32 600 tonnu                | 12 400 tonnu        |
| 7. gads un turpmākie gadi | 35 000 tonnu                | 10 000 tonnu        |

2. Noteiktības labad uz Amerikas Savienotajām Valstīm iedalīto tarifa likmes kvotas daļu attiecas galvenie pienākumi, kas noteikti 2014. gada saprašanās memoranda II panta 1. punktā, to vidū kvotas tarifa likme nulles (0) % apmērā.

3. Ikgadējo tarifa likmes kvotas apjomu vienmērīgi sadala starp četriem ceturksni ilgām apakšperiodiem. Kvotas gads sākas 1. jūlijā un beidzas 30. jūnijā.

Ja šis Nolīgums stājas spēkā citā dienā, nevis 1. jūlijā, īstenošanas perioda 1. gads sākas kvotas gada nākamā apakšperioda pirmajā dienā un ilgst četrus secīgus apakšperiodus <sup>(1)</sup>. Visus attiecīgajā kvotas gadā neizmantotos daudzumus no iepriekšējiem apakšperiodiem 1. gada pirmajā dienā pieskaita īstenošanas perioda 1. gada pirmajā apakšperiodā pieejamajiem daudzumiem. Šos daudzumus Amerikas Savienotajām Valstīm un visām citām valstīm iedalītajiem daudzumiem pieskaita proporcionāli to daļai no tarifa likmes kvotas kopējā apjoma.

### 3. pants

#### Kvotas pārvaldība

Augstas kvalitātes liellopu gaļas tarifa likmes kvotas daļu, kas iedalīta Amerikas Savienotajām Valstīm, pārvalda Eiropas Savienība, kas ievēro rindas kārtības principu. Eiropas Savienība dara visu, lai ASV iedalīto tarifa likmes kvotas daļu pārvaldītu tā, lai importētāji to varētu izmantot pilnībā. Šis pants aizstāj 2014. gada saprašanās memoranda III pantu.

### 4. pants

#### EK strīds par hormoniem

1. Procedūru, kas 2016. gada decembrī uzsākta atbilstīgi grozītā 1974. gada Tirdzniecības likuma 306. panta c) punktam, Amerikas Savienoto Valstu tirdzniecības pārstāvis noslēdz ar apņemšanos neatsākt darbību, ar ko īsteno ar WT/DS26/21 doto atļauju. Amerikas Savienotās Valstis savu apņemšanos publicē ne vēlāk kā dienā, kad stājas spēkā 2. pantā noteiktais kvotas sadalījums pa valstīm 1. gadā.
2. Īstenošanas periodā, kas minēts 2. panta 1. punktā, pārskatīšanas periodā, kas minēts 4. panta 3. punktā, un līdz 4. panta 3. punktā minētai abpusēji pieņemamā risinājuma paziņošanai:
  - a) Puses nepieprasa saskaņā ar PTO Vienošanās par noteikumiem un procedūrām, kas reglamentē strīdu izšķiršanu ("VSI"), 21. panta 5. punktu izveidot komisiju strīdā "*Eiropas Kopienas – Pasākumi attiecībā uz gaļu un gaļas produktiem (hormoni)*" (WT/DS26) ("*EK strīds par hormoniem*");
  - b) Amerikas Savienotās Valstis neaptur tarifa koncesiju un saistīto pienākumu piemērošanu Eiropas Savienībai, ko Pasaules Tirdzniecības organizācijas Strīdu izšķiršanas padome EK strīdā par hormoniem atļāvusi apturēt pēc Amerikas Savienoto Valstu regresa uz Vienošanās par strīdu izšķiršanu 22. panta 7. punkta pamata (WT/DS26/21).
3. Ne vēlāk kā desmit (10) gadus pēc šā Nolīguma stāšanās spēkā ASV un ES tiekas, lai tarifa likmes kvotas darbību pārskatītu nolūkā panākt abpusēji pieņemamu risinājumu, kuru pārskatīšanas beigās saskaņā ar VSI 3. panta 6. punktu paziņo PTO Strīdu izšķiršanas padomei. Pārskatīšanu pabeidz ne vēlāk kā 11 gadus pēc šā Nolīguma stāšanās spēkā. Šis noteikums aizstāj 2014. gada saprašanās memoranda IV pantu.
4. Ja Puses 11 gadu laikā pēc šā Nolīguma stāšanās spēkā šādu abpusēji pieņemamu risinājumu PTO Strīdu izšķiršanas padomei nepaziņo, ikviena Puse var izbeigt Nolīgumu saskaņā ar 6. panta 1. punktu.

### 5. pants

#### Pārbaudes uz vietas

Komisija drīkst lūgt Amerikas Savienoto Valstu valdībai pilnvarot Komisijas pārstāvjus veikt pārbaudes uz vietas Amerikas Savienotajās Valstīs, ja šādas pārbaudes uz vietas tiek veiktas, nediskriminējot citu valstu piegādātājus. Minētās pārbaudes veic kopīgi ar Amerikas Savienoto Valstu kompetentajām iestādēm.

<sup>(1)</sup> Lielākas skaidrības labad: ja šis Nolīgums stājas spēkā kvotas gada n apakšperioda sākumā, tad 1. gada apjomu dara pieejamu četrus secīgos apakšperiodos, sākot ar attiecīgā kvotas gada n apakšperiodu un beidzot ar nākamā kvotas gada n-1 apakšperiodu, un šis apjoms tiek vienādi sadalīts starp minētajiem apakšperiodiem. 2. gadā un turpmāk apjomus dara pieejamus četrus secīgos apakšperiodos, sākot ar nākamā kvotas gada n apakšperiodu, un šie apjomi tiek vienādi sadalīti starp minētajiem apakšperiodiem.

## 6. pants

**Izstāšanās un ietekme**

1. Ikviens Puse drīkst izstāties no šā Nolīguma, par to rakstiski paziņojot otrai Pusei. Šo Nolīgumu izbeidz sešus mēnešus pēc dienas, kad otra Puse saņēmusi minēto paziņojumu. Izstāšanās no šā Nolīguma nav uzskatāma par izstāšanos no 2014. gada saprašanās memoranda, ja vien Puses skaidri nedeklarē šādu nodomu.
2. Izstāšanās no 2014. gada saprašanās memoranda saskaņā ar tā V panta 4. punktu nozīmē izstāšanos no šā Nolīguma. Galvenos pienākumus, kas minēti 2014. gada saprašanās memoranda II pantā, Puses ievēro vēl sešus mēnešus no dienas, kad iesniegts V panta 4. punktā minētais paziņojums par izstāšanos.
3. Ja paziņojums par abpusēji pieņemamu risinājumu saskaņā ar 4. panta 3. punktu PTO Strīdu izšķiršanas padomei nav sniegts, nekā šajā Nolīgumā nav interpretējams kā tāds, kas maina vienas vai otras Puses attiecīgās tiesības vai pienākumus, kas VSI noteikti sakarā ar *EK strīdu par hormoniem*.
4. Nekas šajā Nolīgumā nav interpretējams kā tāds, kas personām piešķir tiesības vai uzliek pienākumus, izņemot Pušu starpā noteiktās tiesības un pienākumus, ne arī kā tāds, kas atļauj uz šo Nolīgumu tieši atsaukties tiesās un Pušu iekšējās tiesību sistēmās.
5. Šis Nolīgums stājas spēkā pirmajā dienā pēc dienas, kad abas Puses ir viena otrai paziņojušas par to iekšējo procedūru pabeigšanu, kas vajadzīgas, lai nodrošinātu atbilstību 2. pantā un 4. panta 1. punktā noteiktajiem Pušu pienākumiem.

TO APLIECINOT, attiecīgo iestāžu pienācīgi pilnvarotās personas ir parakstījušas šo Nolīgumu.

SAGATAVOTS Vašingtonā divtūkstoš deviņpadsmitā gada otrajā augustā divos eksemplāros angļu valodā, kas ir Nolīguma autentiskais teksts.

Eiropas Savienības vārdā –

Amerikas Savienoto Valstu vārdā –

---

# REGULAS

## KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2074

(2019. gada 23. septembris),

**ar ko, paredzot noteikumus par konkrētām oficiālām kontrolēm attiecībā uz noteiktu dzīvnieku un preču sūtījumiem, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā, papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/625**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 15. marta Regulu (ES) 2017/625 par oficiālajām kontrolēm un citām oficiālajām darbībām, kuras veic, lai nodrošinātu, ka tiek piemēroti pārtikas un barības aprites tiesību akti, noteikumi par dzīvnieku veselību un labturību, augu veselību un augu aizsardzības līdzekļiem, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 999/2001, (EK) Nr. 396/2005, (EK) Nr. 1069/2009, (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 1151/2012, (ES) Nr. 652/2014, (ES) 2016/429 un (ES) 2016/2031, Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2005 un (EK) Nr. 1099/2009 un Padomes Direktīvas 98/58/EK, 1999/74/EK, 2007/43/EK, 2008/119/EK un 2008/120/EK un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 854/2004 un (EK) Nr. 882/2004, Padomes Direktīvas 89/608/EEK, 89/662/EEK, 90/425/EEK, 91/496/EEK, 96/23/EK, 96/93/EK un 97/78/EK un Padomes Lēmumu 92/438/EEK (Oficiālo kontroļu regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 77. panta 1. punkta h) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (ES) 2017/625 Komisijai ir jāpieņem noteikumi par konkrētu oficiālu kontroļu veikšanu attiecībā uz minētās regulas 47. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā minēto dzīvnieku un preču sūtījumiem, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā.
- (2) Attiecībā uz dzīvniekiem un precēm, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā, būtu jāveic dokumentu kontrolpārbaudes, identitātes kontrolpārbaudes un vajadzības gadījumā fiziskas kontrolpārbaudes robežkontroles punktā, kur minētie sūtījumi atvesti uz Savienību, nolūkā nodrošināt, ka tie atbilst Savienības tiesību aktu prasībām. Konkrēti, minētajām kontrolpārbaudēm būtu jānodrošina, ka dzīvnieki ir piemēroti turpmākai transportēšanai uz to galamērķa vietu un ka tiek ievērotas dzīvnieku labturības prasības.
- (3) Padomes Direktīvas 97/78/EK 15. pantā <sup>(2)</sup> ir paredzēti noteikumi par veterinārajām pārbaudēm, kas jāveic, lai atļautu atpakaļievest [reimportēt] Savienības izcelsmes produktu sūtījumus, kuri tikuši nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā. No 2019. gada 14. decembra Direktīva 97/78/EK tiek atcelta un aizstāta ar Regulu (ES) 2017/625.
- (4) Lai nodrošinātu dzīvnieku un sabiedrības veselības augstu aizsardzības līmeni, Direktīvas 97/78/EK 15. pantā noteiktās prasības būtu jā saglabā ar dažiem pielāgojumiem, kuros ņemta vērā pieredze, kas gūta minētā panta prasību piemērošanā, un ar Regulu (ES) 2017/625 izveidotais jaunais tiesiskais regulējums.
- (5) Konkrēti, lai nodrošinātu, ka nepastāv risks, ka Savienībā varētu tikt ievestas un izplatīties dzīvnieku slimības vai augiem kaitīgie organismi, dalībvalstu kompetentajām iestādēm būtu jānodrošina, ka Savienības izcelsmes sūtījumi, kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību, atbilst attiecīgajām prasībām, ko piemēro šādu sūtījumu atpakaļiešanai Savienībā un kas paredzētas noteikumos par attiecīgi dzīvnieku veselību, dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem vai augu veselību.

<sup>(1)</sup> OV L 95, 7.4.2017., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīva 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaudu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievieš Kopienā no trešām valstīm (OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp.).

- (6) Dzīvnieku izcelsmes produktu un kombinēto produktu sūtījumi, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā, var radīt risku sabiedrības veselībai. Lai nodrošinātu, ka minētie sūtījumi atbilst Regulas (ES) 2017/625 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētajiem pārtikas un pārtikas nekaitīguma noteikumiem, ir lietderīgi prasīt, lai to robežkontroles punktu kompetentās iestādes, kur sūtījumi atvesti uz Savienību, atļautu atpakaļievest dzīvnieku izcelsmes produktus, kas norādīti Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2019/2007 <sup>(3)</sup> iekļautajā sarakstā, un kombinētos produktus, uz kuriem robežkontroles punktos attiecinā veterinarās pārbaudes saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2007/275/EK <sup>(4)</sup>, ar nosacījumu, ka minētie produkti atbilst konkrētām papildprasībām.
- (7) Jānodrošina, ka dzīvnieku izcelsmes produktu un kombinēto produktu sūtījumi, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā, nonāk savā galamērķa vietā. Tāpēc Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2019/1666 <sup>(5)</sup> noteiktie procedūras noteikumi būtu jāattiecinā uz preču sūtījumu transportēšanas un atvešanas pārraudzību no robežkontroles punkta, kur sūtījumi atvesti uz Savienību, līdz uzņēmumam galamērķa vietā.
- (8) Regulu (ES) 2017/625 piemēro no 2019. gada 14. decembra. Tāpēc šajā regulā paredzētie noteikumi arī būtu jāpiemēro no minētās dienas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

#### Priekšmets un darbības joma

Šī regula paredz noteikumus par to, kā robežkontroles punktos veicamas konkrētas oficiālas kontroles attiecībā uz Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā minēto kategoriju dzīvnieku un preču sūtījumiem, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā.

#### 2. pants

#### Konkrētas oficiālas kontroles attiecībā uz dzīvnieku un preču sūtījumiem, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā

1. Kompetentā iestāde robežkontroles punktā, kur sūtījumi atvesti uz Savienību, Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta a), b) un c) apakšpunktā minēto dzīvnieku un preču sūtījumiem, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā, veic dokumentu un identitātes kontrolpārbaudes.
2. Kompetentā iestāde robežkontroles punktā, kur sūtījumi atvesti uz Savienību, šādiem sūtījumiem, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā, veic fiziskas kontrolpārbaudes:
  - a) Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto dzīvnieku sūtījumiem;
  - b) Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minēto preču sūtījumiem, ja ir aizdomas par minēto preču neatbilstību Regulas (ES) 2017/625 1. panta 2. punktā minētajiem noteikumiem, ar mērķi apstiprināt vai noraidīt šādas aizdomas.

<sup>(3)</sup> Komisijas 2019. gada 18. novembra Īstenošanas regula (ES) 2019/2007, ar ko paredz noteikumus par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2017/625 piemērošanu attiecībā uz sarakstiem, kuros minēti dzīvnieki, dzīvnieku izcelsmes produkti, reproduktīvie produkti, dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti, atvasinātie produkti, siens un salmi, uz kuriem attiecinā oficiālas kontroles robežkontroles punktos, un ar ko groza Lēmumu 2007/275/EK (OV L 312, 3.12.2019. 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2007. gada 17. aprīļa Lēmums 2007/275/EK par dzīvnieku un produktu sarakstiem, kas jāpakļauj pārbaudei robežkontroles punktos saskaņā ar Padomes Direktīvām 91/496/EEK un 97/78/EK (OV L 116, 4.5.2007., 9. lpp.).

<sup>(5)</sup> Komisijas 2019. gada 24. jūnija Deleģētā regula (ES) 2019/1666, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/625 papildina saistībā ar nosacījumiem attiecībā uz noteiktu dzīvnieku un preču sūtījumu transportēšanas un atvešanas pārraudzību no atvešanas robežkontroles punkta līdz uzņēmumam galamērķa vietā Savienībā (OV L 255, 4.10.2019., 1. lpp.).

3. Kompetentā iestāde robežkontroles punktā, kur sūtījumi atvesti uz Savienību, verificē, vai dzīvnieku un preču sūtījumi atbilst šādām prasībām:

- a) attiecībā uz Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem dzīvniekiem un Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem reprodutīvajiem produktiem – attiecīgajām dzīvnieku veselības un labturības prasībām, kas izklāstītas Regulas (ES) 2017/625 1. panta 2. punkta d) un f) apakšpunktā minētajos noteikumos;
- b) attiecībā uz Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem dzīvnieku izcelsmes produktiem un kombinētajiem produktiem:
  - i) dzīvnieku veselības prasībām, kas izklāstītas Regulas (ES) 2017/625 1. panta 2. punkta d) apakšpunktā minētajos noteikumos;
  - ii) papildu noteikumiem, kas izklāstīti šīs regulas 3. pantā;
- c) attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem, kas minēti Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta b) apakšpunktā, un atvasinātajiem produktiem – prasībām, kas izklāstītas Regulas (ES) 2017/625 1. panta 2. punkta e) apakšpunktā minētajos noteikumos;
- d) attiecībā uz Regulas (ES) 2017/625 47. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētajiem augiem, augu produktiem un citiem objektiem – augu veselības prasībām, kas izklāstītas Regulas (ES) 2017/625 1. panta 2. punkta g) apakšpunkta minētajos noteikumos.

4. Kompetentā iestāde robežkontroles punktā, kur sūtījumi atvesti uz Savienību, ar Regulas (ES) 2017/625 131. pantā minētās oficiālo kontroļu vajadzībām paredzētās informācijas pārvaldības sistēmas (IMSOC) starpniecību informē kompetento iestādi galamērķa vietā par to, ka sūtījums, kura precīza galamērķa vieta ir norādīta vienotajā sanitārajā ieviešanas dokumentā (VSID), ir pieņemts ieviešanai Savienībā.

### 3. pants

#### **Papildu noteikumi par konkrētām oficiālām kontrolēm attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes produktiem un kombinētajiem produktiem**

1. Kompetentā iestāde robežkontroles punktā, kur sūtījumi atvesti uz Savienību, šādus produktu sūtījumus, kuru izcelsme ir Savienībā un kuri tiek nosūtīti atpakaļ uz Savienību pēc tam, kad trešā valsts tos liegusi ievest savā teritorijā, atļauj ievest Savienībā, ja tie atbilst 2. punktā noteiktajām prasībām:

- a) dzīvnieku izcelsmes produkti, kas uzskaitīti Īstenošanas regulas (ES) 2019/2007 pielikumā;
- b) kombinētie produkti, kas uzskaitīti Lēmuma 2007/275/EK I pielikuma 16.–22. nodaļā un uz ko robežkontroles punktos, kur tie atvesti uz Savienību, attiecina veterinārās pārbaudes saskaņā ar minētā lēmuma 4. pantu.

2. Šā panta 1. punktā minētajiem produktu sūtījumiem ir pievienoti šādi dokumenti:

- a) oficiālā sertifikāta oriģināls, ko izsniegusi tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kura ir preču izcelsmes valsts un no kuras preces nosūtītas uz trešo valsti ("izcelsmes dalībvalsts"), vai tā elektroniskais ekvivalents, kas iesniegts IMSOC, vai tā apliecināta kopija;
- b) trešās valsts kompetentās iestādes vai citu publisko iestāžu oficiālā deklarācija, kurā norādīts ieviešanas atteikuma iemesls, trešā valstī veiktas izkraušanas un pārkraušanas vieta un datums un apstiprināts, ka:
  - i) ar sūtījumu nav veiktas nekādas citas darbības, izņemot izkraušanu, glabāšanu un pārkraušanu;
  - ii) dzīvnieku izcelsmes produktu un kombinēto produktu izkraušana un pārkraušana ir veikta higiēniski, lai novērstu krustenisko kontamināciju;
  - iii) dzīvnieku izcelsmes produkti un kombinētie produkti tikuši uzglabāti higiēniskos apstākļos un attiecīgā veida precēm prasītajā temperatūrā;
- c) Savienībā esošās galamērķa vietas kompetentās iestādes deklarācija, ka tā piekrīt sūtījumu saņemti; tomēr minētā deklarācija nav vajadzīga, ja sūtījums tiek nosūtīts atpakaļ uz sūtījuma izcelsmes uzņēmumu, kas atrodas tajā pašā dalībvalstī, kurā atrodas robežkontroles punkts, kur sūtījums atvests uz Savienību.

3. Atkāpjoties no 2. punkta a) apakšpunkta, ja minētajā apakšpunktā minētos dokumentus nav iespējams uzrādīt, sūtījuma izcelsmi var apliecināt citā veidā, pamatojoties uz dokumentāriem pierādījumiem, ko iesniedzis par sūtījumu atbildīgais operators.
4. Kompetentā iestāde robežkontroles punktā, kur sūtījumi atvesti uz Savienību, var aizplombētiem sūtījumiem, kam ir neskarta oriģinālā plomba, piešķirt atbrīvojumus no 2. punkta b) apakšpunktā noteiktajām prasībām, ja par sūtījumu atbildīgais operators iesniedz deklarāciju, kurā norādīts iemesls, kādēļ trešā valsts sūtījumus liegusi ievest savā teritorijā, un apstiprināts, ka transportēšana ir notikusi attiecīgajam dzīvnieku izcelsmes produktu un kombinēto produktu veidam piemērotos apstākļos.
5. Ja galamērķa vietas kompetentā iestāde ir izsniegusi 2. punkta c) apakšpunktā minēto deklarāciju, kompetentā iestāde robežkontroles punktā, kur minētie sūtījumi atvesti, saskaņā ar Deleģēto regulu (ES) 2019/1666 pārtrauga sūtījuma transportēšanu un atvešanu uz galamērķa vietu.

#### 4. pants

#### **Stāšanās spēkā un piemērošanas sākumdienu**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2019. gada 14. decembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 23. septembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

**KOMISIJAS REGULA (ES) 2019/2075****(2019. gada 29. novembris),**

**ar kuru attiecībā uz 1., 8., 34., 37. un 38. starptautisko grāmatvedības standartu, 2., 3. un 6. starptautisko finanšu pārskatu standartu, Starptautisko finanšu pārskatu interpretācijas komitejas 12., 19., 20. un 22. interpretāciju un Pastāvīgās interpretācijas komitejas 32. interpretāciju groza Regulu (EK) Nr. 1126/2008, ar ko pieņem vairākus starptautiskos grāmatvedības standartus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1606/2002**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 19. jūlija Regulu (EK) Nr. 1606/2002 par starptautisko grāmatvedības standartu piemērošanu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 3. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1126/2008 <sup>(2)</sup> tika pieņemti vairāki starptautiski standarti un to interpretācijas, kas bija spēkā 2008. gada 15. oktobrī.
- (2) Starptautisko grāmatvedības standartu padome 2018. gada 29. martā izdeva grozījumus starptautisko finanšu pārskatu standartos ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādņēm. Grozījumu mērķis ir vairākos iepriekšējo pamatnostādņu standartos un interpretācijās esošās atsauces atjaunināt ar atsaucēm uz pārskatītajām konceptuālajām pamatnostādņēm.
- (3) Apspriešanās ar Eiropas Finanšu pārskatu padomdevēju grupu apstiprina, ka grozījumi 1. starptautiskajā grāmatvedības standartā (SGS) "Finanšu pārskatu sniegšana", 8. SGS "Grāmatvedības politika, izmaiņas grāmatvedības aplēsēs un kļūdas", 34. SGS "Starpperioda finanšu pārskatu sniegšana", 37. SGS "Uzkrājumi, iespējamās saistības un iespējamie aktīvi", 38. SGS "Nemateriālie aktīvi", 2. starptautisko finanšu pārskatu standartā (SFPS) "Akciju maksājumi", 3. SFPS "Uzņēmējdarbības apvienošana", 6. SFPS "Minerālresursu izpēte un novērtēšana", Starptautisko finanšu pārskatu interpretācijas komitejas (SFPIK) 12. interpretācijā "Vienošanās par pakalpojumu koncesiju", 19. SFPIK "Finanšu saistību dzēšana ar pašu kapitāla instrumentiem", 20. SFPIK "Segkārtas noņemšanas izmaksas virszemes raktuvju izstrādes posmā", 22. SFPIK "Darījumi un avansa atlīdzība ārvalstu valūtā" un Pastāvīgās interpretācijas komitejas (PIK) 32. interpretācijā "Nemateriālie aktīvi – tīmekļa vietnes izmaksas" atbilst Regulas (EK) Nr. 1606/2002 3. panta 2. punktā noteiktajiem ieviešanas kritērijiem.
- (4) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 1126/2008.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Grāmatvedību regulējošās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1126/2008 pielikumu groza šādi.

- a) 1. starptautisko grāmatvedības standartu (SGS) "Finanšu pārskatu sniegšana" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;

<sup>(1)</sup> OV L 243, 11.9.2002., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2008. gada 3. novembra Regula (EK) Nr. 1126/2008, ar ko pieņem vairākus starptautiskos grāmatvedības standartus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1606/2002 (OV L 320, 29.11.2008., 1. lpp.).

- b) 8. SGS "Grāmatvedības politika, izmaiņas grāmatvedības aplēsēs un kļūdas" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- c) 34. SGS "Starpperioda finanšu pārskatu sniegšana" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- d) 37. SGS "Uzkrājumi, iespējamās saistības un iespējamie aktīvi" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- e) 38. SGS "Nemateriālie aktīvi" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- f) 2. starptautisko finanšu pārskatu standartu (SFPS) "Akciju maksājumi" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- g) 3. SFPS "Uzņēmējdarbības apvienošana" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- h) 6. SFPS "Minerālresursu izpēte un novērtēšana" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- i) Starptautisko finanšu pārskatu interpretācijas komitejas (SFPIK 12) 12. interpretāciju "Vienošanās par pakalpojumu koncesiju" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- j) 19. SFPIK "Finanšu saistību dzēšana ar pašu kapitāla instrumentiem" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- k) 20. SFPIK "Segkārtas noņemšanas izmaksas virszemes raktuvju izstrādes posmā" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- l) 22. SFPIK "Darījumi un avansa atlīdzība ārvalstu valūtā" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā;
- m) Pastāvīgās interpretācijas komitejas (PIK-32) 32. interpretāciju "Nemateriālie aktīvi – tīmekļa vietnes izmaksas" groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

## 2. pants

Ikvienu komercsabiedrību 1. pantā minētos grozījumus sāk piemērot ne vēlāk kā dienā, kad laikposmā no 2020. gada 1. janvāra sākas tās pirmais finanšu gads.

## 3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 29. novembrī

Komisijas vārdā –  
Priekšsēdētājs  
Jean Claude JUNCKER

## PIELIKUMS

**Grozījumi SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm**

## Grozījumi SFPS standartos

**Grozījumi 2.  
SFPS (“Akciju maksājumi”)**

Pievieno 63.E rindkopu.

## SPĒKĀ STĀŠANĀS DATUMS

...

63.E Dokumentā “Grozījumi SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm”, kas izdots 2018. gadā, A papildinājumā groza pašu kapitāla instrumenta definīcijas zemsvītras piezīmi. Uzņēmums šo grozījumu piemēro gada periodiem, kas sākas 2020. gada 1. janvārī vai pēc tam. Agrāka piemērošana ir atļauta, ja uzņēmums vienlaikus piemēro arī visus pārējos grozījumus, kas izdarīti ar dokumentu “Grozījumi SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm”. Uzņēmums 2. SFPS grozījumu piemēro ar atpakaļejošu spēku, ievērojot šā standarta 53.–59. punktā ietvertos pārejas noteikumus, saskaņā ar 8. SGS (“Grāmatvedības politika, izmaiņas grāmatvedības aplēsēs un kļūdas”). Tomēr, ja uzņēmums konstatē, ka piemērošana ar atpakaļejošu spēku būtu praktiski neiespējama vai būtu saistīta ar nesamērīgām izmaksām vai pūlēm, tā 2. SFPS grozījumu piemēro, atsaucoties uz 8. SGS 23.–28., 50.–53. un 54.F punktu.

A papildinājumā groza pašu kapitāla instrumenta definīcijas zemsvītras piezīmi.

\* “Konceptuālajās pamatnostādnēs par finanšu pārskatiem”, kas izdotas 2018. gadā, saistības definētas kā pašreizējs uzņēmuma pienākums pagātnes notikumu rezultātā nodot konkrētus saimnieciskus resursus.

**Grozījums****3. SFPS (“Uzņēmējdarbības apvienošana”)**

11. punktā dzēš zemsvītras piezīmi pie vārda “Pamatnostādnes” un pievieno zemsvītras piezīmi pie frāzes “Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas pamatnostādnes”. 11. punkts citādā ziņā nav grozīts, bet ir iekļauts uzskatāmības labad.

*Atzīšanas nosacījumi*

11. Lai varētu atzīt iegādātos identificējamus aktīvus un pārņemtās saistības, piemērojot iegādes metodi, tām jāatbilst Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas<sup>†</sup> pamatnostādnes<sup>\*</sup> ietvertajām aktīvu un saistību definīcijām iegādes datumā. Piemēram, pircēja izmaksas, kuru rašanās nākotnē ir paredzama, bet nav obligāta saistībā ar iegādātā uzņēmuma darbības beigšanu, darba tiesisko attiecību izbeigšanu ar iegādātā uzņēmuma darbiniekiem vai viņu nodarbināšanas vietas maiņu, nav uzskatāmas par saistībām iegādes datumā. Tādēļ pircējs, piemērojot iegādes metodi, neatzīst šīs izmaksas. Tā vietā pircējs atzīst šīs izmaksas savos finanšu pārskatos par periodu pēc apvienošanas saskaņā ar citiem SFPS.

† Šā standarta vajadzībām ieguvējiem ir jāpiemēro aktīvu un saistību definīcijas un ieteikumi, kas izklāstīti IASC dokumentā “Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas pamatnostādnes”, kuru IASB pieņēma 2001. gadā, nevis 2018. gadā izdotās “Konceptuālās pamatnostādnes par finanšu pārskatiem”.

**Grozījumi****6. SFPS (“Minerālresursu izpēte un novērtēšana”)**

Groza 10. punktu, 10. punktā dzēš zemsvītras piezīmi pie vārda “Pamatnostādnes” un pievieno 26.A punktu.

**Izpētes un novērtēšanas aktīvu izmaksu elementi**

...

10. Izmaksas saistībā ar minerālo resursu attīstīšanu, nevar uzskatīt par izpētes un novērtēšanas aktīviem. Dokumentā “Konceptuālās pamatnostādnes par finanšu pārskatiem” un 38. SGS (“Nemateriālie aktīvi”) ir sniegti norādījumi par to aktīvu atzīšanu, kuri izveidoti saistībā ar attīstību.

...

## SPĒKĀ STĀŠANĀS DATUMS

...

- 26.A Ar 2018. gada "Grozījumiem SFPS ietvertajās atsauces uz konceptuālajām pamatnostādnēm" tika grozīts 10. punkts. Uzņēmums šo grozījumu piemēro gada periodiem, kas sākas 2020. gada 1. janvārī vai vēlāk. Agrāka piemērošana ir atļauta, ja uzņēmums vienlaikus piemēro arī visus pārējos grozījumus, kas izdarīti ar dokumentu "Grozījumi SFPS ietvertajās atsauces uz konceptuālajām pamatnostādnēm". Uzņēmums 6. SFPS grozījumu piemēro ar atpakaļejošu spēku saskaņā ar 8. SGS ("Grāmatvedības politika, izmaiņas grāmatvedības aplēsēs un kļūdas"). Tomēr, ja uzņēmums konstatē, ka piemērošana ar atpakaļejošu spēku būtu praktiski neiespējama vai būtu saistīta ar nesamērīgām izmaksām vai pūlēm, tā 6. SFPS grozījumu piemēro, atsaucoties uz 8. SGS 23.–28., 50.–53. un 54.F punktu.

**Grozījumi****1. SGS ("Finanšu pārskatu sniegšana")**

Groza 7., 15., 19.–20., 23.–24., 28. un 89. punktu un pievieno 139.S punktu. Dzēš četras zemsvītras piezīmes – pie 7. punkta vārdiem "25. punkts", 15. punkta otrajā teikumā, 28. punktā un pie vārda "Pamatnostādnes" 89. punktā.

## DEFINĪCIJAS

**7. Šajā standartā lietoto terminu nozīme ir šāda:**

...

**"Būtisks"** Posteņu neuзrādīšana vai nepareiza uzrādīšana ir būtiska, ja tā var individuāli vai kolektīvi ietekmēt finanšu pārskatu lietotāju saimnieciska rakstura lēmumus, kurus viņi pieņem, pamatojoties uz finanšu pārskatiem. Būtiskums ir atkarīgs no neuзrādīšanas vai nepareizas uzrādīšanas apjoma un veida, ko novērtē saistītajos apstākļos. Noteicošais faktors varētu būt posteņa lielums, veids vai abu minēto faktoru kombinācija.

Lai novērtētu, vai neuзrādīšana vai nepareiza uzrādīšana varētu ietekmēt lietotāju saimniecisko lēmumu pieņemšanu un līdz ar to būtu būtiska, jāņem vērā lietotāju vajadzības. Tiek pieņemts, ka lietotājiem ir pietiekamas zināšanas par komercdarbību, citu saimniecisko darbību un grāmatvedību, kā arī vēlme apgūt informāciju ar pietiekamu rūpību. Tādēļ, veicot novērtējumu, jāņem vērā, kā neuзrādīšana vai nepareiza uzrādīšana visticamāk varētu ietekmēt šādu lietotāju pieņemtos saimnieciskos lēmumus.

...

*Patiesa uzrādīšana un atbilstība SFPS*

15. Finanšu pārskatiem ir patiesi jāatspoguļo uzņēmuma finansiālais stāvoklis, darbības finansiālie rezultāti un naudas plūsmas. Patiesai atspoguļošanai ir nepieciešama ticama informācija par darījumu, citu notikumu un apstākļu ietekmi, kas sniegta saskaņā ar aktīvu, saistību, ienākumu un izdevumu definīcijām un atzišanas kritērijiem, kuri izklāstīti dokumentā "Konceptuālās pamatnostādnes par finanšu pārskatiem" (turpmāk "Konceptuālās pamatnostādnes"). Tiek pieņemts, ka SFPS piemērošana, nepieciešamības gadījumā atklājot papildu informāciju, nodrošina tādu finanšu pārskatu sagatavošanu, kuros tiek parādīta patiesa informācija.

...

19. Ļoti retos gadījumos, ja vadība secina, ka SFPS ietvertās prasības ievērošana būtu tik maldinoša, ka tā būtu pretrunā ar Konceptuālajās pamatnostādnēs noteikto finanšu pārskatu sniegšanas mērķi, uzņēmums var neievērot šīs prasības sniedzot 20. punktā minētos paskaidrojumus, ja attiecīgā pamatnostādne šādu atvērzi paredz vai neaizliedz.

20. Ja uzņēmums neievēro SFPS prasības, saskaņā ar 19. punktu tas norāda:

- a) ka vadība ir secinājusi, ka finanšu pārskati patiesi uzrāda uzņēmuma finansiālo stāvokli, darbības finansiālos rezultātus un naudas plūsmas;

- b) **ka finanšu pārskati atbilst piemērojamiem SFPS, izņemot atkāpi no atsevišķas prasības, lai nodrošinātu patiesu uzrādīšanu;**
- c) **SFPS sadaļas nosaukums, ko uzņēmums nav ievērojis, atkāpes būtība, tai skaitā metode, ko pieprasa SFPS, iemesls, kādēļ šī metode būtu maldinoša konkrētajos apstākļos, ka tā būtu pretrunā ar finanšu pārskatu mērķi, kas noteikts Konceptuālajās pamatnostādnēs, kā arī pieņemtā metode; kā arī**
- d) **atkāpes finansiālā ietekme uz visiem finanšu pārskatos uzrādītajiem posteņiem visos norādītajos periodos, par kuriem, ievērojot prasību, būtu jāziņo.**

...

23. **Ļoti retos gadījumos, ja vadība secina, ka SFPS ietvertās prasības ievērošana būtu tik maldinoša, ka tā būtu pretrunā ar finanšu pārskatu mērķi, kas noteikts Konceptuālajās pamatnostādnēs, bet, ja attiecīgais normatīvs aizliedz atkāpi no prasības, uzņēmumam maksimāli jāsamazina prasību formālās ievērošanas rezultātā radušos maldinošo aspektu ietekme, sniedzot šādu informāciju:**

- a) **attiecīgās SFPS sadaļas nosaukums, prasības veids un iemesls, kādēļ vadība ir secinājusi, ka atbilstība šai prasībai konkrētajos apstākļos ir tik maldinoša, ka tā ir pretrunā ar finanšu pārskatu mērķiem, kas noteikti Konceptuālajās pamatnostādnēs; kā arī**
- b) **visos uzrādītajos periodos – korekcijas katram finanšu pārskatu postenim, kuras pēc vadības uzskatiem būtu nepieciešamas, lai nodrošinātu posteņa patiesu uzrādīšanu.**

24. Saskaņā ar 19.-23. punktu, informācijas postenis varētu būt pretrunā ar finanšu pārskatu mērķi, ja tas patiesi neatspoguļo darījumus, citus notikumus un apstākļus, kurus tas vai nu pārstāv vai varētu pamatoti sagaidīt, ka pārstāvēs, un attiecīgi tas varētu ietekmēt finanšu pārskatu lietotāju saimnieciskos lēmumus. Novērtējot, vai atbilstība konkrētajām SFPS prasībām būtu tik maldinoša, ka tā būtu pretrunā ar finanšu pārskatu mērķi, kas noteikts Konceptuālajās pamatnostādnēs, vadība ņem vērā:

- a) **kādēļ konkrētajos apstākļos nav sasniegts finanšu pārskatu mērķis; kā arī**
- b) **kā konkrētā uzņēmuma apstākļi atšķiras no apstākļiem citos uzņēmumos, kuri ir nodrošinājuši atbilstību prasībām. Ja citi uzņēmumi līdzīgos apstākļos nodrošina atbilstību prasībām, pastāv atspēkojams pieņēmums, ka uzņēmuma atbilstība prasībai nebūtu tik maldinoša, ka tās ievērošana būtu pretrunā ar finanšu pārskatu mērķi, kas noteikts Konceptuālajās pamatnostādnēs.**

...

#### *Uzkrāšanas princips grāmatvedībā*

...

28. Kad grāmatvedībā tiek izmantots uzkrāšanas princips, posteņus atzīst par aktīviem, saistībām, pašu kapitālu vai ieņēmumiem un izdevumiem (finanšu pārskatu elementiem), ja tie atbilst šo elementu definīcijām un atzīšanas kritērijiem Konceptuālajās pamatnostādnēs.

...

#### *Konkrētā perioda peļņa vai zaudējumi*

...

89. Daži SFPS konkretizē apstākļus, kādos uzņēmums konkrētus posteņus var neiekļaut attiecīgā perioda peļņā vai zaudējumos. SGS nosaka divus šādus apstākļus: kļūdu labošana un grāmatvedības politiku izmaiņu ietekme. Citi SFPS pieprasa vai ļauj neiekļaut peļņā vai zaudējumos (sk. 7. punktu) citus ienākumus vai izdevumus, kuri atbilst Konceptuālajās pamatnostādnēs sniegtajām no peļņas vai zaudējumu aprēķina izslēdzamo ienākumu un izdevumu definīcijām.

...

## PĀREJAS PERIODS UN SPĒKĀ STĀŠANĀS DATUMS

...

- 139.S Ar 2018. gada "Grozījumiem SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm" tika grozīts 7., 15., 19.–20., 23.–24., 28. un 89. punkts. Uzņēmums piemēro šos grozījumus gada periodiem, kas sākas 2020. gada 1. janvārī vai pēc tam. Agrāka piemērošana ir atļauta, ja uzņēmums vienlaikus piemēro arī visus pārējos grozījumus, kas izdarīti ar dokumentu "Grozījumi SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm". Uzņēmums 1. SGS grozījumus piemēro ar atpakaļejošu spēku saskaņā ar 8. SGS ("Grāmatvedības politika, izmaiņas grāmatvedības aplēsēs un kļūdas"). Tomēr, ja uzņēmums konstatē, ka piemērošana ar atpakaļejošu spēku būtu praktiski neiespējama vai būtu saistīta ar nesamērīgām izmaksām vai pūlēm, tā 1. SGS grozījumu piemēro, atsaucoties uz 8. SGS 23.–28., 50.–53. un 54.F punktu.

**Grozījumi****8. SGS ("Grāmatvedības politika, izmaiņas grāmatvedības aplēsēs un kļūdas")**

Groza 6. punktu un 11. punkta b) apakšpunktu. Dzēš zemsvītras piezīmes pie 6. punkta vārdiem "25. punkts" un 11. punkta b) apakšpunktā, 11. punkta b) apakšpunktā pievieno jaunu zemsvītras piezīmi. Groza virsrakstu pirms 54. punkta un pievieno punktus 54.F–54.G.

## DEFINĪCIJAS

...

6. Lai novērtētu, vai neuzrādīšana vai nepareiza uzrādīšana varētu ietekmēt lietotāju saimniecisko lēmumu pieņemšanu un līdz ar to būtu būtiska, jāņem vērā lietotāju vajadzības. Tiek pieņemts, ka lietotājiem ir pietiekamas zināšanas par komercdarbību, citu saimniecisko darbību un grāmatvedību, kā arī vēlme apgūt informāciju ar pietiekamu rūpību. Tādēļ, veicot novērtējumu, jāņem vērā, kā neuzrādīšana vai nepareiza uzrādīšana visticamāk varētu ietekmēt šādu lietotāju pieņemtos saimnieciskos lēmumus.

...

**Grāmatvedības politiku atlase un piemērošana**

...

11. **Veicot 10. punktā aprakstīto vērtējumu, vadībai jāizmanto atsaucēs un jāņem vērā sekojošu avotu piemērojamība lejupejošā secībā:**

- a) **prasības SFPS, kuros rakstīts par līdzīgiem vai saistītiem jautājumiem; kā arī**
- b) **definīcijas, atzišanas kritēriji un novērtēšanas jēdzieni attiecībā uz aktīviem, saistībām, ienākumiem un izdevumiem dokumentā "Konceptuālās pamatnostādnes par finanšu pārskatiem" (turpmāk "Konceptuālās pamatnostādnes").**

† 54.G punktā ir izskaidrots kā šī prasība tiek grozīta attiecībā uz regulējumā paredzētajām kontu bilancēm.

...

## SPĒKĀ STĀŠANĀS DATUMS UN PĀREJA

...

- 54.F Ar 2018. gada "Grozījumiem SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm" tika grozīts 6. punkts un 11. punkta b) apakšpunkts. Uzņēmums piemēro šos grozījumus gada periodiem, kas sākas 2020. gada 1. janvārī vai pēc tam. Agrāka piemērošana ir atļauta, ja uzņēmums vienlaikus piemēro arī visus pārējos grozījumus, kas izdarīti ar dokumentu "Grozījumi SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm". Uzņēmums 6. punkta un 11. punkta b) apakšpunkta grozījumus piemēro retrospektīvi saskaņā ar šo standartu. Tomēr, ja uzņēmums konstatē, ka piemērošana ar atpakaļejošu spēku būtu praktiski neiespējama vai būtu saistīta ar nesamērīgām izmaksām vai pūlēm, tas 6. punkta un 11. punkta b) apakšpunkta grozījumus piemēro, atsaucoties uz šā standarta 23.–28. punktu. Ja jebkuru dokumentā "Grozījumi SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm" ietvērto grozījumu piemērošana ar atpakaļejošu spēku būtu saistīta liekām izmaksām vai pūlēm, uzņēmums, piemērojot šā standarta 23.–28. punktu, jebkuru norādi uz "neiespējams" (izņemot 27. punkta pēdējā teikumā minēto) interpretē kā "saistīts ar liekām izmaksām vai pūlēm", bet jebkuru norādi uz "iespējams" interpretē kā "iespējams bez liekām izmaksām vai pūlēm".

54.G Ja uzņēmums nepiemēro 14. SFPS ("Regulatora noteiktā atlikto maksājumu uzskaitē"), uzņēmums, piemērojot 11. punkta b) apakšpunktu attiecībā uz regulatīvo nākotnes ieņēmumu kontu atlikumiem, turpina atsaukties uz dokumentā "Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas pamatnostādnes"\* (nevis Konceptuālajās pamatnostādnēs) izklāstītajām definīcijām, atzīšanas kritērijiem un novērtēšanas koncepcijām un apsver to piemērojamību. Regulatora noteiktās atlikto maksājumu uzskaites konta atlikums ir jebkura izdevumu (vai ienākumu) konta atlikums, kas nav atzīts kā aktīvs vai saistības saskaņā ar citiem piemērojamiem SFPS standartiem, bet likmes regulators to ir iekļāvis vai plāno iekļaut, nosakot likmi(-es), ko var ieturēt no klientiem. Likmju regulators ir pilnvarota struktūra, kura atbilstīgi statūtiem vai nolikumam ir pilnvarota noteikt likmi vai likmju diapazonu, kas ir saistošas uzņēmumam. Likmju regulators var būt trešās personas struktūra vai uzņēmuma saistītā persona, tajā skaitā uzņēmuma paša valde, ja minētajai struktūrai atbilstīgi statūtiem vai nolikumam ir jānosaka likmes klientu interesēs un jānodrošina uzņēmuma vispārējā darbībaspēja finansiālā ziņā.

\* Atsauce uz IASC dokumentu "Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas pamatnostādnes", ko Padome pieņēma 2001. gadā.

## Grozījumi

### 34. SGS ("Starpperioda finanšu pārskati")

Groza 31. un 33. punktu un pievieno 58. punktu. Dzēš zemsvītras piezīmi pie 31. punktā ietvertā vārda "Pamatnostādnes".

#### Tādas pašas grāmatvedības politikas kā gada pārskatā

...

31. Dokumenta "Konceptuālās pamatnostādnes par finanšu pārskatiem" (turpmāk "Konceptuālās pamatnostādnes") izpratnē atzīšana ir process, kurā tiek fiksēts (nolūkā to iekļaut finansiālā stāvokļa pārskatā vai finanšu darbības rezultātu pārskatā) postenis, kas atbilst kāda finanšu pārskatu elementa definīcijai. Atzīšanai būtiski ir terminu "aktīvi", "saistības", "ienākumi" un "izdevumi" definīcijas, kas attiecas gan uz gada finanšu pārskatu, gan starpperioda finanšu pārskatu periodiem.

...

33. Svarīga ienākumu (ieņēmumu) un izdevumu īpašība ir tā, ka ar tiem saistītā aktīvu un saistību ieplūde un aizplūde jau ir notikusi. Attiecīgos ieņēmumus un izdevumus atzīst tad, ja šī ienākošās plūsmas vai izejošās plūsmas ir bijušas; pretējā gadījumā tās neatzīst. Konceptuālās pamatnostādnes neļauj finanšu stāvokļa pārskatā atzīt tādas posteņus, kas neatbilst aktīvu vai saistību definīcijai.

...

#### SPĒKĀ STĀŠANĀS DATUMS

...

58. Ar 2018. gada "Grozījumiem SFPS ietvertajās atsauces uz konceptuālajām pamatnostādnēm" tika grozīts 31. un 33. punkts. Uzņēmums piemēro šos grozījumus gada periodiem, kas sākas 2020. gada 1. janvārī vai pēc tam. Agrāka piemērošana ir atļauta, ja uzņēmums vienlaikus piemēro arī visus pārējos grozījumus, kas izdarīti ar dokumentu "Grozījumi SFPS ietvertajās atsauces uz konceptuālajām pamatnostādnēm". Uzņēmums 34. SGS grozījumus piemēro ar atpakaļejošu spēku saskaņā ar 8. SGS ("Grāmatvedības politika, izmaiņas grāmatvedības aplēsēs un kļūdas"). Tomēr, ja uzņēmums konstatē, ka piemērošana ar atpakaļejošu spēku būtu praktiski neiespējama vai būtu saistīta ar nesamērīgām izmaksām vai pūlēm, tas 34. SGS grozījumus piemēro, atsaucoties uz šā standarta 43.–45. punktu un 8. SGS 23.–28., 50.–53. un 54.F punktu.

## Grozījums

### 37. SGS ("Uzkrājumi, iespējamās saistības un iespējamie aktīvi")

10. punktā sniegto saistību definīciju papildina ar zemsvītras piezīmi.

\* Pēc 2018. gadā izdotajās Konceptuālajās pamatnostādnēs par finanšu pārskatiem ietvertās saistību definīcijas pārskatīšanas šajā standartā ietvertā saistību definīcija netika pārskatīta.

**Grozījums****38. SGS ("Nemateriālie aktīvi")**

Pievieno zemsvītras piezīmi pie 8. punktā ietvertās aktīva definīcijas.

- \* Pēc 2018. gadā izdotajās Konceptuālajās pamatnostādnēs par finanšu pārskatiem ietvertās aktīva definīcijas pārskatīšanas šajā standartā ietvertā aktīva definīcija netika pārskatīta.

**Grozījums****SFPIK 12. interpretācija ("Vienošanās par pakalpojumu koncesiju")**

Groza zemsvītras piezīmi pie atsauču sadaļā ietvertās frāzes "Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas pamatnostādnēs".

- \* Atsauce uz IASC dokumentu "Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas pamatnostādnēs", ko Padome pieņēma 2001. gadā un kas bija spēkā, kad tika izstrādāta šī interpretācija.

**Grozījums****SFPIK 19. interpretācija ("Finanšu saistību dzēšana ar pašu kapitāla instrumentiem")**

Groza zemsvītras piezīmi pie atsauču sadaļā ietvertās frāzes "Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas pamatnostādnēs".

- \* Atsauce uz IASC dokumentu "Finanšu pārskatu sagatavošanas un sniegšanas pamatnostādnēs", ko Padome pieņēma 2001. gadā un kas bija spēkā, kad tika izstrādāta šī interpretācija.

**Grozījums****SFPIK 20. interpretācija ("Segkārtas noņemšanas izmaksas virszemes raktuvju izstrādes posmā")**

Atsauču sadaļā pie frāzes "Konceptuālās pamatnostādnēs par finanšu pārskatiem" pievieno zemsvītras piezīmi.

- \* Atsauce uz dokumentu "Konceptuālās pamatnostādnēs par finanšu pārskatiem", kas izdots 2010. gadā un bija spēkā, kad tika izstrādāta šī interpretācija.

**Grozījums****SFPIK 22. interpretācija ("Darījumi un avansa atlīdzība ārvalstu valūtā")**

Atsauču sadaļā pie frāzes "Konceptuālās pamatnostādnēs par finanšu pārskatiem" pievieno zemsvītras piezīmi.

- \* Atsauce uz dokumentu "Konceptuālās pamatnostādnēs par finanšu pārskatiem", kas izdots 2010. gadā un bija spēkā, kad tika izstrādāta šī interpretācija.

**Grozījumi****PIK 32. interpretācija ("Nemateriālie aktīvi – tīmekļa vietnes izmaksas")**

Groza 5. punktu un dzēš zemsvītras piezīmi pie 5. punktā ietvertā vārda "Pamatnostādnēs". Sadaļas beigās pievieno jaunu rindkopu ar virsrakstu "Spēkā stāšanās datums".

**PROBLĒMJAUTĀJUMS**

...

5. Šī interpretācija neattiecas uz izdevumiem par tīmekļvietnes tehniskā nodrošinājuma (piem., tīmekļa serveru, posmu serveru, ražošanas serveru un interneta savienojumu) iegādei, izstrādei un darbībai. Šos izdevumus uzskaita saskaņā ar 16. SGS. Turklāt, ja uzņēmumam rodas izdevumi par interneta pakalpojumu sniedzēju, kas apkalpo uzņēmuma tīmekļvietni, izdevumus atzīst par izdevumiem saskaņā ar 1. SGS 88. punktu un Konceptuālajām pamatnostādnēm par finanšu pārskatiem, kad pakalpojumi ir saņemti.

...

## SPĒKĀ STĀŠANĀS DATUMS

...

Ar 2018. gada "Grozījumiem SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm" tika grozīts 5. punkts. Uzņēmums šo grozījumu piemēro gada periodiem, kas sākas 2020. gada 1. janvārī vai pēc tam. Agrāka piemērošana ir atļauta, ja uzņēmums vienlaikus piemēro arī visus pārējos grozījumus, kas izdarīti ar dokumentu "Grozījumi SFPS ietvertajās atsaucēs uz konceptuālajām pamatnostādnēm". Uzņēmums 32. PIK grozījumu piemēro ar atpakaļejošu spēku saskaņā ar 8. SGS ("Grāmatvedības politika, izmaiņas grāmatvedības aplēsēs un kļūdas"). Tomēr, ja uzņēmums konstatē, ka piemērošana ar atpakaļejošu spēku būtu praktiski neiespējama vai būtu saistīta ar nesamērīgām izmaksām vai pūlēm, tā 32. PIK grozījumu piemēro, atsaucoties uz 8. SGS 23.–28., 50.–53. un 54.F punktu.

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2019/2076****(2019. gada 29. novembris),****ar ko piešķir Savienības atļauju biocīdu saimei *Contec IPA Product Family*****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regulu (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 44. panta 5. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Uzņēmums *Contec Europe* 2016. gada 29. jūnijā iesniedza pieteikumu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 43. panta 1. punktu, lai saņemtu atļauju minētās regulas V pielikumā aprakstītā 2. un 4. produkta veida biocīdu saimei *Contec IPA Product Family*, un sniedza rakstisku apstiprinājumu, ka Apvienotās Karalistes kompetentā iestāde ir piekritusi novērtēt pieteikumu. Pieteikums ar lietas numuru BC-LA025582-58 tika ierakstīts Biocīdu reģistrā.
- (2) *Contec IPA Product Family* kā aktīvo vielu satur izopropanolu, kas iekļauts Savienības apstiprināto aktīvo vielu sarakstā, kurš minēts Regulas (ES) Nr. 528/2012 9. panta 2. punktā.
- (3) 2018. gada 22. augustā kompetentā novērtētājiestāde Eiropas Ķīmikāliju aģentūrai ("Aģentūra") saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 1. punktu iesniedza novērtējuma ziņojumu un novērtēšanā gūtos secinājumus.
- (4) 2019. gada 25. martā Aģentūra saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 3. punktu iesniedza Komisijai atzinumu <sup>(2)</sup>, tostarp ierosinātos atļaujas noteikumus un nosacījumus, kā arī *Contec IPA Product Family* biocīda raksturojuma kopsavilkuma projektu un galīgo novērtējuma ziņojumu par biocīdu saimi.
- (5) Atzinumā secināts, ka *Contec IPA Product Family* ir biocīdu saime Regulas (ES) Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta s) apakšpunkta nozīmē, ka tā ir tiesīga saņemt Savienības atļauju saskaņā ar minētās regulas 42. panta 1. punktu un ka, ja vien tiek nodrošināta atbilstība noteikumiem un nosacījumiem un biocīda raksturojuma kopsavilkuma projektam, tā atbilst minētās regulas 19. panta 1. un 6. punkta nosacījumiem.
- (6) 2019. gada 28. maijā Aģentūra saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 4. punktu nosūtīja Komisijai biocīda raksturojuma kopsavilkuma projektu visās Savienības oficiālajās valodās.
- (7) Komisija ir vienprātīgi ar Aģentūras atzinumu un tāpēc uzskata, ka ir lietderīgi *Contec IPA Product Family* piešķirt Savienības atļauju.
- (8) Atzinumā Aģentūra arī iesaka atļaujā iekļaut nosacījumu, ka atļaujas turētājam jāveic komerciālajā iepakojumā iepakotu salvešu ilgtermiņa uzglabāšanas tests apkārtējās vides temperatūrā. Komisija piekrīt šim ieteikumam un uzskata, ka šā testa iesniegšanai būtu jābūt nosacījumam biocīdu saimes piedāvāšanai tirgū un lietošanai saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 22. panta 1. punktu. Komisija arī uzskata, ka fakts, ka dati jāsniedz pēc atļaujas piešķiršanas, neietekmē uz esošo datu pamata izdarīto secinājumu par to, vai ir izpildīts nosacījums, kas paredzēts minētās regulas 19. panta 1. punkta d) apakšpunktā.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Biocīdu pastāvīgās komitejas atzinumu,

<sup>(1)</sup> OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.<sup>(2)</sup> ECHA 2019. gada 28. februāra atzinums par Savienības atļauju biocīdu saimei *Contec IPA Product Family* (ECHA/BPC/221/2019).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Uzņēmumam *Contec Europe* tiek piešķirta Savienības atļauja ar numuru EU-0020460-0000 biocīdu saimes *Contec IPA Product Family* piedāvāšanai tirgū un lietošanai saskaņā ar I pielikumā izklāstītajiem noteikumiem un nosacījumiem un saskaņā ar II pielikumā izklāstīto biocīda raksturojuma kopsavilkumu.

Savienības atļauja ir derīga no 2019. gada 26. decembra līdz 2029. gada 30. novembrim.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 29. novembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

*I PIELIKUMS***NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI (ES-0020460-0000)**

Atļaujas turētājs veic komerciālajā iepakojumā iepakotu salvešu ilgtermiņa uzglabāšanas testu apkārtējās vides temperatūrā.

Atļaujas turētājs līdz 2021. gada 31. jūlijam testa rezultātus iesniedz Aģentūrai.

---

## II PIELIKUMS

**Biocīda raksturojuma kopsavilkums biocīdu saimei**

Contec IPA Product Family

2. produktu veids. Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai aplicēšanai cilvēkiem un dzīvniekiem (dezinfekcijas līdzekļi)

4. produktu veids. Pārtikas un dzīvnieku barības joma (dezinfekcijas līdzekļi)

Atļaujas numurs: EU-0020460-0000

R4BP vienuma numurs: EU-0020460-0000

## I DAĻA

**PIRMAIS INFORMĀCIJAS LĪMENIS**

## 1. ADMINISTRATĪVĀ INFORMĀCIJA

1.1. **Saimes nosaukums**

|           |                           |
|-----------|---------------------------|
| Nosaukums | Contec IPA Product Family |
|-----------|---------------------------|

1.2. **Produkta veids(-i)**

|                    |                                                                                                                                                          |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkta veids(-i) | 02 pv – Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai piemērošanai cilvēkiem un dzīvniekiem<br>04 pv – Pārtikas un dzīvnieku barības joma |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

1.3. **Atļaujas turētājs**

|                                       |                          |                                                          |
|---------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------|
| Atļaujas turētāja nosaukums un adrese | Nosaukums                | Contec Europe                                            |
|                                       | Adrese                   | Zl Du Prat, Avenue Paul Duplaix, 56000, Vannes, Francija |
| Atļaujas numurs                       | EU-0020460-0000          |                                                          |
| R4BP vienuma numurs                   | EU-0020460-0000          |                                                          |
| Atļaujas piešķiršanas datums          | 2019. gada 26. decembris |                                                          |
| Atļaujas derīguma termiņš             | 2029. gada 30. novembris |                                                          |

1.4. **Biocīdu ražotājs(-i)**

|                          |                                                                      |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Ražotāja nosaukums       | Contec Inc.                                                          |
| Ražotāja adrese          | 525 Locust Grove, SC 29303 Spartanburga, Amerikas Savienotās Valstis |
| Ražotnes atrašanās vieta | 525 Locust Grove, SC 29303 Spartanburga, Amerikas Savienotās Valstis |
| Ražotāja nosaukums       | Contec Cleanroom Technology (Suzhou) Co., Ltd. China                 |
| Ražotāja adrese          | 17 Longyun Road, Suzhou Industrial Park, 215024 Suzhou, Ķīna         |
| Ražotnes atrašanās vieta | 17 Longyun Road, Suzhou Industrial Park, 215024 Suzhou, Ķīna         |

|                          |                                                                                                          |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ražotāja nosaukums       | Contec Cleanroom (UK) Ltd                                                                                |
| Ražotāja adrese          | Unit 6A, Wansbeck Business Park, Rotary Parkway, NE63 8QW Ashington, Northumberland, Apvienotā Karaliste |
| Ražotnes atrašanās vieta | Unit 6A, Wansbeck Business Park, Rotary Parkway, NE63 8QW Ashington, Northumberland, Apvienotā Karaliste |

  

|                          |                                                                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ražotāja nosaukums       | Flexible Medical Packaging                                                                         |
| Ražotāja adrese          | Unit 8 Hightown, White Cross Industrial Estate, LA1 4XS Lancaster, Lancashire, Apvienotā Karaliste |
| Ražotnes atrašanās vieta | Unit 8 Hightown, White Cross Industrial Estate, LA1 4XS Lancaster, Lancashire, Apvienotā Karaliste |

1.5. **Aktīvās(-o) vielas(-u) ražotājs(-i)**

|                          |                                                                      |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Aktīvā viela             | Propān-2-ols                                                         |
| Ražotāja nosaukums       | Brenntag GmbH                                                        |
| Ražotāja adrese          | Messeallee 11, 45131 Essen, Vācija                                   |
| Ražotnes atrašanās vieta | Haven 3222, Vondelingenweg 601, 3196 KK Vondelingenplaat, Nīderlande |

## 2. BIOCĪDU SAIMES SASTĀVS UN PREPARATĪVAIS VEIDS

2.1. **Kvalitatīva un kvantitatīva informācija par saimes sastāvu**

| Vispārpieņemtais nosaukums | IUPAC nosaukums | Funkcija     | CAS numurs | EK numurs | Saturs (%) |       |
|----------------------------|-----------------|--------------|------------|-----------|------------|-------|
|                            |                 |              |            |           | Min.       | Maks. |
| Propān-2-ols               |                 | Aktīvā viela | 67-63-0    | 200-661-7 | 62,9       | 62,9  |

2.2. **Preparatīvais veids(-i)**

|                     |                                                                                                                                                                           |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preparatīvais veids | AL (jebkurš cits šķidrums) – lietošanai gatavs šķidrums/šķidrums pudelēs, kas apgādātas ar palaišanas mehānismu<br>AL (jebkurš cits šķidrums) – lietošanai gatava salvete |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## II DAĻA

## OTRAIS INFORMĀCIJAS LĪMENIS – META PRODUKTA APRAKSTS(-I)

## META PRODUKTA APRAKSTS 1

## 1. META PRODUKTA APRAKSTA 1 ADMINISTRATĪVĀ INFORMĀCIJA

1.1. **Meta produkta apraksta 1 identifikators**

|                |                            |
|----------------|----------------------------|
| Identifikators | Contec IPA Liquid Products |
|----------------|----------------------------|

1.2. **Atļaujas numura sufikss**

|        |     |
|--------|-----|
| Numurs | 1-1 |
|--------|-----|

## 1.3. Produkta veids(-i)

|                    |                                                                                                                                                          |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkta veids(-i) | 02 pv – Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai piemērošanai cilvēkiem un dzīvniekiem<br>04 pv – Pārtikas un dzīvnieku barības joma |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2. META PRODUKTA APRAKSTA 1 SASTĀVS

## 2.1. Kvalitatīvā un kvantitatīvā informācija par meta produkta sastāva aprakstu 1

| Vispārpieņemtais nosaukums | IUPAC nosaukums | Funkcija     | CAS numurs | EK numurs | Saturs (%) |       |
|----------------------------|-----------------|--------------|------------|-----------|------------|-------|
|                            |                 |              |            |           | Min.       | Maks. |
| Propān-2-ols               |                 | Aktīvā viela | 67-63-0    | 200-661-7 | 62,9       | 62,9  |

## 2.2. Meta produkta sastāva 1 veids(-i)

|                     |                                                                                                                 |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preparatīvais veids | AL (jebkurš cits šķidrums) – lietošanai gatavs šķidrums/šķidrums pudelēs, kas apgādātas ar palaišanas mehānismu |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 3. META PRODUKTA APRAKSTA 1 BĪSTAMĪBAS UN DROŠĪBAS PRASĪBU APZĪMĒJUMI

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bīstamības apzīmējums       | Viegli uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.<br>Izraisa nopietnu acu kairinājumu.<br>Var izraisīt miegainību vai reibošus.<br>Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Drošības prasību apzīmējumi | Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.<br>Sargāt no bērniem.<br>Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. – Nesmēķēt.<br>Tvertni stingri noslēgt.<br>Izvairīties ieelpot tvaikus.<br>Kārtīgi nomazgāt rokas pēc izmantošanas.<br>Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.<br>Izmantot acu aizsargus.<br>SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Novilkt nekavējoties visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni.<br>IEELPOJOT: Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.<br>IEKĻŪSTOT ACĪS: Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot.<br>Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU, ja jums ir slikta pašsajūta.<br>Ja acu iekaisums nepāriet: Lūdziet palīdzību mediķiem.<br>Ugunsgrēka gadījumā: Dzēšanai izmantojiet pret spirtu noturīgas putas.<br>Glabāt labi vēdināmā vietā. Turēt vēsumā.<br>Glabāt slēgtā veidā.<br>Atbrīvoties no satura/tvertnes saskaņā ar vietējiem noteikumiem |

## 4. ATĻAUTAIS(-IE) LIETOŠANAS VEIDS(-I) META PRODUKTA APRAKSTĀ 1

## 4.1. Lietošanas apraksts

## 1. tabula

## # 1 – profesionāls lietojums

|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkta veids(-i)                                         | 02 pv – Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai piemērošanai cilvēkiem un dzīvniekiem<br>04 pv – Pārtikas un dzīvnieku barības joma                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vajadzības gadījumā sīks atļautā lietošanas veida apraksts |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Mērķorganisms(-i) (tostarp attīstības posmā)               | Baktērijas<br>Mikobaktērijas<br>Raugi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Lietošanas joma(-as)                                       | Iekšējās<br>Dezinfekcijas līdzeklis lietošanai pret baktērijām, mikobaktērijām un raugiem uz cietām, neporainām virsmām biotehnoloģijas, farmaceitisko līdzekļu, medicīnisko ierīču ražošanas, veselības aprūpes un citu būtisku medicīniski bioloģisko pielietojumu jomā sterilās telpās un rūpnieciskās pārtikas un barības sagatavošanas vietās.<br>Pieļaujamā lietošanas temperatūra: istabas temperatūra ( $20 \pm 2^\circ\text{C}$ ) |
| Lietošanas metode(-es)                                     | Apsmidzināšana un noslaucīšana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Lietošanas deva(-as) un biežums                            | 50 ml produkta uz $\text{m}^2$ virsmas<br>Noslaucīšana: 1 minūti ilgs saskares laiks baktērijām un mikobaktērijām<br>3 minūtes ilgs saskares laiks raugiem                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Lietotāju kategorija(-as)                                  | Profesionāls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Iepakojuma izmēri un materiāls                             | Augsta blīvuma polietilēna pudele, kas apgādāta ar palaišanas mehānismu – 0,5 – 1 l<br>Aiztaisāma augsta blīvuma polietilēna pudele, kas paredzēta atkārtotai piepildīšanai – 5 l                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 4.1.1. Pielietojumam specifiska lietošanas instrukcija

Skatīt 5.1. sadaļu

## 4.1.2. Pielietojumam specifiski riska samazināšanas pasākumi

Skatīt 5.2. sadaļu

## 4.1.3. Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatīt 5.3. sadaļu

## 4.1.4. Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, instrukcija par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatīt 5.4. sadaļu

## 4.1.5. Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

Skatīt 5.5. sadaļu

5. VISPĀRĒJIE NORĀDĪJUMI <sup>(1)</sup> PAR META PRODUKTA APRAKSTA 1 LIETOŠANU

5.1. **Lietošanas instrukcija**

Lietot istabas temperatūrā. Redzami netīrām virsmām pirms dezinfekcijas ir nepieciešama notīrīšana.

Noslaukot: uzklājiet/izsmidziniet produktu ar sterilajām telpām paredzētu atbilstošas kvalitātes salveti. Pirms dezinficējamās virsmas noslaukšanas pārļiecinieties, vai salvete ir pietiekami un vienmērīgi piesātināta.

Pārļiecinieties, ka virsma ir vienmērīgi pārklāta ar izstrādājumu, pēc tam noslaukiet ar sterilu tīrajām telpām paredzētu salveti, lai nosusinātu virsmu.

Saskares laiki: Slaucīt 1 minūti baktērijām un mikobaktērijām, 3 minūtes raugiem.

Izlietotās salvetes jānovieto iznīcināšanai slēgtā tvertnē.

5.2. **Riska samazināšanas pasākumi**

Pirms ēšanas un pēc lietošanas nomazgāt rokas un ekspozīcijai pakļauto ādu.

Izvairīties no saskares ar acīm.

Izmantošanai tīrajās telpās ir obligāta atbilstoša tehniskā/tehniskā kontrole, lai noņemtu gaisā esošās atliekas, piem., telpas ventilācija vai vietējā nosūces ventilācija.

5.3. **Dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, pirmās palīdzības sniegšanas instrukcijas, un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai**

Iespējamā tiešā vai netiešā nelabvēlīgā ietekme:

galvassāpes, galvas reibšana, halucinācijas, apgrūtināta elpošana, CNS nomākums vai koma.

Spēcīgs acu kairinājums un acu bojājumi.

Slikta dūša, vemšana, caureja un hemorāģisks gastrīts.

Produkta aspirācija plaušās var izraisīt pneimonītu, hipotensiju un hipoglikēmiju.

Pirmās palīdzības pasākumi:

Pārvietot cietušo no iedarbības avota un novilkt visu notraipīto/apšļakstīto apģērbu.

Saskare ar acīm: SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet mediķu palīdzību/vērsieties pēc palīdzības.

Saskarē ar ādu: nomazgāt skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu un ziepēm, neberzt.

Norišanas gadījumā: ja cietušais ir bez samaņas vai ar traucētām dzīvības funkcijām, NEIZRAISĪT viņam vemšanu un neko NELIKT viņam mutē; ja cietušais ir bez samaņas, novietojiet viņu stāvoklī uz kreisajiem sāniem (glābšanas stāvoklī), nodrošinot, ka galva atrodas zemāk par elpošanas ceļiem un ceļi ir saliekti.

Nodrošināt cietušajam mieru un nekustīgu stāvokli, uzturēt ķermeņa temperatūru un kontrolēt elpošanu. Ja nepieciešams, pārbaudīt pulsu un uzsākt mākslīgo elpināšanu.

Nogādāt cietušo uz veselības aprūpes centru un, kad vien iespējams, nogādāt tur arī iepakojumu vai marķējumu.

**NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEATSTĀT IEDARBĪBAI PAKĻAUTO PERSONU BEZ UZRAUDZĪBAS!**

Norādījumi medicīnas un veselības aprūpes personālam:

nepieciešams uzraudzīt dzīvības pazīmes un sniegt simptomātisku un atbalstošu ārstēšanu.

Norišanas gadījumā izvērtēt endoskopijas procedūras pielietošanu.

Veikt glikēmijas un ketonu novērošanu.

Ipekaka lietošana ir kontrindicēta.

JA IR NEPIECIEŠAMA MEDICĪNAS DARBINIEKU KONSULTĀCIJA, TURĒT REDZAMĀ VIETĀIEPAKOJUMU VAI MARĶĒJUMU UN ZVANĪT UZ VIETĒJO SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU PA TĀĻRUNI +371 67042473

5.4. **Instrukcijas par drošu produkta un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu**

Saturu un tā iepakojumu likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Neizmantojot atkārtoti tukšo iepakojumu jebkādiem citiem mērķiem.

<sup>(1)</sup> Lietošanas instrukcijas, riska mazināšanas pasākumi un citi šajā sadaļā sniegtie lietošanas norādījumi attiecas uz visiem meta produkta aprakstā 1 norādītajiem atļautajiem lietošanas veidiem.

### 5.5. Produkta glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks normālos uzglabāšanas apstākļos

Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā, labi ventilējamā vietā.

Sargāt no uzliesmošanas avotiem.

Sargāt no tiešiem saules stariem.

Iepakojumu uzglabāt cieši noslēgtu.

Uzglabāšanas laiks: 2 gadi.

### 6. CITA INFORMĀCIJA

Produkts satur propān-2-olu (CAS Nr.: 67-63-0), par kuru profesionāliem lietotājiem ir panākta vienošanās par Eiropas atsaucē vērtību 129,28 mg/m<sup>3</sup>, un to izmanto arī produkta riska novērtējumā.

### 7. TREŠAIS INFORMĀCIJAS LĪMENIS: ATSEVIŠĶI PRODUKTI META PRODUKTA APRAKSTĀ 1

#### 7.1. Katra produkta tirdzniecības nosaukums(-i), atļaujas numurs un konkrēts sastāvs

|                             |                                                                                                                             |              |            |           |            |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|-----------|------------|
| Tirdzniecības nosaukums(-i) | Contec 70 % IPA FBC570I<br>Contec Sterile 70 % IPA SBT170IW<br>Contec Sterile 70 % IPA SBT0570IW<br>Contec 70 % IPA FBT170I |              |            |           |            |
| Atļaujas numurs             | EU-0020460-0001 1-1                                                                                                         |              |            |           |            |
| Vispārpieņemtais nosaukums  | IUPAC nosaukums                                                                                                             | Funkcija     | CAS numurs | EK numurs | Saturs (%) |
| Propān-2-ols                |                                                                                                                             | Aktīvā viela | 67-63-0    | 200-661-7 | 62,9       |

### Meta produkta apraksts 2

#### 1. META PRODUKTA APRAKSTA 2 ADMINISTRATĪVĀ INFORMĀCIJA

##### 1.1. Meta produkta apraksta 2 identifikators

|                |                  |
|----------------|------------------|
| Identifikators | Contec IPA Wipes |
|----------------|------------------|

##### 1.2. Atļaujas numura sufikss

|        |     |
|--------|-----|
| Numurs | 1-2 |
|--------|-----|

##### 1.3. Produkta veids(-i)

|                    |                                                                                                                                                          |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkta veids(-i) | 02 pv – Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai piemērošanai cilvēkiem un dzīvniekiem<br>04 pv – Pārtikas un dzīvnieku barības joma |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 2. META PRODUKTA APRAKSTA 2 SASTĀVS

##### 2.1. Kvalitatīvā un kvantitatīvā informācija par meta produkta sastāva aprakstu 2

| Vispārpieņemtais nosaukums | IUPAC nosaukums | Funkcija     | CAS numurs | EK numurs | Saturs (%) |       |
|----------------------------|-----------------|--------------|------------|-----------|------------|-------|
|                            |                 |              |            |           | Min.       | Maks. |
| Propān-2-ols               |                 | Aktīvā viela | 67-63-0    | 200-661-7 | 62,9       | 62,9  |

2.2. **Meta produkta sastāva 2 veids(-i)**

|                     |                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------|
| Preparatīvais veids | AL (jebkurš cits šķidrums) – lietošanai gatava salvete |
|---------------------|--------------------------------------------------------|

## 3. META PRODUKTA APRAKSTA 2 BĪSTAMĪBAS UN DROŠĪBAS PRASĪBU APZĪMĒJUMI

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bīstamības apzīmējums       | Viegli uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.<br>Izraisa nopietnu acu kairinājumu.<br>Var izraisīt miegainību vai reibošus.<br>Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Drošības prasību apzīmējumi | Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.<br>Sargāt no bērniem.<br>Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. – Nesmēķēt.<br>Tvertni stingri noslēgt.<br>Izvairīties ieelpot tvaikus.<br>Kārtīgi nomazgāt rokas pēc izmantošanas.<br>Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.<br>Izmantot acu aizsargus.<br>SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Novilkot nekavējoties visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni.<br>IEELPOJOT: Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.<br>IEKĻŪSTOT ACĪS: Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot.<br>Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU, ja jums ir slikta pašsajūta.<br>Ja acu iekaisums nepāriet: Lūdziet palīdzību mediķiem.<br>Ugunsgrēka gadījumā: Dzēšanai izmantojiet pret spirtu noturīgas putas.<br>Glabāt labi vēdināmā vietā. Turēt vēsumā.<br>Glabāt slēgtā veidā.<br>Atbrīvojies no satura/tvertnes saskaņā ar vietējiem noteikumiem |

## 4. ATĻAUTAIS(-IE) LIETOŠANAS VEIDS(-I) META PRODUKTA APRAKSTĀ 2

4.1. **Lietošanas apraksts**

## 2. tabula

## # 1 – profesionāls lietojums

|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkta veids(-i)                                         | 02 pv – Dezinfekcijas līdzekļi un algicīdi, kas nav paredzēti tiešai piemērošanai cilvēkiem un dzīvniekiem<br>04 pv – Pārtikas un dzīvnieku barības joma                                                                                                                                                                                                |
| Vajadzības gadījumā tiks atļautā lietošanas veida apraksts | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Mērķorganisms(-i) (tostarp attīstības posmā)               | Baktērijas<br>Mikobaktērijas<br>Raugi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Lietošanas joma(-as)                                       | Iekštelpas<br>Dezinfekcijas līdzeklis izmantošanai pret baktērijām, mikobaktērijām un raugiem uz cietām, neporainām virsmām biotehnoloģijas, farmaceitisko līdzekļu, medicīnisko ierīču ražošanas, veselības aprūpes un citu būtisku medicīniski bioloģisko pielietojumu jomā sterilās telpās un rūpnieciskās pārtikas un barības sagatavošanas vietās. |

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | Pieļaujamā lietošanas temperatūra: istabas temperatūra (20 ± 2 °C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Lietošanas metode(-es)          | Noslaucīšana                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Lietošanas deva(-as) un biežums | 1 minūti ilgs saskares laiks baktērijām un mikobaktērijām<br>3 minūtes ilgs saskares laiks raugiem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Lietotāju kategorija(-as)       | Profesionāls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Iepakojuma izmēri un materiāls  | <p>Impregnētas 100 % polipropilēna salvetes, kas ievietotas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— augsta blīvuma polietilēna kārbā ar augsta blīvuma polietilēna vāku – 150 salvetes (1,7 vai 2,15 l)</li> <li>— polietilēntereftalāts (PET)/polietilēns (PE) iepakojumā, kas noslēgts, izmantojot PET/PE plūsmas iepakojšanas metodi, – 30, 40 vai 50 salvetes</li> </ul> <p>Impregnētas 100 % poliestera salvetes, kas ievietotas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— augsta blīvuma polietilēna kārbā ar augsta blīvuma polietilēna vāku – 100 salvetes (2,25 l)</li> <li>— PET/PE iepakojumā, kas noslēgts, izmantojot PET/PE plūsmas iepakojšanas metodi, – 20 salvetes</li> </ul> <p>Impregnētas 100 % pīta poliestera salvetes, kas ievietotas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— PET/PE iepakojumā, kas noslēgts, izmantojot PET/PE plūsmas iepakojšanas metodi, – 8, 10, 20, 30 vai 50 salvetes</li> </ul> <p>Impregnētas 55 % celulozes/45 % poliestera salvetes, kas ievietotas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— augsta blīvuma polietilēna kārbā ar augsta blīvuma polietilēna vāku – 100 salvetes (2,25 l)</li> <li>— PET/PE iepakojumā, kas noslēgts, izmantojot PET/PE plūsmas iepakojšanas metodi, – 24, 30, 50 vai 75 salvetes</li> </ul> <p>Impregnētas 50 % viskozes zīda/50 % poliestera salvetes, kas ievietotas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— augsta blīvuma polietilēna kārbā ar zemspiediena polietilēna vāku – 700 salvetes (11,4 l)</li> </ul> |

4.1.1. *Pielietojumam specifiska lietošanas instrukcija*  
skatīt 5.1. sadaļu

4.1.2. *Pielietojumam specifiski riska samazināšanas pasākumi*  
skatīt 5.2. sadaļu

4.1.3. *Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai*  
skatīt 5.3. sadaļu

4.1.4. *Ja nepieciešamas, atkarībā no pielietojuma, instrukcija par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu*  
skatīt 5.4. sadaļu

4.1.5. *Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos*  
skatīt 5.5. sadaļu

5. VISPĀRĒJIE NORĀDĪJUMI (\*) PAR META PRODUKTA APRAKSTA 2 LIETOŠANU

#### 5.1. Lietošanas instrukcija

Netīrām virsmām pirms dezinfekcijas ir nepieciešama notīrīšana.

Pārliecinieties, ka virsma ir vienmērīgi pārklāta ar produktu, un ļaut iedarboties 1 minūti baktēriju un mikobaktēriju iznīcināšanai un 3 minūtes rauga iznīcināšanai.

#### 5.2. riska samazināšanas pasākumi

Pirms ēšanas un pēc lietošanas nomazgāt rokas un ekspozīcijai pakļauto ādu.

Izvairīties no saskares ar acīm.

Izmantošanai tīrajās telpās ir obligāta atbilstoša tehniskā/tehniskā kontrole, lai noņemtu gaisā esošās atliekas, piem., telpas ventilācija vai vietējā nosūces ventilācija.

(\*) Lietošanas instrukcijas, riska mazināšanas pasākumi un citi šajā sadaļā sniegtie lietošanas norādījumi attiecas uz visiem meta produkta aprakstā 2 norādītajiem atļautajiem lietošanas veidiem.

**5.3. Dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, pirmās palīdzības sniegšanas instrukcijas, un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai**

Iespējamā tiešā vai netiešā nelabvēlīgā ietekme:

galvassāpes, galvas reibšana, halucinācijas, apgrūtināta elpošana, CNS nomākums vai koma.

Spēcīgs acu kairinājums un acu bojājumi.

Slikta dūša, vemšana, caureja un hemorāģisks gastrīts.

Produkta aspirācija plaušās var izraisīt pneimonītu, hipotensiju un hipoglikēmiju.

Pirmās palīdzības pasākumi:

Pārvietot cietušo no iedarbības avota un novilkt visu notraipīto/apšļakstīto apģērbu.

Saskare ar acīm: SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot. Ja acu iekaisums nepāriet: lūdziet mediķu palīdzību/vērsieties pēc palīdzības.

Saskarē ar ādu: nomazgāt skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu un ziepēm. Neberzt.

Norišanas gadījumā: ja cietušais ir bez samaņas vai ar traucētām dzīvības funkcijām, NEIZRAISĪT viņam vemšanu un neko NELIKT viņam mutē; ja cietušais ir bez samaņas, novietojiet viņu stāvoklī uz kreisajiem sāniem (glābšanas stāvoklī), nodrošinot, ka galva atrodas zemāk par elpošanas ceļiem un ceļi ir saliekti.

Nodrošināt cietušajam mieru un nekustīgu stāvokli, uzturēt ķermeņa temperatūru un kontrolēt elpošanu. Ja nepieciešams, pārbaudīt pulsu un uzsākt mākslīgo elpināšanu.

Nogādāt cietušo uz veselības aprūpes centru un, kad vien iespējams, nogādāt tur arī iepakojumu vai marķējumu.

**NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEATSTĀT IEDARBĪBAI PAKĻAUTO PERSONU BEZ UZRAUDZĪBAS!**

Norādījumi medicīnas un veselības aprūpes personālam:

nepieciešams uzraudzīt dzīvības pazīmes un sniegt simptomātisku un atbalstošu ārstēšanu.

Norišanas gadījumā izvērtēt endoskopijas procedūras pielietošanu.

Kontrolēt glikēmiju un ketonus.

Ipekaka lietošana ir kontrindicēta.

JA IR NEPIECIEŠAMA MEDICĪNAS DARBINIEKU KONSULTĀCIJA, TURĒT REDZAMĀ VIETĀ IEPAKOJUMU VAI MARĶĒJUMU UN ZVANĪT UZ SAVU VIETĒJO SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU PA TĀLRUNI +371 67042473

**5.4. Instrukcijas par drošu produkta un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu**

Saturu un tā iepakojumu likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Neizmantot atkārtoti tukšo iepakojumu jebkādiem citiem mērķiem.

Izlietotās salvetes jānovieto iznīcināšanai slēgtā tvertnē.

Izlietotās salvetes likvidēt kopā ar sausiem atkritumiem atkritumu poligonā.

**5.5. Produkta glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks normālos uzglabāšanas apstākļos**

Uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā, labi ventilējamā vietā.

Sargāt no uzliesmošanas avotiem.

Sargāt no tiešiem saules stariem.

Iepakojumu uzglabāt cieši noslēgtu.

Uzglabāšanas laiks: 2 gadi.

**6. CITA INFORMĀCIJA**

Polipropilēna, poliestera, pīta poliestera, 55 % celulozes/45 % poliestera vai 50 % viskozes zīda/50 % poliestera salvetes, 34-240 gsm, kas satur 5-38 ml produkta (2,75-20,9 g propān-2-olu).

Produkts satur propān-2-olu (CAS Nr.: 67-63-0), par kuru profesionāliem lietotājiem ir panākta vienošanās par Eiropas atsaucis vērtību 129,28 mg/m<sup>3</sup>, un to izmanto arī produkta riska novērtējumā.

## 7. TREŠAIS INFORMĀCIJAS LĪMENIS: ATSEVIŠĶI PRODUKTI META PRODUKTA APRAKSTĀ 2

7.1. **Katra produkta tirdzniecības nosaukums(-i), atļaujas numurs un konkrēts sastāvs**

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |              |            |           |            |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|-----------|------------|
| Tirdzniecības nosaukums(-i) | PROSAT MBPP PS-840IR<br>PROSAT MBPP PS-911<br>PROSAT MBPP PS-911EB<br>PROSAT MBPP PS-LPP-7030<br>PROSAT MBPP PS-LPP-7030IR<br>PROSAT MBPP PSPP0039<br>PROSAT MBPP PSPP0043<br>SATWipes MBPP SWPP0003<br>PROSAT Delta PS-7030IR<br>SATWipes nonwoven polyester SAT-C3-7030<br>Spec-Wipe 4 115-0039<br>PROSAT Polynit Heatseal PS-HS9-7030<br>PROSAT EasyReach PSME0001<br>PROSAT Polynit Heatseal PPS0047<br>PROSAT Polynit Heatseal PPS0076<br>PROSAT Polynit Heatseal PPS0091<br>PROSAT Polynit Heatseal PSWE0001<br>PROSAT Polynit Heatseal PSWE0002<br>PROSAT Polynit Heatseal PSWE0003<br>Spec-Wipe 3 115-0034<br>PROSAT Sigma PSC20001<br>PROSAT Sigma PSC20002<br>PROSAT Theta PSC20005<br>PROSAT Theta PSC20006<br>PROSAT Theta PSC20009<br>PROSAT Theta PSC20010<br>PROSAT Theta PSCP0001<br>PROSAT Theta PSCS1010<br>PROSAT Theta PSCS1010IR<br>SATWipes polyester/cellulose SAT-C1-7030<br>SATWipes presaturated wipes SWNW0013 |              |            |           |            |
| Atļaujas numurs             | EU-0020460-0002 1-2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |              |            |           |            |
| Vispārpieņemtais nosaukums  | IUPAC nosaukums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Funkcija     | CAS numurs | EK numurs | Saturs (%) |
| Propān-2-ols                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Aktīvā viela | 67-63-0    | 200-661-7 | 62,9       |

# LĒMUMI

## POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS (KĀDP) 2019/2077

(2019. gada 28. novembris),

**ar ko pagarina Eiropas Savienības Integrētas robežu pārvaldības palīdzības misijas Lībijā (EUBAM Libya) misijas vadītāja pilnvaru termiņu (EUBAM Libya/1/2019)**

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 38. panta trešo daļu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2013/233/KĀDP (2013. gada 22. maijs) par Eiropas Savienības Integrētas robežu pārvaldības palīdzības misiju Lībijā (EUBAM Libya) <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 9. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ievērojot Lēmuma 2013/233/KĀDP 9. panta 1. punktu, Politikas un drošības komiteja (PDK) saskaņā ar Līguma 38. pantu ir pilnvarota pieņemt attiecīgos lēmumus, lai īstenotu EUBAM Libya politisko kontroli un stratēģisko vadību, tostarp lēmumu par misijas vadītāja iecelšanu.
- (2) PDK 2016. gada 30. augustā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/1634 <sup>(2)</sup>, ar ko EUBAM Libya misijas vadītāja amatā no 2016. gada 1. septembra līdz 2017. gada 21. augustam iecēla Vincenzo TAGLIAFERRI kungu.
- (3) Vincenzo TAGLIAFERRI kunga kā EUBAM Libya misijas vadītāja pilnvaru termiņš ir ticis regulāri pagarināts – pēdējo reizi ar PDK Lēmumu (KĀDP) 2018/2061 <sup>(3)</sup>, ar ko Vincenzo TAGLIAFERRI kunga kā EUBAM Libya misijas vadītāja pilnvaru termiņu pagarināja līdz 2019. gada 31. decembrim.
- (4) Padome 2018. gada 17. decembrī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2018/2009 <sup>(4)</sup>, ar ko Lēmumu 2013/233/KĀDP grozīja un pagarināja līdz 2020. gada 30. jūnijam.
- (5) Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos ir ierosinājusi pagarināt Vincenzo TAGLIAFERRI kunga kā EUBAM Libya misijas vadītāja pilnvaru termiņu no 2020. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 30. jūnijam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Ar šo Vincenzo TAGLIAFERRI kunga kā EUBAM Libya misijas vadītāja pilnvaru termiņš tiek pagarināts līdz 2020. gada 30. jūnijam.

<sup>(1)</sup> OV L 138, 24.5.2013., 15. lpp.

<sup>(2)</sup> Politikas un drošības komitejas Lēmums (KĀDP) 2016/1634 (2016. gada 30. augusts) par Eiropas Savienības Integrētas robežu pārvaldības palīdzības misijas Lībijā (EUBAM Libya) vadītāja iecelšanu (EUBAM Libya/1/2016) (OV L 243, 10.9.2016., 10. lpp.).

<sup>(3)</sup> Politikas un drošības komitejas Lēmums (KĀDP) 2018/2061 (2018. gada 18. decembris), ar ko pagarina Eiropas Savienības Integrētas robežu pārvaldības palīdzības misijas Lībijā (EUBAM Libya) misijas vadītāja pilnvaru termiņu (EUBAM Libya/2/2018) (OV L 329, 27.12.2018., 22. lpp.).

<sup>(4)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/2009 (2018. gada 17. decembris), ar ko groza Lēmumu 2013/233/KĀDP par Eiropas Savienības Integrētas robežu pārvaldības palīdzības misiju Lībijā (EUBAM Libya) un pagarina tā piemērošanu (OV L 322, 18.12.2018., 25. lpp.).

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2020. gada 1. janvāra.

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

*Politikas un drošības komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja*  
S. FROM-EMMESBERGER

---

**PADOMES LĒMUMS (ES, Euratom) 2019/2078****(2019. gada 2. decembris),****ar ko iecel Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekli, ko izvirzījusi Vācijas Federatīvā Republika**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 302. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Vācijas valdības priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas atzinumu,

tā kā:

- (1) Padome 2015. gada 18. septembrī un 2015. gada 1. oktobrī pieņēma Lēmumus (ES, Euratom) 2015/1600 <sup>(1)</sup> un (ES, Euratom) 2015/1790 <sup>(2)</sup>, ar ko laikposmam no 2015. gada 21. septembra līdz 2020. gada 20. septembrim iecel Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļus.
- (2) Pēc *Günter LAMBERTZ* kunga amata pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojušies Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļa vieta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2020. gada 20. septembrim, *Freya LEMCKE* kundze, *Managing Director DIHK Brussels*, tiek iecelta par Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekli.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2019. gada 2. decembrī

*Padomes vārdā –*  
*Priekšsēdētājs*  
M. OHISALO

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums (ES, Euratom) 2015/1600 (2015. gada 18. septembris), ar ko laikposmam no 2015. gada 21. septembra līdz 2020. gada 20. septembrim iecel Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļus (OV L 248, 24.9.2015., 53. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (ES, Euratom) 2015/1790 (2015. gada 1. oktobris), ar ko laikposmam no 2015. gada 21. septembra līdz 2020. gada 20. septembrim iecel Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļus (OV L 260, 7.10.2015., 23. lpp.).

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2079****(2019. gada 27. novembris),****ar ko nosaka kvantitatīvus ierobežojumus un piešķir kvotas vielām, kuras tiek kontrolētas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par ozona slāni noārdošām vielām, laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim***(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 8535)***(Autentisks ir tikai teksts angļu, čehu, franču, grieķu, horvātu, itāļu, latviešu, maltiešu, nīderlandiešu, poļu, portugāļu, spāņu, ungāru un vācu valodā)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 (2009. gada 16. septembris) par ozona slāni noārdošām vielām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 10. panta 2. punktu un 16. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Uz importēto kontrolējamo vielu laišanu brīvā apgrozībā Savienībā attiecas kvantitatīvi ierobežojumi.
- (2) Komisijai ir jānosaka šie ierobežojumi un jāpiešķir kvotas uzņēmumiem.
- (3) Bez tam Komisijai ir jānosaka tādu kontrolējamo vielu, kas nav daļēji halogenēti hlorfluorogļūdeņraži, daudzumi, kurus var izmantot būtiskiem laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem, un uzņēmumi, kuri tos drīkst izmantot.
- (4) Nosakot būtiskiem laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem piešķirtās kvotas, ir jānodrošina, ka tiek ievēroti Regulas (EK) Nr. 1005/2009 10. panta 6. punktā izklāstītie kvantitatīvie ierobežojumi, piemērojot Komisijas Regulu (ES) Nr. 537/2011 <sup>(2)</sup>. Šie kvantitatīvie ierobežojumi attiecas arī uz daļēji halogenēto hlorfluorogļūdeņražu daudzumiem, par kuriem saņemtas licences laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem, tāpēc šajā piešķirumā jāiekļauj arī daļēji halogenēto hlorfluorogļūdeņražu ražošana un imports minētajiem lietojumiem.
- (5) Komisija ir publicējusi paziņojumu uzņēmumiem, kuri plāno 2020. gadā Eiropas Savienībā importēt vai no tās eksportēt ozona slāni noārdošas kontrolējamās vielas, un uzņēmumiem, kuri plāno 2020. gadā šādas vielas ražot vai importēt būtiskiem laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem <sup>(3)</sup>, un rezultātā ir saņēmusi deklarācijas par 2020. gadā plānotajiem importa apjomiem.
- (6) Kvantitatīvie ierobežojumi un kvotas būtu jānosaka laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim saskaņā ar ikgadējo pārskatu ciklu atbilstīgi Monreālas protokolam par ozona slāni noārdošām vielām.
- (7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar tās komitejas atzinumu, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 1005/2009 25. panta 1. punktu,

<sup>(1)</sup> OV L 286, 31.10.2009., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2011. gada 1. jūnija Regula (ES) Nr. 537/2011 par tādu kontrolējamo vielu daudzumu piešķiršanas mehānismu, kuras ir atļautas būtiskiem laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem Savienībā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2009 par vielām, kas noārda ozona slāni (OV L 147, 2.6.2011., 4. lpp.).<sup>(3)</sup> OV C 143, 24.4.2019., 4. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

#### Brīvā apgrozībā laižamo daudzumu ierobežojumi

Regulas (EK) Nr. 1005/2009 aptverto kontrolējamo vielu daudzumi, kurus Savienībā 2020. gadā var laist brīvā apgrozībā no avotiem ārpus Savienības, ir šādi:

| Kontrolējamās vielas                                                                                     | Daudzums (ONP (ozona noārdīšanas potenciāls) kg) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| I grupa (hlorfluorogļūdeņraži 11, 12, 113, 114 un 115) un II grupa (citi perhalogēnhlorfluorogļūdeņraži) | 1 910 550,00                                     |
| III grupa (haloni)                                                                                       | 23 800 100,00                                    |
| IV grupa (tetrahlorogleklis)                                                                             | 22 330 671,00                                    |
| V grupa (1,1,1-trihloretāns)                                                                             | 2 500 000,00                                     |
| VI grupa (metilbromīds)                                                                                  | 510 912,00                                       |
| VII grupa (daļēji halogenētie bromfluorogļūdeņraži)                                                      | 4 852,40                                         |
| VIII grupa (daļēji halogenētie hlorfluorogļūdeņraži)                                                     | 5 358 037,25                                     |
| IX grupa (bromhlormetāns)                                                                                | 324 024,00                                       |

### 2. pants

#### Kvotu piešķirums laišanai brīvā apgrozībā

- Hlorfluorogļūdeņražu 11, 12, 113, 114 un 115 un citu perhalogēnhlorfluorogļūdeņražu kvotas laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma I pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.
- Hlonu kvotas laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma II pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.
- Tetrahloroglekļa kvotas laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma III pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.
- 1,1,1-trihloretāna kvotas laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma IV pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.
- Metilbromīda kvotas laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma V pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.
- Daļēji halogenēto bromfluorogļūdeņražu kvotas laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma VI pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.
- Daļēji halogenēto hlorfluorogļūdeņražu kvotas laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma VII pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.
- Bromhlormetāna kvotas laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šā lēmuma VIII pielikumā noteiktajiem mērķiem piešķir tajā norādītajiem uzņēmumiem.
- Atsevišķās uzņēmumiem piešķirtās kvotas ir noteiktas šā lēmuma IX pielikumā.

## 3. pants

**Kvotas laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem**

Kvotas kontrolējamo vielu importēšanai un ražošanai laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem 2020. gadā piešķir X pielikumā minētajiem uzņēmumiem.

Uzņēmumiem piešķirtie maksimālie daudzumi, kurus tie 2020. gadā drīkst ražot vai importēt laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem, ir noteikti XI pielikumā.

## 4. pants

**Lēmuma termiņš**

Šo lēmumu piemēro no 2020. gada 1. janvāra, un tā darbība beidzas 2020. gada 31. decembrī.

## 5. pants

**Adresāti**

Šis lēmums ir adresēts šādiem uzņēmumiem:

|     |                                                                                                                   |     |                                                                                                             |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | A-Gas (UK) Ltd<br>Banyard road<br>BS20 7XH Bristol<br>United Kingdom                                              | 2.  | Abcr GmbH<br>Im Schleht 10<br>76187 Karlsruhe<br>Germany                                                    |
| 3.  | AGC Chemicals Europe, Ltd.<br>York House, Hillhouse International<br>FY5 4QD Thornton Cleveleys<br>United Kingdom | 4.  | Albemarle Europe SPRL<br>Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9<br>B-1348 Louvain-la-Neuve<br>Belgium |
| 5.  | Arkema France<br>Rue Estienne d'Orves 420<br>92705 COLOMBES CEDEX<br>France                                       | 6.  | Ateliers Bigata SASU<br>Rue Jean-Baptiste Perrin 10<br>33320 Eysines<br>France                              |
| 7.  | Avocado Research Chemicals Limited<br>Shore Road<br>LA3 2XY Lancaster<br>United Kingdom                           | 8.  | BASF Agri-Production S.A.S.<br>Rue de Verdun 32<br>76410 Saint-Aubin Les Elbeuf<br>France                   |
| 9.  | Bayer AG<br>Alfred-Nobel-Str. 50<br>40789 Monheim<br>Germany                                                      | 10. | BDL Czech Republic s.r.o.<br>Náměstí Českého ráje 2<br>51101 Turnov<br>Czech Republic                       |
| 11. | Biovit d.o.o.<br>Varazdinska ulica – Odvojak II 15<br>HR-42000 Varazdin<br>Croatia                                | 12. | Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG<br>Buetzflether Sand 2<br>21683 Stade<br>Germany                     |
| 13. | Butterworth Laboratories Ltd<br>Waldegrave Road 54-56<br>TW118NY LONDON<br>United Kingdom                         | 14. | Ceram Optec SIA<br>Skanstes iela 7 K-1<br>LV-1013 Rīga<br>Latvija                                           |
| 15. | Chemours Netherlands B.V.<br>Baanhoekweg 22<br>3313LA Dordrecht<br>Netherlands                                    | 16. | Daikin Refrigerants Europe GmbH<br>Industriepark Höchst<br>65926 Frankfurt am Main<br>Germany               |
| 17. | Dyneon GmbH<br>Industrieparkstr. 1<br>84508 Burgkirchen<br>Germany                                                | 18. | EAF protect s.r.o.<br>Karlovarská 131/50<br>35002 Cheb 2<br>Czech Republic                                  |

|     |                                                                                                                 |     |                                                                                                             |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. | ESTO Cheb s.r.o.<br>Palackého 2087/8A<br>35002 Cheb<br>Czech Republic                                           | 20. | Fire Fighting Enterprises Ltd<br>Hunting Gate 9<br>SG4 0TJ Hitchin<br>United Kingdom                        |
| 21. | Gedeon Richter Plc.<br>Gyömrői út 19-21.<br>H-1103 Budapest<br>Hungary                                          | 22. | GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH<br>Ruhrstr. 113<br>22761 Hamburg<br>Germany                            |
| 23. | Gielle Industries di Luigi Galantucci<br>Via Ferri ROCCO 32<br>70022 ALTAMURA<br>Italy                          | 24. | GlaxoSmithKline<br>Cobden Street<br>DD10 8EA Montrose<br>United Kingdom                                     |
| 25. | Halon & Refrigerant Services Ltd<br>J Reid Trading Estate, Factory Road<br>CH5 2QJ Sandycroft<br>United Kingdom | 26. | Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH<br>Wunstorfer Str. 40<br>30926 Seelze<br>Germany                 |
| 27. | Hovione FarmaCiencia SA<br>Quinta de S. Pedro – Sete Casas<br>2674-506 Loures<br>Portugal                       | 28. | Hudson Technologies Europe S.r.l.<br>Via degli Olmetti 39/E<br>00060 Formello<br>Italy                      |
| 29. | ICL Europe Cooperatief U.A.<br>Koningin Wilhelminaplein 30<br>1062 KR Amsterdam<br>Netherlands                  | 30. | Intergeo LTD<br>Industrial Park of Thermi<br>57001 Thessaloniki<br>Greece                                   |
| 31. | Labmix24 GmbH<br>Industriestr. 18A<br>46499 Hamminkeln<br>Germany                                               | 32. | Laboratorios Miret S.A.<br>Geminis 4<br>08228 Terrassa<br>Spain                                             |
| 33. | LGC Standards GmbH<br>Mercatorstr. 51<br>46485 Wesel<br>Germany                                                 | 34. | Ludwig-Maximilians-University<br>Butenadtstr. 5-13 (Haus D)<br>81377 Munich<br>Germany                      |
| 35. | Mebrom NV<br>Antwerpsesteenweg 45<br>2830 Willebroek<br>Belgium                                                 | 36. | Merck KGaA<br>Frankfurter Strasse 250<br>64293 Darmstadt<br>Germany                                         |
| 37. | Meridian Technical Services Limited<br>Hailey Road 14<br>DA18 4AP Erith<br>United Kingdom                       | 38. | Mexichem UK Limited<br>The Heath Business and Technical Park<br>WA7 4QX Runcorn, Cheshire<br>United Kingdom |
| 39. | Neochema GmbH<br>Am Kümmerling 37A<br>55294 Bodenheim<br>Germany                                                | 40. | P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o.<br>Mialki Szlak 52<br>80-717 Gdansk<br>Poland                                   |
| 41. | Philipps-Universität Marburg<br>Biegenstrasse 10<br>35032 Marburg<br>Germany                                    | 42. | R.P. Chem s.r.l.<br>Via San Michele 47<br>31032 Casale sul Sile (TV)<br>Italy                               |
| 43. | Restek GmbH<br>Schaberweg 23<br>61348 Bad Homburg<br>Germany                                                    | 44. | Safety Hi-Tech srl<br>Via Bellini 22<br>00198 Roma<br>Italy                                                 |
| 45. | Sanofi Chimie<br>Le Bourg<br>63480 Vertolaye<br>France                                                          | 46. | Savi Technologie sp. z o.o. sp. k.<br>Psary Wolnosci 20<br>51-180 Wroclaw<br>Poland                         |

|     |                                                                                                          |     |                                                                                                          |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 47. | Sigma Aldrich Chimie sarl<br>Rue de Luzais 80<br>38070 Saint Quentin Fallavier<br>France                 | 48. | Sigma-Aldrich Chemie GmbH<br>Riedstraße 2<br>89555 Steinheim<br>Germany                                  |
| 49. | Sigma-Aldrich Company LTD<br>The Old Brickyard, New Road<br>SP8 4XT Gillingham, Dorset<br>United Kingdom | 50. | Solvay Fluor GmbH<br>Hans-Boeckler-Allee 20<br>30173 Hannover<br>Germany                                 |
| 51. | Solvay Specialty Polymers France SAS<br>Avenue de la Republique<br>39501 Tavaux Cedex<br>France          | 52. | Solvay Specialty Polymers Italy SpA<br>Viale Lombardia 20<br>20021 Bollate<br>Italy                      |
| 53. | SPEX CertiPrep LTD<br>Dalston Gardens 2<br>HA7 1BQ Stanmore<br>United Kingdom                            | 54. | Sterling Chemical Malta Limited<br>Hal Far Industrial Estate HF 51<br>1504 Floriana<br>Malta             |
| 55. | Sterling SpA<br>Via della Carboneria 30<br>06073 Solomeo – Corciano (PG)<br>Italy                        | 56. | Syngenta Limited<br>Priestley Road Surrey Research Park 30<br>GU2 7YH Guildford<br>United Kingdom        |
| 57. | Tazzetti SAU<br>Calle Roma 2<br>28813 Torres de la Alameda<br>Spain                                      | 58. | Tazzetti SpA<br>Corso Europa 600/A<br>10088 Volpiano<br>Italy                                            |
| 59. | Techlab SARL<br>La tannerie 4C<br>57072 METZ CEDEX 3<br>France                                           | 60. | TEGA – Technische Gase und Gasetechnik GmbH<br>Werner-von-Siemens-Str. 18<br>D-97076 Würzburg<br>Germany |
| 61. | Thomas Swan & Co. Ltd.<br>Rotary Way<br>DH8 7ND Consett County Durham<br>United Kingdom                  | 62. | Ultra Scientific Italia srl<br>Via emilia 51/D<br>40011 Anzola emilia<br>Italy                           |
| 63. | Valliscor Europa Limited<br>24-26 City Quay<br>D02 NY19 Dublin 2<br>Ireland                              | 64. | Valvitalia SPA – Eusebi Division<br>Piazza Sigmund Freud 1<br>20154 Milano<br>Italy                      |
| 65. | Vatro-Servis d.o.o.<br>Dravska 61<br>42202 Trnovec Bartolovecki<br>Croatia                               |     |                                                                                                          |

Briselē, 2019. gada 27. novembrī

Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Miguel ARIAS CAÑETE

*I PIELIKUMS*

## I un II GRUPA

Hlorfluorogļūdeņražu 11, 12, 113, 114 un 115 un citu perhalogēnhlorfluorogļūdeņražu importa kvotas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 piešķirtas importētājiem izmantošanai par izejvielu un tehnoloģiskām vajadzībām laikposmā no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

**Uzņēmums**

Abcr GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Syngenta Limited (UK)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

## II PIELIKUMS

## III GRUPA

Halonu importa kvotas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 piešķirtas importētājiem izmantošanai par izejvielu un kritiskiem lietojumiem laikposmā no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

**Uzņēmums**

A-Gas (UK) Ltd (UK)

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Ateliers Bigata SASU (FR)

BASF Agri-Production S.A.S. (FR)

EAF protect s.r.o. (CZ)

ESTO Cheb s.r.o. (CZ)

Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)

Gielle Industries di Luigi Galantucci (IT)

Halon &amp; Refrigerant Services Ltd (UK)

Intergeo LTD (EL)

Meridian Technical Services Limited (UK)

P.U. Poz-Pliszka Sp. z o.o. (PL)

Savi Technologie sp. z o.o. sp. k. (PL)

Valvitalia SPA - Eusebi Division (IT)

Vatro-Servis d.o.o. (HR)

## III PIELIKUMS

## IV GRUPA

Tetrahlorglekļa importa kvotas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 piešķirtas importētājiem izmantošanai par izejvielu un tehnoloģiskām vajadzībām laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

**Uzņēmums**

Abcr GmbH (DE)

Arkema France (FR)

Avocado Research Chemicals Limited (UK)

Blue Cube Germany Assets GmbH &amp; Co. KG (DE)

Ceram Optec SIA (LV)

## IV PIELIKUMS

## V GRUPA

1,1,1-trihloretāna importa kvotas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 piešķirtas importētājiem izmantošanai par izejvielu laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

**Uzņēmums**

Arkema france (FR)

## V PIELIKUMS

## VI GRUPA

Metilbromīda importa kvotas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 piešķirtas importētājiem izmantošanai par izejvielu laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

**Uzņēmums**

Abcr GmbH (DE)

GHC Gerling, Holz &amp; Co. Handels GmbH (DE)

ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)

Mebrom NV (BE)

Sanofi Chimie (FR)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

## VI PIELIKUMS

## VII GRUPA

Daļēji halogenēto bromfluorogļūdeņražu importa kvotas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 piešķirtas importētājiem izmantošanai par izejvielu laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

**Uzņēmums**

Abcr GmbH (DE)

GlaxoSmithKline (UK)

Hovione FarmaCiencia SA (PT)

R.P. CHEM s.r.l. (IT)

Sanofi Chimie (FR)

Sterling Chemical Malta Limited (MT)

Sterling SpA (IT)

Valliscor Europa Limited (IE)

## VII PIELIKUMS

## VIII GRUPA

Daļēji halogenēto hlorfluorogļūdeņražu importa kvotas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 piešķirtas importētājiem izmantošanai par izejvielu laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

**Uzņēmums**

Abcr GmbH (DE)

AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)

Arkema france (FR)

Bayer AG (DE)

Chemours Netherlands B.V. (NL)

Dyneon GmbH (DE)

Solvay Fluor GmbH (DE)

Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

## VIII PIELIKUMS

## IX GRUPA

Bromhlormetāna importa kvotas, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2009 piešķirtas importētājiem izmantošanai par izejvielu laikposmam no 2020. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

**Uzņēmums**

Albemarle Europe SPRL (BE)

ICL Europe Cooperatief U.A. (NL)

Laboratorios Miret S.A. (ES)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

Thomas Swan &amp; Co. Ltd. (UK)

Valliscor Europa limited (IE)

*IX PIELIKUMS*

(Konfidenciāla komercinformācija – npublicēt)

—

## X PIELIKUMS

**Uzņēmumi, kuriem ir tiesības 2020. gadā ražot vai importēt vielas laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem**

Kontrolējamo vielu kvotas laboratoriskiem un analītiskiem lietojumiem ir piešķirtas:

|                                                 |
|-------------------------------------------------|
| <b>Uzņēmums</b>                                 |
| Abcr GmbH (DE)                                  |
| Arkema France (FR)                              |
| Avocado Research Chemicals Limited (UK)         |
| BDL Czech Republic s.r.o. (CZ)                  |
| Biovit d.o.o. (HR)                              |
| Butterworth Laboratories Ltd (UK)               |
| Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)            |
| Gedeon Richter Plc. (HU)                        |
| Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH (DE) |
| Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)          |
| Labmix24 GmbH (DE)                              |
| LGC Standards GmbH (DE)                         |
| Ludwig-Maximilians-University (DE)              |
| Merck KGaA (DE)                                 |
| Mexichem UK Limited (UK)                        |
| Neochema GmbH (DE)                              |
| Philipps-Universität Marburg (DE)               |
| Restek GmbH (DE)                                |
| Safety Hi-Tech srl (IT)                         |
| Sanofi Chimie (FR)                              |
| Sigma Aldrich Chimie sarl (FR)                  |
| Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)                  |
| Sigma-Aldrich Company LTD (UK)                  |
| Solvay Fluor GmbH (DE)                          |
| Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)       |
| SPEX CertiPrep LTD (UK)                         |
| Techlab SARL (FR)                               |
| Ultra Scientific Italia srl (IT)                |
| Valliscor Europa Limited (IE)                   |

*XI PIELIKUMS*

(Konfidenciāla komercinformācija – npublicēt)

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2080****(2019. gada 28. novembris),****ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu MZHG0JG (SYN-ØØØJG-2), no tās sastāv vai ir no tās ražoti**

(izzināts ar dokumenta numuru C(2019) 7477)

**(Autentisks ir tikai teksts franču un nīderlandiešu valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu un 19. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) 2016. gada 1. septembrī uzņēmums *Syngenta Crop Protection NV/SA*, rīkojoties uzņēmuma *Syngenta Crop Protection AG* uzdevumā, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. un 17. pantu Vācijas valsts kompetentajai iestādei iesniedza pieteikumu uz atļauju tirgū laist pārtikas produktus, pārtikas sastāvdaļas un barību, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu MZHG0JG, no tās sastāv vai ir no tās ražoti ("ieteikums"). Ieteikums aptvēra arī tādu produktu laišanu tirgū, kuri satur ģenētiski modificēto kukurūzu MZHG0JG vai no tās sastāv un kuri paredzēti citiem lietojumiem, kas nav lietošana pārtikā vai barībā (izņemot audzēšanu).
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. panta 5. punktu un 17. panta 5. punktu pieteikumā bija iekļauta informācija un secinājumi par riska novērtēšanu, kas veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/18/EK <sup>(2)</sup> II pielikumā noteiktajiem principiem. Tajā bija iekļauta arī informācija, kas prasīta minētās direktīvas III un IV pielikumā, un vidiskās ietekmes monitoringa plāns saskaņā ar minētās direktīvas VII pielikumu.
- (3) 2018. gada 14. novembrī Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") sniedza labvēlīgu atzinumu <sup>(3)</sup> saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu. Iestāde secināja, ka attiecībā uz tās varbūtējo ietekmi uz cilvēka un dzīvnieku veselību un vidi pieteikumā aprakstītā ģenētiski modificētā kukurūza MZHG0JG ir tikpat nekaitīga un uzturvielām bagāta kā tās konvencionālais analogs un testētās ģenētiski nemodificētās kukurūzas references šķirnes.
- (4) Savā atzinumā Iestāde iztīrāja visus jautājumus un bažas, ko dalībvalstis bija pādušas apspriešanās ar valstu kompetentajām iestādēm, kura paredzēta Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā.
- (5) Iestāde turklāt secināja, ka pieteikuma iesniedzēja iesniegtais vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kurā ietverts vispārīgs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajiem produktu lietojumiem.
- (6) Ņemot vērā minētos secinājumus, būtu jāatļauj tirgū laist pieteikumā minētajiem lietojumiem paredzētus produktus, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu MZHG0JG, no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
- (7) Ģenētiski modificētajai kukurūzai MZHG0JG būtu jāpiešķir unikāls identifikators saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 65/2004 <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.).<sup>(3)</sup> EFSA ĢMO ekspertu grupa (EFSA Ekspertu grupa ģenētiski modificētu organismu jautājumos), 2018. *Scientific Opinion on the assessment of genetically modified maize MZHG0JG for food and feed uses, import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA-GMO-DE-2016-133)*. EFSA Journal 2018; 16(11):5469, 26 lpp. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2018.5469><sup>(4)</sup> Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regula (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificētu organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai (OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.).

- (8) Pamatojoties uz Iestādes atzinumu, attiecībā uz produktiem, kurus aptver šis lēmums, nav jāizvirza īpašas marķēšanas prasības, izņemot tās, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1830/2003 <sup>(5)</sup> 4. panta 6. punktā. Tomēr, lai nodrošinātu, ka minētie produkti tiek lietoti tikai tā, kā noteikts ar šo lēmumu piešķirtajā atļaujā, produkti, kuri satur ģenētiski modificēto kukurūzu MZHG0JG vai no tās sastāv (izņemot pārtikas produktus) būtu jāmarķē, skaidri norādot, ka tie nav paredzēti audzēšanai.
- (9) Lai atskaitītos par vidiskās ietekmes monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem, atļaujas turētājam būtu jāsniedz ikgadēji ziņojumi, kuri jānoformē atbilstoši standarta ziņojuma paraugu prasībām, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 2009/770/EK <sup>(6)</sup>.
- (10) Iestādes atzinums nedod pamatu noteikt ne īpašus tirgū laišanas, lietošanas un apiešanās nosacījumus vai ierobežojumus, tostarp patērīna pēcpārdošanas uzraudzības prasības, attiecībā uz šo pārtiku un barību, ne arī īpašus nosacījumus vai ierobežojumus konkrētu ekosistēmu, vides vai ģeogrāfisko apgabalu aizsardzībai, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punkta e) apakšpunktā.
- (11) Visa attiecīgā informācija par produktu atļauju piešķiršanu būtu jāiekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.
- (12) Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1946/2003 <sup>(7)</sup> 9. panta 1. punktu un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktu, par šo lēmumu ar Bioloģiskās drošības starpniecības centra palīdzību jāinformē puses, kuras pievienojušās Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.
- (13) Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā nav sniegusi. Šis īstenošanas akts ir atzīts par nepieciešamu, un priekšsēdētājs to ir iesniedzis turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nav sniegusi,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

### Ģenētiski modificētais organisms un unikālais identifikators

Ģenētiski modificētajai kukurūzai (*Zea mays* L.) MZHG0JG, kas specificēta šā lēmuma pielikuma b) punktā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 65/2004 tiek piešķirts unikālais identifikators SYN-ØØØJG-2.

#### 2. pants

### Atļauja

Ar šajā lēmumā paredzētajiem nosacījumiem Regulas (EK) Nr. 1829/2003 4. panta 2. punkta un 16. panta 2. punkta vajadzībām tiek atļauti šādi produkti:

- a) pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu SYN-ØØØJG-2, no tās sastāv vai ir no tās ražoti;

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

<sup>(6)</sup> Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmums 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū (OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.).

<sup>(7)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām (OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.).

- b) barība, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu SYN-ØØØJG-2, no tās sastāv vai ir no tās ražota;
- c) produkti, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu SYN-ØØØJG-2 vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti šā panta a) un b) punktā (izņemot audzēšanu).

### 3. pants

#### Marķēšana

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "kukurūza".
2. Tādu produktu marķējumā un pavaddokumentos, kuri satur ģenētiski modificēto kukurūzu SYN-ØØØJG-2 vai no tās sastāv, izņemot 2. panta a) punktā minētos produktus, norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

### 4. pants

#### Detektēšanas metode

Ģenētiski modificētās kukurūzas SYN-ØØØJG-2 detektēšanai izmanto pielikuma d) punktā norādīto metodi.

### 5. pants

#### Vidiskās ietekmes monitorings

1. Atļaujas turētājs nodrošina, ka tiek ieviests un īstenots pielikuma h) punktā norādītais vidiskās ietekmes monitoringa plāns.
2. Atļaujas turētājs iesniedz Komisijai ikgadējus ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem Lēmumā 2009/770/EK noteiktajā formātā.

### 6. pants

#### Kopienas reģistrs

Šā lēmuma pielikumā sniegto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.

### 7. pants

#### Atļaujas turētājs

Atļaujas turētājs ir uzņēmums Syngenta Crop Protection AG (Šveice), ko pārstāv uzņēmums Syngenta Crop Protection NV/SA (Beļģija).

### 8. pants

#### Termiņš

Šo lēmumu piemēro 10 gadus, sākot ar tā izziņošanas dienu.

*9. pants***Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium*.

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

*Komisijas vārdā –*  
*Komisijas loceklis*  
Vytenis ANDRIUKAITIS

---

## PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: Syngenta Crop Protection AG

Adrese: Rosentalstrasse 67, CH-4058 Basel, Switzerland

Pārstāvis: Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise 489, 1050 Brussels, Belgium

b) **Produktu apzīmējums un specifikācija**

1. Pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu SYN-ØØØJG-2, no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
2. Barība, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu SYN-ØØØJG-2, no tās sastāv vai ir no tās ražota.
3. Produkti, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu SYN-ØØØJG-2 vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti 1. un 2. apakšpunktā (izņemot audzēšanu).

Ģenētiski modificētā kukurūza SYN-ØØØJG-2 ekspresē gēnu *pat*, kas piešķir toleranci pret glufozinātamoniya herbicīdiem, un gēnu *mepsps*, kas piešķir toleranci pret glifozāta herbicīdiem.

c) **Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "kukurūza".
2. Tādu produktu marķējumā un pavaddokumentos, kuri satur ģenētiski modificēto kukurūzu SYN-ØØØJG-2 vai no tās sastāv, izņemot šā pielikuma b) punkta 1. apakšpunktā minētos produktus, norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

d) **Detektēšanas metode**

1. Notikumspecifiska kvantitatīva reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas metode, ko izmanto ģenētiski modificētās kukurūzas SYN-ØØØJG-2 detektēšanai.
2. Validēta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003 izveidotajā ES references laboratorijā, sk. <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>.
3. References materiāls: AOCS 1114-C, kas pieejams American Oil Chemists Society (AOCS) vietnē <https://www.aocs.org/crm>.

e) **Unikālais identifikators**

SYN-ØØØJG-2

f) **Informācija, kura jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

[Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācijas numurs: pēc paziņošanas publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.]

g) **Nosacījumi vai ierobežojumi produktu laišanai tirgū, lietošanai vai darbībām ar tiem**

Nav.

h) **Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

Vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kas atbilst Direktīvas 2001/18/EK VII pielikumam.

[Saite: Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā publicētais plāns]

i) **Prasības uzraudzīt pārtikas produktu izmantošanu cilvēka uzturā pēc laišanas tirgū**

Nav.

*Piezīme.* Saites uz attiecīgajiem dokumentiem laika gaitā var būt jānomaina. Šīs izmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2081****(2019. gada 28. novembris),**

**ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kuri satur ģenētiski modificētu eļļas rapši T45 (ACS-BNØØ8-2) vai ir ražoti no tā un kuri iegūti saistībā ar šā eļļas rapša tirdzniecību trešās valstīs pirms 2005. gada**

*(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7480)***(Autentisks ir tikai teksts vācu valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 11. panta 3. punktu un 23. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2009/184/EK <sup>(2)</sup> atļauts laist tirgū pārtiku un barību, kas satur ģenētiski modificēto eļļas rapši T45 ("eļļas rapsis T45") vai ir no tā ražotas. Atļauja aptvēra arī tādu produktu laišanu tirgū, kas satur eļļas rapši T45, bet kas nav pārtika un barība un kas paredzēti tādiem pašiem lietojumiem kā jebkurš cits eļļas rapsis, izņemot audzēšanu.
- (2) Pieteikuma iesniedzējs pieteikumos un paziņojumos Komisijai norādīja, ka eļļas rapša T45 sēklu tirdzniecība tika apturēta pēc 2005. gada sējas.
- (3) Tāpēc vienīgais šo pieteikumu mērķis bija aptvert tā eļļas rapša T45 daudzumu, kas iepriekš izaudzēts trešās valstīs.
- (4) Ievērojot Lēmumā 2009/184/EK noteiktās uzraudzības prasības, pieteikuma iesniedzējs ir norādījis, ka trešās valstīs audzētajā rapsī nenozīmīgs eļļas rapša T45 piemaisījums joprojām ir atrodams un tiek importēts Savienībā.
- (5) Tādējādi 2018. gada 9. janvārī atļaujas turētājs Bayer CropScience AG saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 11. un 23. pantu iesniedza Komisijai pieteikumu, kurā lūdza minēto atļauju atjaunot.
- (6) Pieteikuma iesniedzējs pieteikumā atkārtoti apstiprināja, ka pieteikuma mērķis bija aptvert to eļļas rapša T45 klātbūtni pārtikā un barībā, ko izraisījusi tā audzēšana trešās valstīs līdz 2005. gadam.
- (7) 2019. gada 14. februārī Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") par eļļas rapši T45 sniedza visaptverošu labvēlīgu atzinumu <sup>(3)</sup> saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu. Tā secināja, ka atjaunošanas pieteikumā nav ietverti pierādījumi par jauniem apdraudējumiem, eksponētības izmaiņām vai zinātnisku nenoteiktību, kas liktu mainīt secinājumus, kuri izdarīti sākotnējā eļļas rapša T45 riska novērtējumā, ko Iestāde pieņēma 2008. gadā <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2009. gada 10. marta Lēmums 2009/184/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kuri satur ģenētiski modificētu eļļas rapši T45 (ACS-BNØØ8-2) vai ir ražoti no tā un kuri iegūti saistībā ar šā eļļas rapša tirdzniecību trešās valstīs pirms 2005. gada (OV L 68, 13.3.2009., 28. lpp.).

<sup>(3)</sup> EFSA ĢMO ekspertu grupa, 2019. *Scientific Opinion on the assessment of genetically modified oilseed rape T45 for renewal of authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003* (ieteikums EFSA-GMO-RX-012). *EFSA Journal* 2019; 17(2):5597.

<sup>(4)</sup> *Opinion of the Scientific Panel on Genetically Modified Organisms on an application (Reference EFSA-GMO-UK-2005-25) for the placing on the market of glufosinate-tolerant oilseed rape T45 for food and feed uses, import and processing and renewal of the authorisation of oilseed rape T45 as existing products, both under Regulation (EC) 1829/2003 from Bayer CropScience, The EFSA Journal* (2008) 635, 1-22.

- (8) 2019. gada 14. februāra atzinumā Iestāde iztīrāja visus jautājumus un bažas, ko dalībvalstis bija paidušas apspriešanā ar valstu kompetentajām iestādēm, kura paredzēta Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā.
- (9) Iestāde turklāt secināja, ka *Bayer CropScience AG* iesniegtais vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kurā ietverts vispārīgs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajiem produktu lietojumiem.
- (10) Ņemot vērā šos secinājumus, atļauja laist tirgū pārtiku un barību, kas satur eļļas rapsi T45 vai ir no tā ražotas, un tādus produktus, kuri nav pārtika un barība un kuri satur eļļas rapsi T45 un paredzēti tādiem pašiem lietojumiem kā jebkurš cits eļļas rapsis (izņemot audzēšanu), būtu jāatjauno.
- (11) Pamatojoties uz Iestādes atzinumu, attiecībā uz produktiem, kurus aptver šis lēmums, nav jāizvirza īpašas marķēšanas prasības. Ievērojot Regulas (EK) Nr. 1829/2003 12. panta 2. punktu un 24. panta 2. punktu un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1830/2003 <sup>(5)</sup> 4. panta 7. punktu, izsekojamības un marķēšanas vispārīgās prasības neattiecas uz ģenētiski modificētas pārtikas vai barības nejaūšu vai tehniski nenovēršamu klātbūtni, kuras īpatsvars nepārsniedz 0,9 %.
- (12) Lai turpinātu uzraudzīt eļļas rapša T45 pakāpenisku izņemšanu no aprites, arī turpmāk būtu regulāri jāziņo par tā klātbūtni importētos produktos, kā paredzēts Lēmumā 2009/184/EK.
- (13) 2018. gada 1. augusta vēstulē uzņēmums *Bayer CropScience AG* lūdza Komisiju tā tiesības un pienākumus, kas attiecas uz visām ģenētiski modificēto produktu atļaujām un izskatīšanā esošajiem pieteikumiem, nodot uzņēmumam *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC*. Uzņēmums *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC* 2018. gada 19. oktobra vēstulē apstiprināja šo nodošanu un par savu pārstāvi Savienībā pilnvaroja uzņēmumu *BASF SE*.
- (14) 2019. gada 17. maijā pieteikuma iesniedzējs lūdza Komisiju ierobežot atjaunošanas lēmuma darbības jomu, lai eļļas rapša T45 klātbūtni pārtikā un barībā atļautu ar īpatsvaru, kas nepārsniedz 0,9 %. Pēc šā lūguma šā lēmuma tvērumā eļļas rapša T45 klātbūtnes maksimālais līmenis pārtikā un barībā ir 0,9 %.
- (15) Saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 65/2004 <sup>(6)</sup> eļļas rapsim T45 tā sākotnējās – ar Lēmumu 2009/184/EK piešķirtās – atļaujas ietvaros ir piešķirts unikāls identifikators. Attiecīgais unikālais identifikators būtu jāizmanto arī turpmāk.
- (16) Atļaujas turētājam būtu jāiesniedz ikgadēji ziņojumi par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem. Minētie rezultāti būtu jānoformē atbilstoši prasībām, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 2009/770/EK <sup>(7)</sup>.
- (17) Iestādes atzinums nedod pamatu noteikt īpašus nosacījumus vai ierobežojumus nedz attiecībā uz laišanu tirgū, lietošanu un rīkošanos ar minētajiem produktiem, ieskaitot tādas pārtikas un barības, kas satur ģenētiski modificēto eļļas rapsi T45 vai ir no tā ražotas, patēriņa uzraudzības prasības pēc laišanas tirgū, nedz arī attiecībā uz konkrētu ekosistēmu/vides un/vai ģeogrāfisko apgabalu aizsardzību, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punkta e) apakšpunktā.

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

<sup>(6)</sup> Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regula (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai (OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.).

<sup>(7)</sup> Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmums 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū (OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.).

- (18) Visa attiecīgā informācija par produktu atļauju piešķiršanu būtu jāiekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.
- (19) Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1946/2003 (<sup>(8)</sup>) 9. panta 1. punktu un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktu, par šo lēmumu ar Bioloģiskās drošības starpniecības centra palīdzību jāinformē puses, kuras pievienojušās Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.
- (20) Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā nav sniegusi. Šis īstenošanas akts ir atzīts par nepieciešamu, un priekšsēdētājs to ir iesniedzis turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nav sniegusi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

### Ģenētiski modificētais organisms un unikālais identifikators

Ģenētiski modificētajam eļļas rapsim (*Brassica napus* L.) T45, kas specificēts šā lēmuma pielikuma b) punktā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 65/2004 tiek piešķirts unikālais identifikators ACS-BNØØ8-2.

#### 2. pants

### Atļaujas atjaunošana

1. Šā lēmuma mērķis ir atjaunot atļauju, kas attiecas uz eļļas rapša ACS-BNØØ8-2 klātbūtni 2. punktā minētajos produktos, kura tieši vai netieši saistīta ar eļļas rapša ACS-BNØØ8-2 sēklu tirdzniecību trešās valstīs līdz 2005. gadam.
2. Ar šajā lēmumā izklāstītajiem nosacījumiem tiek atjaunota atļauja laist tirgū šādus produktus:
  - a) pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto eļļas rapši ACS-BNØØ8-2 vai ir no tā ražoti;
  - b) barība, kas satur ģenētiski modificēto eļļas rapši ACS-BNØØ8-2 vai ir no tā ražota;
  - c) produkti, kas satur ģenētiski modificēto eļļas rapši ACS-BNØØ8-2, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti a) un b) punktā, izņemot audzēšanu.

#### 3. pants

### Maksimālais līmenis

Ģenētiski modificētā eļļas rapša ACS-BNØØ8-2 klātbūtne 2. pantā minētajos produktos ir atļauta īpatnībā, kas nepārsniedz 0,9 %.

#### 4. pants

### Detektēšanas metode

Ģenētiski modificētā eļļas rapša ACS-BNØØ8-2 detektēšanai izmanto pielikuma c) punktā norādīto metodi.

(<sup>(8)</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām (OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.).

## 5. pants

**Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

1. Atļaujas turētājs nodrošina, ka tiek ieviests un īstenots pielikuma g) punktā norādītais vidiskās ietekmes monitoringa plāns.
2. Atļaujas turētājs iesniedz Komisijai ikgadējus ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem Lēmumā 2009/770/EK noteiktajā formātā.

## 6. pants

**Uzraudzība attiecībā uz pakāpenisku izņemšanu no aprites**

1. Atļaujas turētājs nodrošina, ka no eļļas rapša sūtījumiem, ko Savienībā importē no trešās valsts, kurā ģenētiski modificētā eļļas rapša sēklas ACS-BNØØ8-2 tirgotas līdz 2005. gadam, tiek ņemti paraugi un tiem tiek veikts pienācīgs ģenētiski modificētā eļļas rapša ACS-BNØØ8-2 klātbūtnes tests.
2. Eļļas rapša ACS-BNØØ8-2 paraugu ņemšanas metodei jābūt starptautiski atzītai. Testēšanu veic akreditētā laboratorijā un saskaņā ar validētu noteikšanas metodi, kā norādīts pielikumā.
3. Atļaujas turētājs kopā ar 5. panta 2. punktā minētajiem ziņojumiem iesniedz Komisijai gada ziņojumus par uzraudzības pasākumiem ģenētiski modificētā eļļas rapša ACS-BNØØ8-2 klātbūtnes noteikšanai.

## 7. pants

**Kopienas reģistrs**

Šā lēmuma pielikumā sniegto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.

## 8. pants

**Atļaujas turētājs**

Atļaujas turētājs ir uzņēmums *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC*, Amerikas Savienotās Valstis, ko Savienībā pārstāv uzņēmums *BASF SE*, Vācija.

## 9. pants

**Piemērošanas termiņš**

Šo lēmumu piemēro 10 gadus, sākot ar tā izziņošanas dienu.

## 10. pants

**Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67063 Ludwigshafen*, Vācija.

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Vytenis ANDRIUKAITIS

## PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: BASF Agricultural Solutions Seed US LLC

Adrese: 100 Park Avenue, Florham Park, New Jersey 07932, Amerikas Savienotās Valstis

Pārstāv uzņēmums BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67063 Ludwigshafen, Vācija.

b) **Produktu apzīmējums un specifikācija**

1. Pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto eļļas rapši ACS-BNØØ8-2 vai ir no tā ražoti.
2. Barība, kas satur ģenētiski modificēto eļļas rapši ACS-BNØØ8-2 vai ir no tā ražota.
3. Produkti, kas satur ģenētiski modificēto eļļas rapši ACS-BNØØ8-2, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti 1. un 2. punktā, izņemot audzēšanu.

Ģenētiski modificētais eļļas rapšis ACS-BNØØ8-2 ekspresē gēnu *pat*, kas piešķir toleranci pret herbicīdiem uz glufozinātamoniya bāzes.

c) **Detektēšanas metode**

1. Notikumspecifiska reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas metode, ko izmanto ģenētiski modificētā eļļas rapša ACS-BNØØ8-2 detektēšanai.
2. Validēta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003 izveidotajā ES references laboratorijā, sk. <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>.
3. Atsauces materiāls: AOCS 0208-A, pieejams *American Oil Chemists Society* tīmekļvietnē <https://www.aocs.org/crm>.

d) **Unikālais identifikators**

ACS-BNØØ8-2

e) **Informācija, kura jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

[Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācijas numurs: pēc paziņošanas publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā].

f) **Nosacījumi vai ierobežojumi produktu laišanai tirgū, lietošanai vai darbībām ar tiem**

Prasību nav.

g) **Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

Vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kas atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/18/EK <sup>(1)</sup> VII pielikumam.

[Saite: Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā publicētais plāns]

h) **Prasības uzraudzīt pārtikas produktu izmantošanu cilvēka uzturā pēc laišanas tirgū**

Prasību nav.

Piezīme. Saites uz attiecīgajiem dokumentiem laika gaitā var būt jānomaina. Šīs izmaiņas tiks publicētas, atjauninot datus Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.

---

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.).

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2082****(2019. gada 28. novembris),****ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu *LLCotton25* (ACS-GHØØ1-3), no tās sastāv vai ir no tās ražoti***(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7481)***(Autentisks ir tikai teksts vācu valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 11. panta 3. punktu un 23. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2008/837/EK <sup>(2)</sup> atļauts laist tirgū pārtiku un barību, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu *LLCotton25* (turpmāk "*LLCotton25*"), no tās sastāv vai ir no tās ražota. Atļauja aptver arī tādu produktu laišanu tirgū, kas satur *LLCotton25* vai no tās sastāv, bet kas nav pārtika un barība un kas paredzēti tādiem pašiem lietojumiem kā jebkura cita kokvilna (izņemot audzēšanu).
- (2) 2017. gada 2. oktobrī sākotnējais atļaujas turētājs *Bayer CropScience AG* saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 11. un 23. pantu iesniedza Komisijai pieteikumu, kurā lūdza minēto atļauju atjaunot.
- (3) 2018. gada 14. novembrī Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") sniedza labvēlīgu atzinumu <sup>(3)</sup> saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu. Tā secināja, ka atjaunošanas pieteikumā nav ietverti pierādījumi par jauniem apdraudējumiem, eksponētības izmaiņām vai zinātnisku nenoteiktību, kas liktu mainīt secinājumus, kuri izdarīti sākotnējā *LLCotton25* riska novērtējumā, ko Iestāde pieņēma 2006. gadā <sup>(4)</sup>.
- (4) Savā 2018. gada 14. novembra atzinumā Iestāde iztīrāja visus jautājumus un bažas, ko dalībvalstis bija pādušas apspriešanās ar valstu kompetentajām iestādēm, kura paredzēta Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā.
- (5) Iestāde turklāt secināja, ka *Bayer CropScience AG* iesniegtais vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kurā ietverts vispārīgs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajiem produktu lietojumiem.
- (6) Ņemot vērā šos secinājumus, atļauja laist tirgū pārtiku un barību, kas satur *LLCotton25*, no tās sastāv vai ir no tās ražota, un produktus, kuri no tiem sastāv vai to satur un kuri paredzēti citiem lietojumiem, kas nav lietošana pārtikā vai barībā (izņemot audzēšanu), būtu jāatjauno.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2008. gada 29. oktobra Lēmums 2008/837/EK, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur, sastāv vai ir ražoti no ģenētiski modificētas kokvilnas *LLCotton25* (ACS-GHØØ1-3) (OV L 299, 8.11.2008., 36. lpp.).<sup>(3)</sup> EFSA ĢMO ekspertu grupa, 2018. *Assessment of genetically modified LLCotton25 for renewal of authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA\*GMO\*RX\*010)*, EFSA Journal 2018;16(11): 5473.<sup>(4)</sup> *Opinion of the Scientific Panel on Genetically Modified Organisms on an application (Reference EFSA-GMONL-2005-13) for the placing on the market of glufosinate-tolerant genetically modified LLCotton25, for food and feed uses, and import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 from Bayer CropScience*, The EFSA Journal (2006) 429, 1-19.

- (7) 2018. gada 1. augusta vēstulē uzņēmums *Bayer CropScience AG* lūdza Komisiju tā tiesības un pienākumus, kas attiecas uz visām ģenētiski modificēto produktu atļaujām un izskatīšanā esošajiem pieteikumiem, nodot uzņēmumam *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC*. Uzņēmums *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC* 2018. gada 19. oktobra vēstulē apstiprināja savu piekrišanu šai nodošanai un par savu pārstāvi Savienībā pilnvaroja uzņēmumu *BASF SE*.
- (8) Saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 65/2004 <sup>(7)</sup> kokvilnai *LLCotton25* tās sākotnējās – ar Lēmumu 2008/837/EK piešķirtās – atļaujas ietvaros ir piešķirts unikāls identifikators. Attiecīgais unikālais identifikators būtu jāizmanto arī turpmāk.
- (9) Pamatojoties uz Iestādes atzinumu, attiecībā uz produktiem, kurus aptver šis lēmums, nav jāizvirza īpašas marķēšanas prasības, izņemot tās, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1830/2003 <sup>(8)</sup> 4. panta 6. punktā. Tomēr, lai nodrošinātu, ka produkti, kas satur *LLCotton25* vai no tās sastāv, tiek lietoti tikai tā, kā noteikts ar šo lēmumu piešķirtajā atļaujā, šie produkti (izņemot pārtikas produktus) būtu jāmarķē, skaidri norādot, ka tie nav paredzēti audzēšanai.
- (10) Atļaujas turētājam būtu jāiesniedz ikgadēji ziņojumi par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem. Minētie rezultāti būtu jānoformē atbilstoši prasībām, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 2009/770/EK <sup>(9)</sup>.
- (11) Iestādes atzinums nedod pamatu noteikt ne īpašus tirgū laišanas, lietošanas un apiešanās nosacījumus vai ierobežojumus, tostarp patēriņa pēcpārdošanas uzraudzības prasības, attiecībā uz pārtiku un barību, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu *LLCotton25*, no tās sastāv vai ir no tās ražota, ne arī īpašus nosacījumus vai ierobežojumus konkrētu ekosistēmu/vides un/vai ģeogrāfisko apgabalu aizsardzībai, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punkta e) apakšpunktā.
- (12) Visa attiecīgā informācija par produktu atļauju piešķiršanu būtu jāiekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.
- (13) Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1946/2003 <sup>(8)</sup> 9. panta 1. punktu un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktu, par šo lēmumu ar Bioloģiskās drošības starpniecības centra palīdzību jāinformē puses, kuras pievienojušās Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.
- (14) Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā nav sniegusi. Šis īstenošanas akts ir atzīts par nepieciešamu, un priekšsēdētājs to ir iesniedzis turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nav sniegusi,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

### Ģenētiski modificētais organisms un unikālais identifikators

Ģenētiski modificētajai kokvilnai (*Gossypium hirsutum*) *LLCotton25*, kas specificēta šā lēmuma pielikuma b) punktā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 65/2004 tiek piešķirts unikālais identifikators ACS-GHØØ1-3.

<sup>(7)</sup> Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regula (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai (OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.).

<sup>(8)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

<sup>(9)</sup> Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmums 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū (OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.).

<sup>(8)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām (OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.).

*2. pants***Atļaujas atjaunošana**

Ar šajā lēmumā izklāstītajiem nosacījumiem tiek atjaunota atļauja laist tirgū šādus produktus:

- a) pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu ACS-GHØØ1-3, no tās sastāv vai ir no tās ražoti;
- b) barība, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu ACS-GHØØ1-3, no tās sastāv vai ir no tās ražota;
- c) produkti, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu ACS-GHØØ1-3 vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti a) un b) punktā (izņemot audzēšanu).

*3. pants***Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "kokvilna".
2. Tādu produktu marķējumā un pavaddokumentos, kuri satur ģenētiski modificēto kokvilnu *LLCotton25* vai no tās sastāv, izņemot 2. panta a) punktā minētos produktus, norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

*4. pants***Detektēšanas metode**

Ģenētiski modificētās kokvilnas *LLCotton25* detektēšanai izmanto pielikuma d) punktā norādīto metodi.

*5. pants***Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

1. Atļaujas turētājs nodrošina, ka tiek ieviests un īstenots pielikuma h) punktā norādītais vidiskās ietekmes monitoringa plāns.
2. Atļaujas turētājs iesniedz Komisijai ikgadējus ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem Lēmumā 2009/770/EK noteiktajā formātā.

*6. pants***Kopienas reģistrs**

Šā lēmuma pielikumā sniegto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.

*7. pants***Atļaujas turētājs**

Atļaujas turētājs ir uzņēmums *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC* (Amerikas Savienotās Valstis), ko pārstāv uzņēmums *BASF SE* (Vācija).

*8. pants***Termiņš**

Šo lēmumu piemēro 10 gadus, sākot ar tā izziņošanas dienu.

*9. pants***Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67063 Ludwigshafen, Germany.*

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

*Komisijas vārdā –  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Komisijas loceklis*

---

## PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: BASF Agricultural Solutions Seed US LLC

Adrese: 100 Park Avenue, Florham Park, New Jersey 07932, United States of America

Pārstāvis: BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67063 Ludwigshafen, Germany.

b) **Produktu apzīmējums un specifika**

1. Pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu *LLCotton25*, no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
2. Barība, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu *LLCotton25*, no tās sastāv vai ir no tās ražota.
3. Produkti, kas satur ģenētiski modificēto kokvilnu *LLCotton25* vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti 1. un 2. punktā (izņemot audzēšanu).

Ģenētiski modificētā kokvilna *LLCotton25* ekspresē gēnu *bar*, kas piešķir toleranci pret glufozinātamoniya herbicīdiem.

c) **Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "kokvilna".
2. Tādu produktu marķējumā un pavaddokumentos, kuri satur ģenētiski modificēto kokvilnu *LLCotton25* vai no tās sastāv, izņemot b) punkta 1. apakšpunktā minētos produktus, norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

d) **Detektēšanas metode**

1. Notikumspecifiska reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas metode, ko izmanto ģenētiski modificētās kokvilnas *LLCotton25* detektēšanai.
2. Validēta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003 izveidotajā ES references laboratorijā, sk. <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>.
3. References materiāls: AOCS 0306-A3 un AOCS 0306-E2, pieejami *American Oil Chemists Society* vietnē <https://www.aocs.org/crm>.

e) **Unikālais identifikators**

ACS-GHØØ1-3

f) **Informācija, kura jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

[Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācijas numurs: pēc paziņošanas publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā].

g) **Nosacījumi vai ierobežojumi produktu laišanai tirgū, lietošanai vai darbībām ar tiem**

Nav.

h) **Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

Vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kas atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/18/EK <sup>(1)</sup> VII pielikumam.

[Saite: Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā publicētais plāns]

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.).

i) **Prasības uzraudzīt pārtikas produktu izmantošanu cilvēka uzturā pēc laišanas tirgū**

Nav.

*Piezīme.* Saites uz attiecīgajiem dokumentiem laika gaitā var būt jānomaina. Šīs izmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2083****(2019. gada 28. novembris),****ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto soju MON 89788 (MON-89788-1), no tās sastāv vai ir no tās ražoti***(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7482)***(Autentisks ir tikai teksts franču un nīderlandiešu valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 11. panta 3. punktu un 23. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2008/933/EK <sup>(2)</sup> atļauts laist tirgū pārtiku un barību, kas satur ģenētiski modificēto soju MON 89788, no tās sastāv vai ir no tās ražota. Atļauja aptver arī tādu produktu laišanu tirgū, kuri satur ģenētiski modificēto soju MON 89788 vai no tās sastāv un kuri paredzēti citiem lietojumiem, kas nav lietošana pārtikā vai barībā (izņemot audzēšanu).
- (2) 2017. gada 20. novembrī atļaujas turētājs *Monsanto Europe S.A./N.V.*, pārstāvēt *Monsanto Company*, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 11. un 23. pantu iesniedza Komisijai pieteikumu, kurā lūdza minēto atļauju atjaunot.
- (3) 2018. gada 19. novembrī Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") sniedza labvēlīgu atzinumu <sup>(3)</sup> saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu. Tā secināja, ka atjaunošanas pieteikumā nav ietverti pierādījumi par jauniem apdraudējumiem, eksponētības izmaiņām vai zinātnisku nenoteiktību, kas liktu mainīt secinājumus, kuri izdarīti sākotnējā sojas MON 89788 riska novērtējumā, ko Iestāde pieņēma 2008. gadā <sup>(4)</sup>.
- (4) Savā 2018. gada 19. novembra atzinumā Iestāde iztirzāja visus jautājumus un bažas, ko dalībvalstis bija pādušas apspriešanā ar valstu kompetentajām iestādēm, kura paredzēta Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā.
- (5) Iestāde turklāt secināja, ka pieteikuma iesniedzēja iesniegtais vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kurā ietverts vispārīgs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajiem produktu lietojumiem.
- (6) Ņemot vērā šos secinājumus, atļauja laist tirgū pārtiku un barību, kas satur ģenētiski modificēto soju MON 89788, no tās sastāv vai ir no tās ražota, un produktus, kuri to satur vai no tiem sastāv un kuri paredzēti citiem lietojumiem, kas nav lietošana pārtikā vai barībā (izņemot audzēšanu), būtu jāatjauno.
- (7) Ar 2018. gada 27. augusta vēstuli *Monsanto Europe S.A./N.V.* Komisiju informēja, ka uzņēmums ir mainījis juridisko formu un mainījis nosaukumu uz *Bayer Agriculture BVBA* (Beļģija). *Monsanto Company* apstiprināja pārstāvja maiņu.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2008. gada 4. decembra Lēmums 2008/933/EK, ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētas sojas pupas MON89788 (MON-89788-1), sastāv vai ir ražoti no tām (OV L 333, 11.12.2008., 7. lpp.).<sup>(3)</sup> EFSA ĢMO ekspertu grupa, 2018. *Scientific Opinion on the assessment of genetically modified soybean MON 89788 for renewal of authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSA-GMO-RX-011)*. EFSA Journal 2018; 16(11):5468.<sup>(4)</sup> *Opinion of the Scientific Panel on Genetically Modified Organisms on an application (Reference EFSA-GMO-NL-2006-36) for the placing on the market of the glyphosate-tolerant genetically modified soybean MON 89788, for food and feed uses, import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 from Monsanto*. EFSA Journal 2008; 6(7):429.

- (8) Saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 65/2004 <sup>(5)</sup> ģenētiski modificētajai sojai MON 89788 tās sākotnējās – ar Lēmumu 2008/933/EK piešķirtās – atļaujas ietvaros ir piešķirts unikāls identifikators. Attiecīgais unikālais identifikators būtu jāizmanto arī turpmāk.
- (9) Pamatojoties uz Iestādes atzinumu, attiecībā uz produktiem, kurus aptver šis lēmums, nav jāizvirza īpašas marķēšanas prasības, izņemot tās, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1830/2003 <sup>(6)</sup> 4. panta 6. punktā. Tomēr, lai nodrošinātu, ka minētie produkti tiek lietoti tikai tā, kā noteikts ar šo lēmumu piešķirtajā atļaujā, produkti, kuri satur ģenētiski modificēto soju MON 89788 vai no tās sastāv (izņemot pārtikas produktus) būtu jāmarķē, skaidri norādot, ka tie nav paredzēti audzēšanai.
- (10) Atļaujas turētājam būtu jāiesniedz ikgadēji ziņojumi par vidiskās ietekmes monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem. Minētie rezultāti būtu jānoformē atbilstoši prasībām, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 2009/770/EK <sup>(7)</sup>.
- (11) Iestādes atzinums nedod pamatu noteikt ne īpašus tirgū laišanas, lietošanas un apiešanās nosacījumus vai ierobežojumus, tostarp patēriņa pēcpārdošanas uzraudzības prasības, attiecībā uz šo pārtiku un barību, ne arī īpašus nosacījumus vai ierobežojumus konkrētu ekosistēmu/vides vai ģeogrāfisko apgabalu aizsardzībai, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punkta e) apakšpunktā.
- (12) Visa attiecīgā informācija par produktu atļauju piešķiršanu būtu jāiekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.
- (13) Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1946/2003 <sup>(8)</sup> 9. panta 1. punktu un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktu, par šo lēmumu ar Bioloģiskās drošības starptautiskās centra palīdzību jāinformē puses, kuras pievienojušās Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.
- (14) Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā nav sniegusi. Šis īstenošanas akts ir atzīts par nepieciešamu, un priekšsēdētājs to ir iesniedzis turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nav sniegusi,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

### Ģenētiski modificētais organisms un unikālais identifikators

Ģenētiski modificētajai sojai (*Glycine max* (L.) Merr.) MON 89788, kas specificēta šā lēmuma pielikuma b) punktā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 65/2004 tiek piešķirts unikālais identifikators MON-89788-1.

<sup>(5)</sup> Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regula (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai (OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.).

<sup>(6)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

<sup>(7)</sup> Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmums 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū (OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.).

<sup>(8)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām (OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.).

*2. pants***Atļaujas atjaunošana**

Ar šajā lēmumā izklāstītajiem nosacījumiem tiek atjaunota atļauja laist tirgū šādus produktus:

- a) pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto soju MON-89788-1, no tās sastāv vai ir no tās ražoti;
- b) barība, kas satur ģenētiski modificēto soju MON-89788-1, no tās sastāv vai ir no tās ražota;
- c) produkti, kas satur ģenētiski modificēto soju MON-89788-1 vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti a) un b) punktā (izņemot audzēšanu).

*3. pants***Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "soja".
2. Tādu produktu marķējumā un pavaddokumentos, kuri satur ģenētiski modificēto soju MON-89788-1 vai no tās sastāv, izņemot 2. panta a) punktā minētos produktus, norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

*4. pants***Detektēšanas metode**

Ģenētiski modificētās sojas MON-89788-1 detektēšanai izmanto pielikuma d) punktā norādīto metodi.

*5. pants***Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

1. Atļaujas turētājs nodrošina, ka tiek ieviests un īstenots pielikuma h) punktā norādītais vidiskās ietekmes monitoringa plāns.
2. Atļaujas turētājs iesniedz Komisijai ikgadējus ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem Lēmumā 2009/770/EK noteiktajā formātā.

*6. pants***Kopienas reģistrs**

Šā lēmuma pielikumā sniegto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.

*7. pants***Atļaujas turētājs**

Atļaujas turētājs ir *Monsanto Company* (Amerikas Savienotās Valstis), ko pārstāv uzņēmums *Bayer Agriculture BVBA* (Beļģija).

*8. pants***Termiņš**

Šo lēmumu piemēro 10 gadus, sākot ar tā izziņošanas dienu.

*9. pants***Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *Bayer Agriculture BVBA, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgium*.

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

*Komisijas vārdā –*  
*Komisijas loceklis*  
Vytenis ANDRIUKAITIS

---

## PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: *Monsanto Company*

Adrese: *800 N. Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, United States of America*

Pārstāvis: *Bayer Agriculture BVBA, Scheldelaan 460, 2040 Antwerp, Belgium*

b) **Produktu apzīmējums un specifikācija**

1. Pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto soju MON-89788-1, no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
2. Barība, kas satur ģenētiski modificēto soju MON-89788-1, no tās sastāv vai ir no tās ražota.
3. Produkti, kas satur ģenētiski modificēto soju MON-89788-1 vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti 1. un 2. punktā (izņemot audzēšanu).

Ģenētiski modificētā soja MON-89788-1 ekspresē gēnu *cp4 epsps*, kas piešķir toleranci pret glifozāta herbicīdiem.

c) **Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "soja".
2. Tādu produktu marķējumā un pavaddokumentos, kuri satur ģenētiski modificēto soju MON-89788-1 vai no tās sastāv, izņemot šā pielikuma b) punkta 1. apakšpunktā minētos produktus, norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

d) **Detektēšanas metode**

1. Notikumspecifiska kvantitatīva reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas metode, ko izmanto ģenētiski modificētās sojas MON-89788-1 detektēšanai.
2. Validēta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003 izveidotajā ES references laboratorijā, sk. <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>.
3. References materiāls: AOCS 0906-A un AOCS 0906-B, pieejami *American Oil Chemists Society* (AOCS) vietnē <https://www.aocs.org/crm>

e) **Unikālais identifikators**

MON-89788-1

f) **Informācija, kura jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

[Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācijas numurs: pēc paziņošanas publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā].

g) **Nosacījumi vai ierobežojumi produktu laišanai tirgū, lietošanai vai darbībām ar tiem**

Nav.

**h) Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

Vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kas atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/18/EK <sup>(1)</sup> VII pielikumam.

[Saite: plāns publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā]

**i) Prasības uzraudzīt pārtikas produktu izmantošanu cilvēka uzturā pēc laišanas tirgū**

Nav.

*Piezīme.* Saites uz attiecīgajiem dokumentiem laika gaitā var būt jānomaina. Šīs izmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.

---

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.).

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2084****(2019. gada 28. novembris),****ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto soju A2704-12 (ACS-GMØØ5-3), no tās sastāv vai ir no tās ražoti***(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 7483)***(Autentisks ir tikai teksts vācu valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 11. panta 3. punktu un 23. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2008/730/EK <sup>(2)</sup> atļauts laist tirgū pārtiku un barību, kas satur ģenētiski modificēto soju A2704-12 ("soja A2704-12"), no tās sastāv vai ir no tās ražotas. Atļauja aptver arī tādu produktu laišanu tirgū, kas satur soju A2704-12 vai no tās sastāv, bet kas nav pārtika un barība un kas paredzēti tādiem pašiem lietojumiem kā jebkura cita soja, izņemot audzēšanu.
- (2) 2017. gada 29. augustā atļaujas turētājs uzņēmums *Bayer CropScience AG* saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 11. un 23. pantu iesniedza Komisijai pieteikumu, kurā lūdza minēto atļauju atjaunot.
- (3) 2019. gada 14. janvārī Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") sniedza labvēlīgu atzinumu <sup>(3)</sup> saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu. Tā secināja, ka atjaunošanas pieteikumā nav ietverti pierādījumi par jauniem apdraudējumiem, eksponētības izmaiņām vai zinātnisku nenoteiktību, kas liktu mainīt secinājumus, kuri izdarīti sākotnējā sojas A2704-12 riska novērtējumā, ko Iestāde pieņēma 2007. gadā <sup>(4)</sup>.
- (4) 2019. gada 14. janvāra atzinumā Iestāde iztīrījāja visus jautājumus un bažas, ko dalībvalstis bija pādušas apspriešanās ar valstu kompetentajām iestādēm, kura paredzēta Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā.
- (5) Iestāde turklāt secināja, ka uzņēmuma *Bayer CropScience AG* iesniegtais vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kurā ietverts vispārīgs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajiem produktu lietojumiem.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2008. gada 8. septembra Lēmums 2008/730/EK, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur, sastāv vai ir ražoti no ģenētiski modificētas sojas A2704-12 (ACS-GMØØ5-3) (OV L 247, 16.9.2008., 50. lpp.).

<sup>(3)</sup> EFSA ĢMO ekspertu grupa, 2019. *Scientific Opinion on the assessment of genetically modified soybean A2704-12 for renewal of authorisation under Regulation (EC) No 1829/2003* (pieteikums EFSA-GMO-RX-009). *EFSA Journal* 2019; 17(1):5523.

<sup>(4)</sup> *Opinion of the Scientific Panel on genetically modified organisms (GMO) on an application (Reference EFSA-GMO-NL-2005-18) for the placing on the market of the glufosinacetolerant soybean A2704-12, for food and feed uses, import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 from Bayer CropScience*. *EFSA Journal* 2007; 5(7):524.

- (6) Ņemot vērā šos secinājumus, atļauja laist tirgū pārtiku un barību, kas satur soju A2704-12, no tās sastāv vai ir no tās ražotas, un produktus, kuri no tās sastāv vai to satur un kuri paredzēti citiem lietojumiem, kas nav lietošana pārtikā vai barībā (izņemot audzēšanu), būtu jāatjauno.
- (7) 2018. gada 1. augusta vēstulē uzņēmums *Bayer CropScience AG* lūdza Komisiju tā tiesības un pienākumus, kas attiecas uz visām ģenētiski modificēto produktu atļaujām un izskatīšanā esošajiem pieteikumiem, nodot uzņēmumam *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC*. Uzņēmums *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC* 2018. gada 19. oktobra vēstulē apstiprināja šo nodošanu un par savu pārstāvi Savienībā pilnvaroja uzņēmumu *BASF SE*, Vācija.
- (8) Saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 65/2004 <sup>(5)</sup> sojai A2704-12 tās sākotnējās – ar Lēmumu 2008/730/EK piešķirtās – atļaujas ietvaros ir piešķirts unikāls identifikators. Attiecīgais unikālais identifikators būtu jāizmanto arī turpmāk.
- (9) Attiecībā uz produktiem, kurus aptver šis lēmums, nav jāizvirza īpašas marķēšanas prasības, izņemot tās, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1830/2003 <sup>(6)</sup> 4. panta 6. punktā. Tomēr, lai nodrošinātu, ka produkti, kas satur soju A2704-12 vai no tās sastāv, tiek lietoti tikai tā, kā noteikts ar šo lēmumu piešķirtajā atļaujā, šie produkti (izņemot pārtikas produktus) būtu jāmarķē, skaidri norādot, ka tie nav paredzēti audzēšanai.
- (10) Atļaujas turētājam būtu jāiesniedz ikgadēji ziņojumi par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem. Minētie rezultāti būtu jānoformē atbilstoši prasībām, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 2009/770/EK <sup>(7)</sup>.
- (11) Iestādes atzinums nedod pamatu noteikt īpašus nosacījumus vai ierobežojumus nedz attiecībā uz laišanu tirgū, lietošanu un rīkošanos ar minētajiem produktiem, ieskaitot tādas pārtikas un barības, kas satur ģenētiski modificēto soju A2704-12, no tās sastāv vai ir no tās ražotas, patērīna uzraudzības prasības pēc laišanas tirgū, nedz arī attiecībā uz konkrētu ekosistēmu/vides un/vai ģeogrāfisko apgabalu aizsardzību, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punkta e) apakšpunktā.
- (12) Visa attiecīgā informācija par produktu atļauju piešķiršanu būtu jāiekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.
- (13) Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1946/2003 <sup>(8)</sup> 9. panta 1. punktu un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktu, par šo lēmumu ar Bioloģiskās drošības starpniecības centra palīdzību jāinformē puses, kuras pievienojušās Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.
- (14) Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā nav sniegusi. Šis īstenošanas akts ir atzīts par nepieciešamu, un priekšsēdētājs to ir iesniedzis turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nav sniegusi,

<sup>(5)</sup> Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regula (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai (OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.).

<sup>(6)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

<sup>(7)</sup> Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmums 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū (OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.).

<sup>(8)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām (OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

**Ģenētiski modificētais organisms un unikālais identifikators**

Ģenētiski modificētajai sojai (*Glycine max*) A2704-12, kas specificēta šā lēmuma pielikuma b) punktā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 65/2004 tiek piešķirts unikālais identifikators ACS-GMØØ5-3.

2. pants

**Atļaujas atjaunošana**

Ar šajā lēmumā izklāstītajiem nosacījumiem tiek atjaunota atļauja laist tirgū šādus produktus:

- a) pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto soju ACS-GMØØ5-3, no tās sastāv vai ir no tās ražoti;
- b) barība, kas satur ģenētiski modificēto soju ACS-GMØØ5-3, no tās sastāv vai ir no tās ražota;
- c) produkti, kas satur ģenētiski modificēto soju ACS-GMØØ5-3 vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti a) un b) punktā, izņemot audzēšanu.

3. pants

**Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "soja".
2. Tādu produktu marķējumā un pavaddokumentos, kuri satur ģenētiski modificēto soju ACS-GMØØ5-3 vai no tās sastāv, izņemot 2. panta a) punktā minētos produktus, norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

4. pants

**Detektēšanas metode**

Ģenētiski modificētās sojas ACS-GMØØ5-3 detektēšanai izmanto pielikuma d) punktā norādīto metodi.

5. pants

**Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

1. Atļaujas turētājs nodrošina, ka tiek ieviests un īstenots pielikuma h) punktā norādītais vidiskās ietekmes monitoringa plāns.
2. Atļaujas turētājs iesniedz Komisijai ikgadējus ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem Lēmumā 2009/770/EK noteiktajā formātā.

6. pants

**Kopienas reģistrs**

Pielikumā sniegto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.

## 7. pants

**Atļaujas turētājs**

Atļaujas turētājs ir uzņēmums *BASF Agricultural Solutions Seed US LLC*, Amerikas Savienotās Valstis, ko Savienībā pārstāv uzņēmums *BASF SE*, Vācija.

## 8. pants

**Piemērošanas termiņš**

Šo lēmumu piemēro 10 gadus, sākot ar tā izziņošanas dienu.

## 9. pants

**Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67063 Ludwigshafen*, Vācija.

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

Komisijas vārdā –  
Komisijas loceklis  
Vytenis ANDRIUKAITIS

---

## PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: BASF Agricultural Solutions Seed US LLC

Adrese: 100 Park Avenue, Florham Park, New Jersey 07932, Amerikas Savienotās Valstis

Pārstāv uzņēmums BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67063 Ludwigshafen, Vācija.

b) **Produktu apzīmējums un specifikācija**

1. Pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur ģenētiski modificēto soju ACS-GMØØ5-3, no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
2. Barība, kas satur ģenētiski modificēto soju ACS-GMØØ5-3, no tās sastāv vai ir no tās ražota.
3. Produkti, kas satur ģenētiski modificētu soju ACS-GMØØ5-3 vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti 1. un 2. punktā, izņemot audzēšanu.

Ģenētiski modificētā soja ACS-GMØØ5-3 ekspresē gēnu *pat*, kas piešķir toleranci pret herbicīdiem uz glufozinā-tamonija bāzes.

c) **Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "soja".
2. Tādu produktu marķējumā un pavaddokumentos, kuri satur ģenētiski modificēto soju ACS-GMØØ5-3 vai no tās sastāv, izņemot šā pielikuma b) punkta 1. apakšpunktā minētos produktus, norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

d) **Detektēšanas metode**

1. Notikumspecifiska reāllaika polimerāzes ķēdes reakcijas metode, ko izmanto ģenētiski modificētās sojas ACS-GMØØ5-3 detektēšanai.
2. Validēta saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003 izveidotajā ES references laboratorijā, sk. <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/StatusOfDossiers.aspx>.
3. Atsauces materiāli: AOCS 0707-A un AOCS 0707-B, pieejami *American Oil Chemists Society* (AOCS) tīmekļvietnē <https://www.aocs.org/crm>.

e) **Unikālais identifikators**

ACS-GMØØ5-3

f) **Informācija, kura jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

[Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācijas numurs: *pēc paziņošanas publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā*].

g) **Nosacījumi vai ierobežojumi produktu laišanai tirgū, lietošanai vai darbībām ar tiem**

Prasību nav.

**h) Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

Vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kas atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/18/EK <sup>(1)</sup> VII pielikumam.

[Saite: Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā publicētais plāns]

**i) Prasības uzraudzīt pārtikas produktu izmantošanu cilvēka uzturā pēc laišanas tirgū**

Prasību nav.

*Piezīme.* Saites uz attiecīgajiem dokumentiem laika gaitā var būt jānomaina. Šīs izmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.

---

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.).

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2085****(2019. gada 28. novembris),**

**ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 un tās apakškombinācijas MON 89034 × NK603 × DAS-40278-9, 1507 × NK603 × DAS-40278-9 un NK603 × DAS-40278-9, no tās sastāv vai ir no tās ražoti**

*(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 8419)***(Autentisks ir tikai teksts franču valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu un 19. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) 2013. gada 11. janvārī uzņēmums *Dow AgroSciences Europe* uzņēmuma *Dow AgroSciences LLC* vārdā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. un 17. pantu Nīderlandes kompetentajai iestādei iesniedza pieteikumu, kurā lūdza atļaut laist tirgū pārtiku, pārtikas sastāvdaļas un barību, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9, no tās sastāv vai ir no tās ražoti ("ieteikums"). Pieteikums aptvēra arī tādu produktu laišanu tirgū, kuri satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 vai no tās sastāv un kuri paredzēti lietojumiem, kas nav pārtika vai barība, izņemot audzēšanu.
- (2) Turklāt pieteikums aptvēra arī tādu produktu laišanu tirgū, kas satur kādu no desmit iespējamajām kukurūzu MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 veidojošajām vienkāršo transformācijas notikumu apakškombinācijām, no tām sastāv vai ir no tām ražoti. Septiņas no šīm apakškombinācijām jau ir atļautas, un tās ir šādas: MON 89034 × 1507, kas atļauta ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2013/650/ES <sup>(2)</sup>, MON 89034 × NK603, kas atļauta ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1111 <sup>(3)</sup>, 1507 × NK603, kas atļauta ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2019/1306 <sup>(4)</sup>, MON 89034 × 1507 × NK603, kas atļauta ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2013/648/ES <sup>(5)</sup>, un MON 89034 × 1507 × DAS-40278-9, MON 89034 × DAS-40278-9, 1507 × DAS-40278-9, kas atļautas ar Komisijas Īstenošanas lēmumu C(2019) 8425 <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas lēmums 2013/650/ES, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON88017 × 59122 (MON-89034-3 × DAS-01507-1 × MON-88017-3 × DAS-59122-7), četras ar to saistītas ģenētiski modificētas kukurūzas kultūras, kurās apvienoti trīs dažādi atsevišķi transformācijas gadījumi (MON89034 × 1507 × MON88017 (MON-89034-3 × DAS-01507-1 × MON-88017-3), MON89034 × 1507 × 59122 (MON-89034-3 × DAS-01507-1 × DAS-59122-7), MON89034 × MON88017 × 59122 (MON-89034-3 × MON-88017-3 × DAS-59122-7), 1507 × MON 88017 × 59122 (DAS-01507-1 × MON-88017-3 × DAS-59122-7)), un četras ar to saistītas ģenētiski modificētas kukurūzas kultūras, kurās apvienoti divi dažādi atsevišķi transformācijas gadījumi (MON89034 × 1507 (MON-89034-3 × DAS-01507-1), MON89034 × 59122 (MON-89034-3 × DAS-59122-7), 1507 × MON88017 (DAS-01507-1 × MON-88017-3), MON 88017 × 59122 (MON-88017-3 × DAS-59122-7)), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 302, 13.11.2013., 47. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2018. gada 3. augusta Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1111, ar ko atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 87427 × MON 89034 × NK603 (MON-87427-7 × MON-89034-3 × MON-00603-6) un ģenētiski modificētu kukurūzu, kurā kombinēti divi no gadījumiem MON 87427, MON 89034 un NK603, no tās sastāv vai ir no tās ražoti, un atceļ Lēmumu 2010/420/ES (OV L 203, 10.8.2018., 20. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2019. gada 26. jūlija Īstenošanas lēmums (ES) 2019/1306, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atjauno atļauju laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507 × NK603 (DAS-01507-1 × MON-00603-6), no tās sastāv vai ir no tās ražoti (OV L 204, 2.8.2019., 75. lpp.).

<sup>(5)</sup> Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas lēmums 2013/648/ES, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON89034 × 1507 × NK603 (MON-89034-3 × DAS-01507-1 × MON-00603-6), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 302, 13.11.2013., 38. lpp.).

<sup>(6)</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 un ģenētiski modificētu kukurūzu, kurā apvienotas divas, trīs vai četras atsevišķas modifikācijas MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 un DAS-40278-9, vai kas sastāv vai ir ražoti no tās.

- (3) Šis lēmums attiecas uz trim atlikušajām pieteikumā minētajām apakškombinācijām: MON 89034 × NK603 × DAS-40278-9; 1507 × NK603 × DAS-40278-9 un NK603 × DAS-40278-9.
- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. panta 5. punktu un 17. panta 5. punktu pieteikumā ir iekļauta informācija un secinājumi par riska novērtēšanu, kas veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/18/EK (7) II pielikumā izklāstītajiem principiem. Tajā bija iekļauta arī informācija, kas prasīta minētās direktīvas III un IV pielikumā, un vidiskās ietekmes monitoringa plāns saskaņā ar minētās direktīvas VII pielikumu.
- (5) 2019. gada 16. janvārī Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") sniedza labvēlīgu atzinumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 (8) 6. un 18. pantu. Iestāde secināja, ka attiecībā uz varbūtējo ietekmi uz cilvēka un dzīvnieku veselību un vidi pieteikumā aprakstītā ģenētiski modificētā kukurūza MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 un tās apakškombinācijas ir tikpat drošas kā tās ģenētiski nemodificētais komparators un testētās ģenētiski nemodificētās kukurūzas references šķirnes.
- (6) Apspriedusies ar valstu kompetentajām iestādēm, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā, Iestāde savā atzinumā iztirzāja visus dalībvalstu uzdotos jautājumus un paustās bažas.
- (7) Iestāde arī secināja, ka pieteikuma iesniedzēja iesniegtais vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kurā ietverts vispārīgs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajiem produktu lietojumiem.
- (8) Ņemot vērā minētos secinājumus, produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 vai trīs apakškombinācijas, kuras norādītas 3. apsvērumā un pieteikumā, no tām sastāv vai ir no tām ražoti, būtu jāatļauj laist tirgū pieteikumā norādītajos lietošanas veidos.
- (9) 2018. gada 13. septembra vēstulē uzņēmums *Dow AgroSciences Europe* Komisiju informēja, ka uzņēmuma *Dow AgroSciences LLC* (Amerikas Savienotās Valstis) jaunais pārstāvis Savienībā ir uzņēmums *Dow AgroSciences Distribution S.A.S.* (Francija). Ar attiecīgi 2018. gada 7. septembra un 2018. gada 12. oktobra vēstulēm uzņēmumi *Dow AgroSciences Distribution S.A.S.* un *Dow AgroSciences LLC* apstiprināja savu piekrišanu.
- (10) Katram ģenētiski modificētajam organismam, uz ko attiecas šis lēmums, būtu jāpiešķir unikāls identifikators saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 65/2004 (9).
- (11) Pamatojoties uz Iestādes atzinumu, produktiem, uz kuriem attiecas šis lēmums, nav jāizvirza īpašas marķēšanas prasības, izņemot tās, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā (10). Tomēr, lai nodrošinātu, ka minētos produktus lieto tikai tā, kā noteikts ar šo lēmumu piešķirtajā atļaujā, produkti, uz kuriem attiecas šis lēmums, (izņemot pārtikas produktus) būtu jāmarķē, skaidri norādot, ka attiecīgie produkti nav paredzēti audzēšanai.

(7) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.).

(8) EFSA ĢMO ekspertu grupa (EFSA ekspertu grupa ģenētiski modificēto organismu jautājumos), Scientific Opinion on the assessment of genetically modified maize MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 and subcombinations independently of their origin for food and feed uses, import and processing, under Regulation (EC) No 1829-2003 (application EFSA-GMO-NL-2013-112). EFSA Journal 2019; 17(1):5522.

(9) Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regula (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai (OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.).

(10) Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

- (12) Lai atskaitītos par vidiskās ietekmes monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem, atļaujas turētājam būtu jāsniedz gada ziņojumi, kuri jāsapatavo saskaņā ar standarta ziņojuma parauga prasībām, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 2009/770/EK <sup>(11)</sup>.
- (13) Iestādes atzinums nedod pamatu noteikt tāds īpašus nosacījumus vai ierobežojumus nedz attiecībā uz laišanu tirgū, lietošanu un rīkošanos ar minētajiem produktiem, ieskaitot pārtikas un barības lietošanas uzraudzības prasības pēc laišanas tirgū, nedz arī attiecībā uz konkrētu ekosistēmu/vides vai ģeogrāfisko apgabalu aizsardzību, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punkta e) apakšpunktā.
- (14) Visa attiecīgā informācija par produktu atļauju piešķiršanu būtu jāiekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.
- (15) Atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1946/2003 <sup>(12)</sup> 9. panta 1. punktam un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktam par šo lēmumu ar Bioloģiskās drošības starptautiskās centra palīdzību jāinformē Puses, kuras parakstījušas Kartahenas protokolu par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.
- (16) Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā nav sniegusi. Šis īstenošanas akts ir atzīts par nepieciešamu, un priekšsēdētājs to ir iesniedzis turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nav sniegusi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

### Ģenētiski modificētie organismi un unikālie identifikatori

Ģenētiski modificētajai kukurūzai (*Zea mays* L.), kura specificēta šā lēmuma pielikuma b) punktā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 65/2004 tiek piešķirti šādi unikālie identifikatori:

- a) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6 × DAS-4Ø278-9;
- b) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × NK603 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × MON-ØØ6Ø3-6 × DAS-4Ø278-9;
- c) ģenētiski modificētajai kukurūzai 1507 × NK603 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6 × DAS-4Ø278-9;
- d) ģenētiski modificētajai kukurūzai NK603 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-ØØ6Ø3-6 × DAS-4Ø278-9.

#### 2. pants

### Atļauja

Saskaņā ar šajā lēmumā paredzētajiem nosacījumiem Regulas (EK) Nr. 1829/2003 4. panta 2. punkta un 16. panta 2. punkta piemērošanas nolūkā atļaujas piešķir šādiem produktiem:

- a) pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu, no tās sastāv vai ir no tās ražoti;

<sup>(11)</sup> Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmums 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū (OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.).

<sup>(12)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām (OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.).

- b) barība, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu, no tās sastāv vai ir no tās ražota;
- c) produkti, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti a) un b) punktā, izņemot audzēšanu.

### 3. pants

#### Marķēšana

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "kukurūza".
2. Tādu produktu marķējumā, kuri satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu vai no tās sastāv, izņemot 2. panta a) punktā minētos produktus, kā arī tiem pievienotajos pavaddokumentos norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

### 4. pants

#### Detektēšanas metode

Šā lēmuma 1. pantā minētās ģenētiski modificētās kukurūzas detektēšanai izmanto pielikuma d) punktā izklāstīto metodi.

### 5. pants

#### Vidiskās ietekmes monitorings

1. Atļaujas turētājs nodrošina, lai atbilstoši pielikuma h) punktam tiktu izstrādāts un īstenots vidiskās ietekmes monitoringa plāns.
2. Atļaujas turētājs saskaņā ar Lēmumu 2009/770/EK iesniedz Komisijai gada ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem.

### 6. pants

#### Kopienas reģistrs

Pielikumā izklāstīto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.

### 7. pants

#### Atļaujas turētājs

Atļaujas turētājs ir uzņēmums Dow AgroSciences LLC (Amerikas Savienotās Valstis), ko Savienībā pārstāv uzņēmums Dow AgroSciences Distribution S.A.S. (Francija).

### 8. pants

#### Piemērošanas termiņš

Šo lēmumu piemēro 10 gadus, sākot ar tā izziņošanas dienu.

*9. pants***Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *Dow AgroSciences Distribution S.A.S., 1 bis, avenue du 8 mai 1945, 78280 Guyancourt, Francija.*

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

*Komisijas vārdā –  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Komisijas loceklis*

---

## PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: Dow AgroSciences LLC

Adrese: 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268-1054, Amerikas Savienotās Valstis

Pārstāvis Savienībā: Dow AgroSciences Distribution S.A.S., 1 bis, avenue du 8 mai 1945, 78280 Guyancourt, Francija

b) **Produktu apzīmējums un specifikācijas**

1. Pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.), no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
2. Barība, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.), no tās sastāv vai ir no tās ražota.
3. Produkti, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.) vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti 1. un 2. apakšpunktā, izņemot audzēšanu.

Ģenētiski modificētā kukurūza MON-89Ø34-3 ekspresē gēnus *cry1A.105* un *cry2Ab2*, kuri nodrošina aizsardzību pret atsevišķiem zvīņspārņu kārtas kaitēkļiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-Ø15Ø7-1 ekspresē gēnu *ccry1F*, kas nodrošina aizsardzību pret atsevišķiem zvīņspārņu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *pat*, kas piešķir noturību pret amonija glufosināta herbicīdiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza MON-ØØ6Ø3-6 ekspresē gēnu *cp4 epsps*, kas piešķir noturību pret glifosāta herbicīdiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-4Ø278-9 ekspresē gēnu *aad-1*, kas piešķir noturību pret 2,4-dihlorfenoksietilskābes (2,4-D) un ariloksifenoksipropionāta (AOPP) herbicīdiem.

c) **Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "kukurūza".
2. Tādu produktu marķējumā, kuri satur e) punktā specifikēto kukurūzu vai no tās sastāv, izņemot šā pielikuma b) punkta 1. apakšpunktā minētos produktus, kā arī tiem pievienotajos pavaddokumentos norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

d) **Detektēšanas metode**

1. Kvantitatīvās konkrētam notikumam atbilstošās polimerāzes ķēdes reakcijas (PĶR) metodes, kas individuāli validētas ģenētiski modificētas kukurūzas notikumiem MON-89Ø34-3, DAS-Ø15Ø7-1, MON-ØØ6Ø3-6 un DAS-4Ø278-9 un papildus verificētas, izmantojot kukurūzu MON 89034 × 1507 × NK603 × DAS-40278-9.
2. Validētas ES references laboratorijā, kas izveidota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003, un publicētas šeit: <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdossiers.aspx>.
3. Atsauces materiāls: AOCS 0906 (kukurūzai MON-89Ø34-3), kas pieejams *American Oil Chemists Society* vietnē <https://www.aocs.org/crm#maize>, un ERM®-BF418 (kukurūzai DAS-Ø15Ø7-1), ERM®-BF415 (kukurūzai MON-ØØ6Ø3-6) un ERM®-BF433 (kukurūzai DAS-4Ø278-9), kas pieejami Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra (JRC) vietnē <https://ec.europa.eu/jrc/en/reference-materials/catalogue>.

e) **Unikālie identifikatori**

MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6 × DAS-4Ø278-9;

MON-89Ø34-3 × MON-ØØ6Ø3-6 × DAS-4Ø278-9;

DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØ6Ø3-6 × DAS-4Ø278-9;

MON-ØØ6Ø3-6 × DAS-4Ø278-9.

- f) **Informācija, kura jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

[Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācijas numurs: pēc paziņošanas tiek publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.]

- g) **Nosacījumi vai ierobežojumi attiecībā uz produktu laišanu tirgū, lietošanu un rīkošanos ar tiem**

Nav.

- h) **Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

Vidiskās ietekmes monitoringa plāns atbilstoši Direktīvas 2001/18/EK VII pielikumam.

[Saite: Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā publicētais plāns]

- i) **Prasības attiecībā uz cilvēku uzturam paredzētu pārtikas produktu uzraudzību pēc laišanas tirgū**

Nav.

*Piezīme.* Laika gaitā var būt nepieciešams mainīt saites uz attiecīgajiem dokumentiem. Šīs izmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.

---

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2086****(2019. gada 28. novembris),**

**ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 un ģenētiski modificētu kukurūzu, kurā kombinēti divi, trīs vai četri vienkārši notikumi MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 un DAS-40278-9, no tās sastāv vai ir no tās ražoti**

*(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 8425)***(Autentisks ir tikai teksts franču valodā)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu un 19. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) 2013. gada 6. februārī uzņēmums *Dow AgroSciences Europe* uzņēmuma *Dow AgroSciences LLC* vārdā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. un 17. pantu Nīderlandes kompetentajai iestādei iesniedza pieteikumu, kurā lūdza atļaut laist tirgū pārtiku, pārtikas sastāvdaļas un barību, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9, no tās sastāv vai ir no tās ražoti ("ieteikums"). Ieteikums aptvēra arī tādu produktu laišanu tirgū, kuri satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 vai no tās sastāv un kuri paredzēti lietojumiem, kas nav pārtika vai barība, izņemot audzēšanu.
- (2) Turklāt ieteikums aptvēra arī tādu produktu laišanu tirgū, kas satur kādu no divdesmit piecām iespējamajām kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 veidojošajām vienkāršo transformācijas notikumu apakškombinācijām, no tām sastāv vai ir no tām ražoti. Vienpadsmit no šīm apakškombinācijām jau ir atļautas, un tās ir šādas: 1507 × 59122, kas atļauta ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1110 <sup>(2)</sup>; MON 89034 × MON 88017, kas atļauta ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/2046 <sup>(3)</sup>, un MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122, MON 89034 × 1507 × MON 88017, MON 89034 × 1507 × 59122, MON 89034 × MON 88017 × 59122, 1507 × MON 88017 × 59122, MON 89034 × 1507, MON 89034 × 59122, 1507 × MON 88017, MON 88017 × 59122, kas atļauta ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2013/650/ES <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2018. gada 3. augusta Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1110, ar ko atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu 1507 × 59122 × MON 810 × NK603, no tās sastāv vai ir no tās ražoti, un ģenētiski modificētu kukurūzu, kurā kombinēti divi vai trīs no vienkāršiem notikumiem 1507, 59122, MON 810 un NK603, un atceļ Lēmumu 2009/815/EK, Lēmumu 2010/428/ES un Lēmumu 2010/432/ES (OV L 203, 10.8.2018., 13. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2018. gada 19. decembra Īstenošanas lēmums (ES) 2018/2046, ar ko atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 87427 × MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 un ģenētiski modificētu kukurūzu, kurā kombinēti divi, trīs vai četri vienkāršie transformācijas notikumi MON 87427, MON 89034, 1507, MON 88017 un 59122, sastāv no tās vai ir ražoti no tās, un ar ko atceļ Lēmumu 2011/366/ES (OV L 327, 21.12.2018., 70. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas 2013. gada 6. novembra Īstenošanas lēmums 2013/650/ES, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 (MON-89034-3 × DAS-01507-1 × MON-88017-3 × DAS-59122-7), četras ar to saistītas ģenētiski modificētas kukurūzas kultūras, kurās apvienoti trīs dažādi atsevišķi transformācijas gadījumi (MON89034 × 1507 × MON88017 (MON-89034-3 × DAS-01507-1 × DAS-59122-7), MON89034 × MON88017 × 59122 (MON-89034-3 × MON-88017-3 × DAS-59122-7), 1507 × MON 88017 × 59122 (DAS-01507-1 × MON-88017-3 × DAS-59122-7)), un četras ar to saistītas ģenētiski modificētas kukurūzas kultūras, kurās apvienoti divi dažādi atsevišķi transformācijas gadījumi (MON89034 × 1507 (MON-89034-3 × DAS-01507-1), MON89034 × 59122 (MON-89034-3 × DAS-59122-7), 1507 × MON88017 (DAS-01507-1 × MON-88017-3), MON 88017 × 59122 (MON-88017-3 × DAS-59122-7)), sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 302, 13.11.2013., 47. lpp.).

- (3) Šis lēmums attiecas uz četrpadsmit atlikušajām apakškombinācijām: uz četrām četru notikumu apakškombinācijām (MON 89034 × 1507 × MON 88017 × DAS-40278-9, MON 89034 × 1507 × 59122 × DAS-40278-9, MON 89034 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 un 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9); uz sešām trīs notikumu apakškombinācijām (MON 89034 × 1507 × DAS-40278-9, MON 89034 × MON 88017 × DAS-40278-9, MON 89034 × 59122 × DAS-40278-9, 1507 × MON 88017 × DAS-40278-9, 1507 × 59122 × DAS-40278-9 un MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9); uz četrām divu notikumu apakškombinācijām (MON 89034 × DAS-40278-9, 1507 × DAS-40278-9, MON 88017 × DAS-40278-9 un 59122 × DAS-40278-9).
- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. panta 5. punktu un 17. panta 5. punktu pieteikumā ir iekļauta informācija un secinājumi par riska novērtēšanu, kas veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/18/EK <sup>(5)</sup> II pielikumā izklāstītajiem principiem. Tajā bija iekļauta arī informācija, kas prasīta minētās direktīvas III un IV pielikumā, un vidiskās ietekmes monitoringa plāns saskaņā ar minētās direktīvas VII pielikumu.
- (5) 2019. gada 14. janvārī Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") sniedza labvēlīgu atzinumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 <sup>(6)</sup> 6. un 18. pantu. Iestāde secināja, ka attiecībā uz varbūtējo ietekmi uz cilvēka un dzīvnieku veselību un vidi pieteikumā aprakstītā ģenētiski modificētā kukurūza MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 un tās apakškombinācijas ir tikpat drošas kā tās ģenētiski nemodificētais komparators un testētās ģenētiski nemodificētās kukurūzas references šķirnes.
- (6) Apspriedusies ar valstu kompetentajām iestādēm, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā, Iestāde savā atzinumā iztīrāja visus dalībvalstu uzdotos jautājumus un paustās bažas.
- (7) Iestāde arī secināja, ka pieteikuma iesniedzēja iesniegtais vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kurā ietverts vispārīgs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajiem produktu lietojumiem.
- (8) Ņemot vērā minētos secinājumus, produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 vai četrpadsmit apakškombinācijas, kuras norādītas 3. apsvērumā un pieteikumā, no tām sastāv vai ir no tām ražoti, būtu jāatļauj laist tirgū pieteikumā norādītajos lietošanas veidos.
- (9) 2018. gada 13. septembra vēstulē uzņēmums *Dow AgroSciences Europe* Komisiju informēja, ka uzņēmuma *Dow AgroSciences LLC* (Amerikas Savienotās Valstis) jaunais pārstāvis Savienībā ir uzņēmums *Dow AgroSciences Distribution S.A.S.* (Francija). Ar attiecīgi 2018. gada 7. septembra un 2018. gada 12. oktobra vēstulēm uzņēmumi *Dow AgroSciences Distribution S.A.S.* un *Dow AgroSciences LLC* apstiprināja savu piekrišanu.
- (10) Katram ģenētiski modificētajam organismam, uz ko attiecas šis lēmums, būtu jāpiešķir unikāls identifikators saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 65/2004 <sup>(7)</sup>.
- (11) Pamatojoties uz Iestādes atzinumu, produktiem, uz kuriem attiecas šis lēmums, nav jāizvirza īpašas marķēšanas prasības, izņemot tās, kuras paredzētas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1830/2003 <sup>(8)</sup> 4. panta 6. punktā. Tomēr, lai nodrošinātu, ka minētos produktus lieto tikai tā, kā noteikts ar šo lēmumu piešķirtajā atļaujā, produkti, uz kuriem attiecas šis lēmums, (izņemot pārtikas produktus) būtu jāmarķē, skaidri norādot, ka attiecīgie produkti nav paredzēti audzēšanai.

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.).

<sup>(6)</sup> EFSA ĢMO ekspertu grupa (EFSA ekspertu grupa ģenētiski modificēto organismu jautājumos), Scientific Opinion on the assessment of genetically modified maize MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 and subcombinations independently of their origin for food and feed uses, import and processing under Regulation (EC) No 1829/2003 (application EFSAGMO-NL-2013-113). EFSA Journal 2019; 17(1):5521.

<sup>(7)</sup> Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regula (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai (OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.).

<sup>(8)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

- (12) Lai atskaitītos par vidiskās ietekmes monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem, atļaujas turētājam būtu jāsniedz gada ziņojumi, kuri jānogatavo saskaņā ar standarta ziņojuma parauga prasībām, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 2009/770/EK<sup>(9)</sup>.
- (13) Iestādes atzinums nedod pamatu noteikt tādos īpašus nosacījumus vai ierobežojumus nedz attiecībā uz laišanu tirgū, lietošanu un rīkošanos ar minētajiem produktiem, ieskaitot pārtikas un barības lietošanas uzraudzības prasības pēc laišanas tirgū, nedz arī attiecībā uz konkrētu ekosistēmu/vides vai ģeogrāfisko apgabalu aizsardzību, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punkta e) apakšpunktā.
- (14) Visa attiecīgā informācija par produktu atļauju piešķiršanu būtu jāiekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.
- (15) Atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1946/2003<sup>(10)</sup> 9. panta 1. punktam un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktam par šo lēmumu ar Bioloģiskās drošības starptautiskās centra palīdzību jāinformē Puses, kuras parakstījušas Kartahenas protokolu par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.
- (16) Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā nav sniegusi. Šis īstenošanas akts ir atzīts par nepieciešamu, un priekšsēdētājs to ir iesniedzis turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nav sniegusi,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

### Ģenētiski modificētie organismi un unikālie identifikatori

Ģenētiski modificētajai kukurūzai (*Zea mays* L.), kura specificēta šā lēmuma pielikuma b) punktā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 65/2004 tiek piešķirti šādi unikālie identifikatori:

- a) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × DAS-01507-1 × MON-88017-3 × DAS-59122-7 × DAS-40278-9;
- b) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × 1507 × MON 88017 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × DAS-01507-1 × MON-88017-3 × DAS-40278-9;
- c) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × 1507 × 59122 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × DAS-01507-1 × DAS-59122-7 × DAS-40278-9;
- d) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × MON-88017-3 × DAS-59122-7 × DAS-40278-9;
- e) ģenētiski modificētajai kukurūzai 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators DAS-01507-1 × MON-88017-3 × DAS-59122-7 × DAS-40278-9;
- f) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × 1507 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × DAS-01507-1 × DAS-40278-9;
- g) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × MON 88017 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × MON-88017-3 × DAS-40278-9;
- h) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × 59122 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89034-3 × DAS-59122-7 × DAS-40278-9;
- i) ģenētiski modificētajai kukurūzai 1507 × MON 88017 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators DAS-01507-1 × MON-88017-3 × DAS-40278-9;

<sup>(9)</sup> Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmums 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū (OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.).

<sup>(10)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām (OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.).

- j) ģenētiski modificētajai kukurūzai 1507 × 59122 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;
- k) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;
- l) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 89034 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-89Ø34-3 × DAS-4Ø278-9;
- m) ģenētiski modificētajai kukurūzai 1507 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-4Ø278-9;
- n) ģenētiski modificētajai kukurūzai MON 88017 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators MON-88Ø17-3 × DAS-4Ø278-9;
- o) ģenētiski modificētajai kukurūzai 59122 × DAS-40278-9 – unikālais identifikators DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9.

## 2. pants

### Atļauja

Saskaņā ar šajā lēmumā paredzētajiem nosacījumiem Regulas (EK) Nr. 1829/2003 4. panta 2. punkta un 16. panta 2. punkta piemērošanas nolūkā atļaujas piešķir šādiem produktiem:

- a) pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu, no tās sastāv vai ir no tās ražoti;
- b) barība, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu, no tās sastāv vai ir no tās ražota;
- c) produkti, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti a) un b) punktā, izņemot audzēšanu.

## 3. pants

### Marķēšana

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir “kukurūza”.
2. Tādu produktu marķējumā, kuri satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu vai no tās sastāv, izņemot 2. panta a) apakšpunktā minētos produktus, kā arī tiem pievienotajos pavaddokumentos norāda frāzi “nav paredzēts audzēšanai”.

## 4. pants

### Detektēšanas metode

Šā lēmuma 1. pantā minētās ģenētiski modificētās kukurūzas detektēšanai izmanto pielikuma d) punktā izklāstīto metodi.

## 5. pants

### Vidiskās ietekmes monitorings

1. Atļaujas turētājs nodrošina, lai atbilstoši pielikuma h) punktam tiktu izstrādāts un īstenots vidiskās ietekmes monitoringa plāns.
2. Atļaujas turētājs saskaņā ar Lēmumā 2009/770/EK norādīto formātu iesniedz Komisijai gada ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem.

## 6. pants

**Kopienas reģistrs**

Pielikumā izklāstīto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.

## 7. pants

**Atļaujas turētājs**

Atļaujas turētājs ir uzņēmums *Dow AgroSciences LLC* (Amerikas Savienotās Valstis), ko Savienībā pārstāv uzņēmums *Dow AgroSciences Distribution S.A.S.* (Francija).

## 8. pants

**Piemērošanas termiņš**

Šo lēmumu piemēro 10 gadus, sākot ar tā izziņošanas dienu.

## 9. pants

**Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *Dow AgroSciences Distribution S.A.S., 1 bis, avenue du 8 mai 1945, 78280 Guyancourt, Francija.*

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

Komisijas vārdā –  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Komisijas loceklis

---

## PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: Dow AgroSciences LLC.

Adrese: 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268-1054, Amerikas Savienotās Valstis.

Pārstāvis Savienībā: Dow AgroSciences Distribution S.A.S., 1 bis, avenue du 8 mai 1945, 78280 Guyancourt, Francija.

b) **Produktu apzīmējums un specififikācijas**

1. Pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.), no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
2. Barība, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.), no tās sastāv vai ir no tās ražota.
3. Produkti, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.) vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti 1. un 2. apakšpunktā, izņemot audzēšanu.

Ģenētiski modificētā kukurūza MON-89Ø34-3 ekspresē gēnus *cry1A.105* un *cry2Ab2*, kuri nodrošina aizsardzību pret atsevišķiem zvīņspārņu kārtas kaitēkļiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-Ø15Ø7-1 ekspresē gēnu *cry1F*, kas nodrošina aizsardzību pret atsevišķiem zvīņspārņu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *pat*, kas piešķir noturību pret amonija glufosināta herbicīdiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza MON-88Ø17-3 ekspresē modificētu gēnu *cry3Bb1*, kas nodrošina aizsardzību pret atsevišķiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *cp4 epsps*, kas piešķir noturību pret glifosāta herbicīdiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-59122-7 ekspresē gēnus *Cry34Ab1* un *Cry35Ab1*, kuri nodrošina aizsardzību pret atsevišķiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *pat*, kas piešķir noturību pret amonija glufosināta herbicīdiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-4Ø278-9 ekspresē gēnu *aad-1*, kas piešķir noturību pret 2,4-dihlorfenoksietoksiskābes (2,4-D) un ariloksifenoksipropionāta (AOPP) herbicīdiem.

c) **Marķēšana**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "kukurūza".
2. Tādu produktu marķējumā, kuri satur e) punktā specificēto kukurūzu vai no tās sastāv, izņemot šā pielikuma b) punkta 1. apakšpunktā minētos produktus, kā arī tiem pievienotajos pavadaddokumentos norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

d) **Detektēšanas metode**

1. Kvantitatīvās konkrētam notikumam atbilstošās polimerāzes ķēdes reakcijas (PĶR) metodes, kas individuāli validētas ģenētiski modificētas kukurūzas notikumiem MON-89Ø34-3, DAS-Ø15Ø7-1, MON-88Ø17-3, DAS-59122-7 un DAS-4Ø278-9 un papildus verificētas, izmantojot kukurūzu MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9.
2. Validētas ES references laboratorijā, kas izveidota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003, un publicētas šeit:  
<http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdossiers.aspx>.
3. Atsauces materiāls: AOCS 0906 (kukurūzai MON-89Ø34-3) un AOCS 0406 (kukurūzai MON-88Ø17-3), kas pieejami *American Oil Chemists Society* vietnē <https://www.aocs.org/crm#maize>, un ERM®-BF418 (kukurūzai DAS-Ø15Ø7-1), ERM®-BF424 (kukurūzai DAS-59122-7) un ERM®-BF433 (kukurūzai DAS-4Ø278-9), kas pieejami Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra (JRC) vietnē <https://ec.europa.eu/jrc/en/reference-materials/catalogue>.

**e) Unikālie identifikatori**

MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;  
MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 × DAS-4Ø278-9;  
MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;  
MON-89Ø34-3 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;  
DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;  
MON-89Ø34-3 × DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-4Ø278-9;  
MON-89Ø34-3 × MON-88Ø17-3 × DAS-4Ø278-9;  
MON-89Ø34-3 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;  
DAS-Ø15Ø7-1 × MON-88Ø17-3 × DAS-4Ø278-9;  
DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;  
MON-88Ø17-3 × DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9;  
MON-89Ø34-3 × DAS-4Ø278-9;  
DAS-Ø15Ø7-1 × DAS-4Ø278-9;  
MON-88Ø17-3 × DAS-4Ø278-9;  
DAS-59122-7 × DAS-4Ø278-9.

**f) Informācija, kura jānodrošina saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

[Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācijas numurs: *pēc paziņošanas tiek publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā*].

**g) Nosacījumi vai ierobežojumi attiecībā uz produktu laišanu tirgū, lietošanu un rīkošanos ar tiem**

Nav.

**h) Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

Vidiskās ietekmes monitoringa plāns atbilstoši 2001/18/EK VII pielikumam.

[Saite: *Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā publicētais plāns*]

**i) Prasības attiecībā uz cilvēku uzturam paredzētu pārtikas produktu uzraudzību pēc laišanas tirgū**

Nav.

*Piezīme:* laika gaitā var būt nepieciešams mainīt saites uz attiecīgajiem dokumentiem. Šīs izmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2019/2087

(2019. gada 28. novembris),

**ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 un ģenētiski modificētu kukurūzu, kurā kombinēti divi, trīs, četri vai pieci vienkārši notikumi Bt11, MIR162, MIR604, 1507, 5307 un GA21, no tās sastāv vai ir no tās ražoti**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2019) 8428)

(Autentisks ir tikai teksts franču un nīderlandiešu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 7. panta 3. punktu un 19. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) 2011. gada 16. decembrī uzņēmums *Syngenta Crop Protection AG* ar tā saistītā uzņēmuma *Syngenta Crop Protection NV/SA* starpniecību saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. un 17. pantu Vācijas kompetentajai iestādei iesniedza pieteikumu, kurā lūdza atļaut laist tirgū pārtiku, pārtikas sastāvdaļas un barību, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21, sastāv no tās vai ir ražotas no tās ("pieteikums"). Pieteikums aptvēra arī tādu produktu laišanu tirgū, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 vai sastāv no tās, attiecībā uz citiem šādu produktu lietojumiem, nevis lietošanu pārtikā un barībā, bet izņemot audzēšanu.
- (2) Turklāt pieteikums aptvēra arī tādu produktu laišanu tirgū, kas satur kādu no 56 iespējamajām kukurūzu Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 veidojošajām vienkāršo transformācijas notikumu apakškombinācijām, no tām sastāv vai ir no tām ražoti. 22 no šīm apakškombinācijām jau ir atļautas, un tās ir šādas: Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21, Bt11 × MIR162 × MIR604, Bt11 × MIR162 × GA21, Bt11 × MIR604 × GA21, MIR162 × MIR604 × GA21, Bt11 × MIR162, Bt11 × MIR604, Bt11 × GA21, MIR162 × MIR604, MIR162 × GA21 un MIR604 × GA21, kas atļautas ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2016/1685 <sup>(2)</sup>; Bt11 × MIR604 × 1507 × GA21, Bt11 × MIR604 × 1507, Bt11 × 1507 × GA21, MIR604 × 1507 × GA21, Bt11 × 1507, MIR604 × 1507 un 1507 × GA21, kas atļautas ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2017/1209 <sup>(3)</sup>; kā arī Bt11 × MIR162 × 1507 × GA21, Bt11 × MIR162 × 1507, MIR162 × 1507 × GA21 un MIR162 × 1507, kas atļautas ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2019/1305 <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.<sup>(2)</sup> Komisijas 2016. gada 16. septembra Īstenošanas lēmums (ES) 2016/1685, ar ko atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu Bt11 × MIR162 × MIR604 × GA21 un ģenētiski modificētās kukurūzas, kurās kombinēti divi vai trīs no notikumiem Bt11, MIR162, MIR604 un GA21, no tām sastāv vai no tām ražoti, un atceļ Lēmumus 2010/426/ES, 2011/892/ES, 2011/893/ES un 2011/894/ES (OV L 254, 20.9.2016., 22. lpp.).<sup>(3)</sup> Komisijas 2017. gada 4. jūlija Īstenošanas lēmums (ES) 2017/1209, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 par ģenētiski modificētu pārtiku un barību atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificēto kukurūzu Bt11 × 59122 × MIR604 × 1507 × GA21 un ģenētiski modificēto kukurūzu, kurā kombinēti divi, trīs vai četri no gadījumiem Bt11, 59122, MIR604, 1507 un GA21, no tās sastāv vai no tās ražoti (OV L 173, 6.7.2017., 28. lpp.).<sup>(4)</sup> Komisijas 2019. gada 26. jūlija Īstenošanas lēmums (ES) 2019/1305, ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu Bt11 × MIR162 × 1507 × GA21 un tās apakškombinācijas Bt11 × MIR162 × 1507, MIR162 × 1507 × GA21 un MIR162 × 1507, sastāv vai ir ražoti no tās (OV L 204, 2.8.2019., 69. lpp.).

- (3) Šis lēmums attiecas uz 34 atlikušajām apakškombinācijām: piecu notikumu sešām apakškombinācijām (Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307, Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × GA21, Bt11 × MIR162 × MIR604 × 5307 × GA21, Bt11 × MIR162 × 1507 × 5307 × GA21, Bt11 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 un MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21); četru notikumu 12 apakškombinācijām (Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507, Bt11 × MIR162 × MIR604 × 5307, Bt11 × MIR162 × 1507 × 5307, Bt11 × MIR162 × 5307 × GA21, Bt11 × MIR604 × 1507 × 5307, Bt11 × MIR604 × 5307 × GA21, Bt11 × 1507 × 5307 × GA21, MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307, MIR162 × MIR604 × 1507 × GA21, MIR162 × MIR604 × 5307 × GA21, MIR162 × 1507 × 5307 × GA21 un MIR604 × 1507 × 5307 × GA21); trīs notikumu 11 apakškombinācijām (Bt11 × MIR162 × 5307, Bt11 × MIR604 × 5307, Bt11 × 1507 × 5307, Bt11 × 5307 × GA21, MIR162 × MIR604 × 1507, MIR162 × MIR604 × 5307, MIR162 × 1507 × 5307, MIR604 × 1507 × 5307, MIR604 × 5307 × GA21 un 1507 × 5307 × GA21); un divu notikumu piecām apakškombinācijām (Bt11 × 5307, MIR162 × 5307, MIR604 × 5307, 1507 × 5307 un 5307 × GA21).
- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 5. panta 5. punktu un 17. panta 5. punktu pieteikumā ir iekļauta informācija un secinājumi par riska novērtēšanu, kas veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/18/EK <sup>(9)</sup> II pielikumā izklāstītajiem principiem. Tajā iekļauta arī informācija, kas tiek prasīta saskaņā ar minētās direktīvas III un IV pielikumu, un vidiskās ietekmes monitoringa plāns saskaņā ar minētās direktīvas VII pielikumu.
- (5) 2019. gada 5. aprīlī Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") sniedza labvēlīgu atzinumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. un 18. pantu <sup>(6)</sup>. Iestāde secināja, ka attiecībā uz varbūtējo ietekmi uz cilvēka un dzīvnieku veselību un vidi pieteikumā aprakstītā ģenētiski modificētā kukurūza Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 un tās apakškombinācijas ir tikpat drošas kā tās ģenētiski nemodificētais komparators un testētās ģenētiski nemodificētās kukurūzas references šķirnes.
- (6) Apspriedusies ar valstu kompetentajām iestādēm, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 4. punktā un 18. panta 4. punktā, Iestāde savā atzinumā sniedza atbildes uz visiem dalībvalstu uzdotajiem jautājumiem un paustajām bažām.
- (7) Iestāde arī secināja, ka pieteikuma iesniedzēja iesniegtais vidiskās ietekmes monitoringa plāns, kurā ietverts vispārīgs uzraudzības plāns, atbilst paredzētajiem produktu lietojumiem.
- (8) Ņemot vērā minētos secinājumus, produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 un 34 apakškombinācijas, kuras norādītas 3. apsvērumā un pieteikumā, no tām sastāv vai ir no tām ražoti, būtu jāatļauj laist tirgū pieteikumā norādītajos lietošanas veidos.
- (9) Katram ģenētiski modificētajam organismam, uz ko attiecas šis lēmums, būtu jāpiešķir unikāls identifikators saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 65/2004 <sup>(7)</sup>.
- (10) Pamatojoties uz Iestādes atzinumu, šā lēmuma darbības jomā ietvertajiem produktiem nav nepieciešams noteikt īpašas marķēšanas prasības, būtu jāievēro vien tās, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1830/2003 <sup>(8)</sup> 4. panta 6. punktā. Tomēr, lai nodrošinātu, ka minētos produktus lieto tikai tā, kā noteikts ar šo lēmumu piešķirtajā atļaujā, produkti, uz kuriem attiecas šis lēmums (izņemot pārtikas produktus), būtu jāmarķē, skaidri norādot, ka attiecīgie produkti nav paredzēti audzēšanai.

<sup>(9)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 12. marta Direktīva 2001/18/EK par ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē un Padomes Direktīvas 90/220/EEK atcelšanu (OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.).

<sup>(6)</sup> EFSA ĢMO ekspertu grupa (EFSA ekspertu grupa ģenētiski modificēto organismu jautājumos), *Scientific Opinion on assessment of genetically modified maize Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 and subcombinations, for food and feed uses, under Regulation (EC) No 1829/2003* (ieteikums EFSA-ĢMO-DE-2011-103). *EFSA Journal* 2019; 17(4):5635.

<sup>(7)</sup> Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regula (EK) Nr. 65/2004, ar ko nosaka sistēmu ģenētiski modificēto organismu unikālo identifikatoru izveidei un piešķiršanai (OV L 10, 16.1.2004., 5. lpp.).

<sup>(8)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regula (EK) Nr. 1830/2003, kas attiecas uz ģenētiski modificētu organismu izsekojamību un marķēšanu, kā arī no ģenētiski modificētiem organismiem ražotu pārtikas un lopbarības produktu izsekojamību, un ar ko groza Direktīvu 2001/18/EK (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

- (11) Atļaujas turētājam būtu jāiesniedz ikgadēji ziņojumi par vidiskās ietekmes monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem. Minētie rezultāti būtu jānoformē atbilstoši prasībām, kas noteiktas Komisijas Lēmumā 2009/770/EK<sup>(9)</sup>.
- (12) Iestādes atzinums nedod pamatu noteikt īpašus nosacījumus vai ierobežojumus attiecībā uz laišanu tirgū, lietošanu un rīkošanos ar minētajiem produktiem, ieskaitot pārtikas un barības lietošanas uzraudzības prasības pēc laišanas tirgū, ne arī attiecībā uz konkrētu ekosistēmu/vides vai ģeogrāfisko apgabalu aizsardzību, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 6. panta 5. punkta e) apakšpunktā un 18. panta 5. punkta e) apakšpunktā.
- (13) Visa attiecīgā informācija par produktu atļauju piešķiršanu būtu jāiekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.
- (14) Atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1946/2003<sup>(10)</sup> 9. panta 1. punktam un 15. panta 2. punkta c) apakšpunktam par šo lēmumu ar Bioloģiskās drošības starpniecības centra palīdzību jāinformē Puses, kuras parakstījušas Kartahenas protokolu par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību.
- (15) Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgā komiteja tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā atzinumu nav sniegusi. Šis īstenošanas akts tika uzskatīts par vajadzīgu, un priekšsēdētājs to iesniedza turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nesniedza,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

#### Ģenētiski modificētie organismi un unikālie identifikatori

Ģenētiski modificētajai kukurūzai (*Zea mays* L.), kura specificēta šā lēmuma pielikuma b) punktā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 65/2004 tiek piešķirti šādi unikālie identifikatori:

- a) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- b) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1;
- c) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- d) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × MIR604 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- e) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × 1507 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- f) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- g) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- h) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 x SYN-IR162-4 x SYN-IR6Ø4-5 x DAS-Ø15Ø7-1;

<sup>(9)</sup> Komisijas 2009. gada 13. oktobra Lēmums 2009/770/EK, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/18/EK nosaka standarta ziņojuma paraugus monitoringa rezultātu paziņošanai par to ģenētiski modificētu organismu apzinātu izplatīšanu vidē, kas ir produkti vai iekļauti produktos ar mērķi tos laist tirgū (OV L 275, 21.10.2009., 9. lpp.).

<sup>(10)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK) Nr. 1946/2003 par ģenētiski modificētu organismu pārvietošanu pāri robežām (OV L 287, 5.11.2003., 1. lpp.).

- i) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × MIR604 × 5307 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × SYN-Ø53Ø7-1;
- j) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × 1507 × 5307 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1;
- k) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- l) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR604 × 1507 × 5307 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1;
- m) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR604 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR6Ø4-5 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- n) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × 1507 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- o) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1;
- p) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × MIR604 × 1507 × GA21 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- q) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × MIR604 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- r) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × 1507 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- s) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR604 × 1507 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- t) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR162 × 5307 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR162-4 × SYN-Ø53Ø7-1;
- u) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × MIR604 × 5307 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-IR6Ø4-5 × SYN-Ø53Ø7-1;
- v) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × 1507 × 5307 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1;
- w) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- x) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × MIR604 × 1507 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1;
- y) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × MIR604 × 5307 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × SYN-IR6Ø4-5 × SYN-Ø53Ø7-1;
- z) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × 1507 × 5307 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1;
- aa) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- bb) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR604 × 1507 × 5307 – unikālais identifikators SYN-IR6Ø4-5 × DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1;
- cc) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR604 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-IR6Ø4-5 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- dd) ģenētiski modificētajai kukurūzai 1507 × 5307 × GA21 – unikālais identifikators DAS-Ø15Ø7-1 × SYN-Ø53Ø7-1 × MON-ØØØ21-9;
- ee) ģenētiski modificētajai kukurūzai Bt11 × 5307 – unikālais identifikators SYN-BTØ11-1 × SYN-Ø53Ø7-1;
- ff) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR162 × 5307 – unikālais identifikators SYN-IR162-4 × SYN-Ø53Ø7-1;

- gg) ģenētiski modificētajai kukurūzai MIR604 × 5307 – unikālais identifikators SYN-IR604-5 × SYN-Ø5307-1;
- hh) ģenētiski modificētajai kukurūzai 1507 × 5307 – unikālais identifikators DAS-Ø1507-1 × SYN-Ø5307-1;
- ii) ģenētiski modificētajai kukurūzai 5307 × GA21 – unikālais identifikators SYN-Ø5307-1 × MON-ØØØ21-9.

## 2. pants

### Atļaujas piešķiršana

Saskaņā ar šajā lēmumā paredzētajiem nosacījumiem Regulas (EK) Nr. 1829/2003 4. panta 2. punkta un 16. panta 2. punkta piemērošanas nolūkā atļaujas piešķir šādiem produktiem:

- a) pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu, sastāv no tās vai ir no tās ražoti;
- b) barība, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu, sastāv no tās vai ir no tās ražota;
- c) produkti, kas satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti a) un b) punktā, izņemot audzēšanu.

## 3. pants

### Marķēšana

- 1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā un Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir “kukurūza”.
- 2. Tādu produktu marķējumā, kuri satur 1. pantā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu vai no tās sastāv, izņemot 2. panta a) punktā minētos produktus, kā arī tiem pievienotajos pavaddokumentos norāda frāzi “nav paredzēts audzēšanai”.

## 4. pants

### Detektēšanas metode

Šā lēmuma 1. pantā minētās ģenētiski modificētās kukurūzas detektēšanai izmanto pielikuma d) punktā minēto metodi.

## 5. pants

### Vidiskās ietekmes monitorings

- 1. Atļaujas turētājs nodrošina, lai atbilstoši pielikuma h) punktam tiktu izstrādāts un īstenots vidiskās ietekmes monitoringa plāns.
- 2. Atļaujas turētājs saskaņā ar Lēmumu 2009/770/EK Komisijai iesniedz gada ziņojumus par monitoringa plānā izklāstīto pasākumu īstenošanu un rezultātiem.

*6. pants***Kopienas reģistrs**

Pielikumā izklāstīto informāciju iekļauj Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1829/2003 28. panta 1. punktā.

*7. pants***Atļaujas turētājs**

Atļaujas turētājs ir uzņēmums *Syngenta Crop Protection AG* (Šveice), ko Savienībā pārstāv uzņēmums *Syngenta Crop Protection NV/SA* (Beļģija).

*8. pants***Piemērošanas termiņš**

Šo lēmumu piemēro 10 gadus, sākot ar tā izziņošanas dienu.

*9. pants***Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam *Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise, 489, 1050 Brisele, Beļģija*.

Briselē, 2019. gada 28. novembrī

*Komisijas vārdā –  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Komisijas loceklis*

---

## PIELIKUMS

a) **Pieteikuma iesniedzējs un atļaujas turētājs**

Nosaukums: Syngenta Crop Protection AG

Adrese: Rosentalstrasse 67, CH-4058 Bāzele, Šveice

Pārstāvis Savienībā: Syngenta Crop Protection NV/SA, Avenue Louise, 489, 1050 Brisele, Beļģija

b) **Produktu apzīmējums un specifikācija**

1. Pārtikas produkti un pārtikas sastāvdaļas, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.), no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
2. Barība, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.), no tās sastāv vai ir no tās ražoti.
3. Pprodukti, kas satur e) punktā minēto ģenētiski modificēto kukurūzu (*Zea mays* L.) vai no tās sastāv, jebkādiem citiem lietojumiem, kas nav paredzēti 1. un 2. apakšpunktā, izņemot audzēšanu.

Ģenētiski modificētā kukurūza SYN-BTØ11-1 ekspresē gēnu *cry1Ab*, kas piešķir aizsardzību pret atsevišķiem tauriņu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *pat*, kas piešķir toleranci pret amonija glufosināta herbicīdiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza SYN-IR162-4 ekspresē gēnu *vip3Aa20*, kas piešķir aizsardzību pret atsevišķiem tauriņu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *pmi*, kas tika izmantots par selekcijas marķieri.

Ģenētiski modificētā kukurūza SYN-IR6Ø4-5 ekspresē modificētu gēnu *cry3A*, kas nodrošina aizsardzību pret atsevišķiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *pmi*, kas tika izmantots par selekcijas marķieri.

Ģenētiski modificētā kukurūza DAS-Ø15Ø7-1 ekspresē gēnu *cry1F*, kas piešķir aizsardzību pret atsevišķiem tauriņu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *pat*, kas piešķir toleranci pret amonija glufosināta herbicīdiem.

Ģenētiski modificētā kukurūza SYN-Ø53Ø7-1 ekspresē gēnu *ecry3.1Ab*, kas piešķir rezistenci pret atsevišķiem vaboļu kārtas kaitēkļiem, un gēnu *pmi*, kas tika izmantots par selekcijas marķieri.

Ģenētiski modificētā kukurūza MON-ØØØ21-9 ekspresē gēnu *mepsps*, kas piešķir toleranci pret glifosāta herbicīdiem.

c) **Marķējums**

1. Kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 1829/2003 13. panta 1. punktā un 25. panta 2. punktā, kā arī Regulas (EK) Nr. 1830/2003 4. panta 6. punktā noteiktajām marķēšanas prasībām, organisma nosaukums ir "kukurūza".
2. Tādu produktu marķējumā, kuri satur e) punktā specificēto kukurūzu vai no tās sastāv, izņemot šā pielikuma b) punkta 1. apakšpunktā minētos produktus, kā arī tiem pievienotajos pavaddokumentos norāda frāzi "nav paredzēts audzēšanai".

d) **Detektēšanas metode**

1. Kvantitatīvās konkrētam notikumam atbilstošās polimerāzes ķēdes reakcijas (PĶR) metodes ir tās, kas individuāli validētas ģenētiski modificētas kukurūzas notikumiem SYN-BTØ11-1, SYN-IR162-4, SYN-IR6Ø4-5, DAS-Ø15Ø7-1, SYN-Ø53Ø7-1 un MON-ØØØ21-9 un papildus verificētas, izmantojot kukurūzu Bt11 × MIR162 × MIR604 × 1507 × 5307 × GA21.
2. Validētas ES references laboratorijā, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 1829/2003, un publicētas šeit: <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdossiers.aspx>.
3. References materiāls: ERM®-BF412 (kukurūzai SYN-BTØ11-1), ERM®-BF423 (kukurūzai SYN-IR6Ø4-5) un ERM®-BF418 (kukurūzai DAS-Ø15Ø7-1), kas pieejami Eiropas Komisijas Kopīgajā pētniecības centrā (JRC) <https://ec.europa.eu/jrc/en/reference-materials/catalogue>, un AOCs 0917-A un 1208-A (kukurūzai SYN-IR162-4), AOCs 0411-C un 0411-D (kukurūzai SYN-Ø53Ø7-1) un AOCs 0407-A un 0407-B (kukurūzai MON-ØØØ21-9), kas pieejami American Oil Chemists Society <https://www.aocs.org/crm#maize>.

e) **Unikālie identifikatori**

SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 x SYN-IR162-4 x SYN-IR604-5 x DAS-01507-1;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × SYN-05307-1;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR604-5 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1;  
SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × MON-00021-9;  
SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-IR162-4 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR162-4 × SYN-05307-1;  
SYN-BT011-1 × SYN-IR604-5 × SYN-05307-1;  
SYN-BT011-1 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1;  
SYN-BT011-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × DAS-01507-1;  
SYN-IR162-4 × SYN-IR604-5 × SYN-05307-1;  
SYN-IR162-4 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1;  
SYN-IR162-4 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-IR604-5 × DAS-01507-1 × SYN-05307-1;  
SYN-IR604-5 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
DAS-01507-1 × SYN-05307-1 × MON-00021-9;  
SYN-BT011-1 × SYN-05307-1;  
SYN-IR162-4 × SYN-05307-1;  
SYN-IR604-5 × SYN-05307-1;  
DAS-01507-1 × SYN-05307-1;  
SYN-05307-1 × MON-00021-9.

- f) **Informācija, kas jāsniedz saskaņā ar II pielikumu Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību, kas pievienots Konvencijai par bioloģisko daudzveidību**

[Bioloģiskās drošības starpniecības centrs, ieraksta identifikācijas numurs: pēc paziņošanas tiek publicēts Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.]

- g) **Nosacījumi vai ierobežojumi attiecībā uz produktu laišanu tirgū, lietošanu un rīkošanos ar tiem**

Nav.

- h) **Vidiskās ietekmes monitoringa plāns**

Vidiskās ietekmes monitoringa plāns atbilstoši Direktīvas 2001/18/EK VII pielikumam.

[Saite: Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā publicētais plāns]

- i) **Prasības attiecībā uz cilvēku uzturā izmantoto pārtikas produktu uzraudzību pēc laišanas tirgū**

Nav.

*Piezīme.* Laika gaitā var būt nepieciešams mainīt saites uz attiecīgajiem dokumentiem. Šīs izmaiņas tiks publiskotas, atjauninot datus Kopienas Ģenētiski modificētās pārtikas un barības reģistrā.

---

# PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

## TIESAS REGLAMENTA GROZĪJUMI

TIESA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību, it īpaši tā 253. panta sesto daļu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, it īpaši tā 106.a panta 1. punktu,

ņemot vērā Protokolu par Eiropas Savienības Tiesas statūtiem, it īpaši tā 63. pantu,

tā kā būtu jāņem vērā Reglamenta īstenošanā gūtā pieredze, lai padarītu skaidrāku dažu tā normu tvērumu vai attiecīgā gadījumā tās papildinātu vai vienkāršotu,

tā kā turklāt būtu jāgroza Reglaments, lai ņemtu vērā zināmas nesenās pārmaiņas tostarp saistībā ar pirmā ģenerālvokāta norīkošanas veidu vai jauno reglamentējošo kontekstu, kas piemērojams personas datu aizsardzībai Eiropas Savienībā, kā rezultātā būtu jāveic daži uzlabojumi parastajās normās par procesuālo dokumentu izsniegšanu un publicēšanu,

ar Padomes apstiprinājumu, kas sniegts 2019. gada 8. novembrī,

PIEŅEM ŠĀDUS REGLAMENTA GROZĪJUMUS.

### 1. pants

Tiesas 2012. gada 25. septembra Reglamentu <sup>(1)</sup> groza šādi:

- 1) I sadaļas 2. nodaļas nosaukumu groza šādi:

“TIESAS PRIEKŠSĒDĒTĀJS, PALĀTU IZVEIDE UN PIRMĀ ĢENERĀLADVOKĀTA IEVĒLĒŠANA”.

- 2) 14. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“14. pants

#### Pirmā ģenerālvokāta ievēlēšana

1. Tūlīt pēc daļējas nomaņas, kas noteikta LESD 253. panta otrajā daļā, ģenerālvokāti no sava vidus uz trijiem gadiem ievēlē pirmo ģenerālvokātu.

2. Ja pirmā ģenerālvokāta amats kļūst brīvs pirms parastā pilnvaru termiņa beigām, uz atlikušo pilnvaru termiņu tiek norīkots amata pārņēmējs.

3. Šajā pantā noteiktās vēlēšanas notiek, balsojot aizklāti. Ievēlē ģenerālvokātu, kurš iegūst vairāk nekā pusi no Tiesas ģenerālvokātu balsīm. Ja neviens no ģenerālvokātiem neiegūst šo balsu vairākumu, notiek vēlēšanu nākamās kārtas, līdz tiek sasniegts šis balsu vairākums.

4. Saskaņā ar šo pantu ievēlētā pirmā ģenerālvokāta uzvārdu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.”

- 3) 21. panta 4. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“4. *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicē paziņojumu, norādot pieteikuma par lietas ierosināšanu reģistrācijas dienu, lietas dalībnieku uzvārdus vai nosaukumus, vai attiecīgā gadījumā tos aizstājošus lielos sākumburtus, prasītāja prasījumus, kā arī kopsavilkumu par izvirzītajiem pamatiem un galvenajiem argumentiem.

(<sup>1</sup>) OV L 265, 29.9.2012., 1. lpp., redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti 2013. gada 18. jūnijā (OV L 173, 26.6.2013., 65. lpp.), 2016. gada 19. jūlijā (OV L 217, 12.8.2016., 69. lpp.) un 2019. gada 9. aprīlī (OV L 111, 25.4.2019., 73. lpp.).

5. Šā Reglamenta III sadaļā paredzētajos gadījumos *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētajā paziņojumā norāda lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu iesniegšanas dienu, iesniedzējtiesu, pamatlietas pušu uzvārdus vai nosaukumus, vai attiecīgā gadījumā tos aizstājošus lielos sākumburtus, kā arī Tiesai uzdotos jautājumus.”

- 4) 37. panta 3. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“3. Prejudiciālā nolēmuma tiesvedībā tiesvedības valoda ir iesniedzējtiesas tiesvedības valoda. Pēc vienas pamatlietas puses pienācīgi pamatota pieteikuma un pēc pretējās puses un ģenerālvokāta uzklauššanas kā tiesvedības valodu tiesvedības mutvārdu daļā var atļaut lietot kādu citu no 36. pantā minētajām valodām. Ja tas tiek ļauts, šo citu valodu var lietot visas Statūtu 23. pantā minētās ieinteresētās personas.”

- 5) 38. panta 5. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“5. Valstis, kas nav dalībvalstis, bet kas ir EEZ līguma līgumslēdzējas puses, kā arī EBTA Uzraudzības iestāde, piedaloties prejudiciālā nolēmuma tiesvedībā vai iestājoties lietā, kuru izskata Tiesa, var izmantot kādu no 36. pantā minētajām valodām, kas nav tiesvedības valoda. Šis noteikums attiecas gan uz rakstveida dokumentiem, gan mutvārdu paziņojumiem. Sekretārs nodrošina šādu dokumentu vai paziņojumu tulkošanu tiesvedības valodā.”

- 6) 38. panta 6. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“6. Trešās valstis, kas saskaņā ar Statūtu 23. panta ceturto daļu piedalās prejudiciālā nolēmuma tiesvedībā, var izmantot kādu no 36. pantā minētajām valodām, kas nav tiesvedības valoda. Šis noteikums attiecas gan uz rakstveida dokumentiem, gan mutvārdu paziņojumiem. Sekretārs nodrošina šādu dokumentu vai paziņojumu tulkošanu tiesvedības valodā.”

- 7) 39. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Sekretārs nodrošina tiesvedības rakstveida daļā iesniegto procesuālo dokumentu rakstveida tulkojumu tiesvedības valodā un attiecīgā gadījumā – citā 36. pantā minētajā valodā.

2. Sekretārs arī nodrošina tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklauššanai teiktā mutvārdu tulkojumu tiesvedības valodā, kā arī citās 36. pantā minētajās valodās, kuras izmanto tiesas sēdē esošie lietas dalībnieki vai kuras atzītas par vajadzīgām tiesas sēdes pienācīgai norisei.”

- 8) 57. panta 7. punktu papildina ar šādu teikumu:

“Šā Reglamenta 51. pants nav piemērojams pēdējam minētajam termiņam.”

- 9) 89. panta 1. punkta h) apakšpunktu aizstāj ar šādu tekstu:

“h) ziņas par lietas dalībniekiem vai Statūtu 23. pantā minētajām ieinteresētajām personām, kuras piedalījušās tiesvedībā,”.

- 10) 95. panta 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“2. Tiesa pēc iesniedzējtiesas lūguma, pēc vienas pamatlietas puses lūguma vai pēc savas ierosmes vienai vai vairākām personām vai organizācijām, kuras skar attiecīgā lieta, arī var noteikt anonimitāti.”

- 11) 119. panta 4. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“4. Šo dokumentu neiesniegšanas gadījumā sekretārs attiecīgajai pusei nosaka pieņemamu termiņu, kurā tie ir jāiesniedz. Ja noteiktajā termiņā dokumenti nav iesniegti, priekšsēdētājs pēc tiesneša referenta un ģenerālvokāta uzklauššanas lemj par to, vai šīs prasības neievērošana prasības pieteikumu vai procesuālo rakstu nepadara formāli nepieņemamu. Priekšsēdētājs, ja viņš to uzskata par vajadzīgu, šo jautājumu var nodot Tiesai.”

- 12) 122. panta 3. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“3. Ja prasības pieteikums neatbilst šā panta 1. vai 2. punktā noteiktajām prasībām, sekretārs nosaka pieņemamu termiņu, kurā prasītājam ir jāiesniedz kāds no iepriekš minētajiem dokumentiem. Ja prasītājs noteiktajā termiņā nenovērš trūkumus, priekšsēdētājs pēc tiesneša referenta un ģenerālvokāta uzklauššanas lemj par to, vai šo prasību neievērošana prasības pieteikumu nepadara formāli nepieņemamu. Priekšsēdētājs, ja viņš to uzskata par vajadzīgu, šo jautājumu var nodot Tiesai.”

## 13) 123. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“Prasības pieteikumu izsniedz atbildētājam. Gadījumos, kad piemēro 119. panta 4. punktu un 122. panta 3. punktu, prasības pieteikums ir jāizsniedz, tiklīdz tajā ir novērsti trūkumi vai tiklīdz priekšsēdētājs vai Tiesa saskaņā ar šajos abos pantos izklāstītajām prasībām to ir atzinusi par pieņemamu.”

## 14) 131. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Pieteikumu par iestāšanos lietā izsniedz lietas dalībniekiem, lai saņemtu viņu iespējami sniegtos rakstveida vai mutvārdu apsvērumus par šo pieteikumu.

2. Ja pieteikums ir iesniegts saskaņā ar Statūtu 40. panta pirmo daļu, iestāšanos lietā atļauj ar priekšsēdētāja lēmumu un persona, kas iestājusies lietā, saņem visus lietas dalībniekiem izsniegtos procesuālos dokumentus, izņemot gadījumus, kad viņi desmit dienu laikā pēc 1. punktā minētās dokumenta izsniegšanas ir norādījuši uz slepeniem vai konfidencialiem materiāliem vai dokumentiem, kuru paziņošana personai, kas iestājusies lietā, varētu tiem nodarīt kaitējumu. Šajā gadījumā priekšsēdētājs pēc tiesneša referenta un ģenerāladvokāta uzklaušanās lemj par pieteikumu par iestāšanos lietā, izdodot rīkojumu, un persona, kas iestājusies lietā, saņem visus lietas dalībniekiem izsniegtos procesuālos dokumentus, izņemot attiecīgā gadījumā slepenus vai konfidencialus materiālus vai dokumentus, kuri tika izslēgti no šīs paziņošanas.

3. Ja pieteikums ir iesniegts saskaņā ar Statūtu 40. panta otro daļu, priekšsēdētājs pēc tiesneša referenta un ģenerāladvokāta uzklaušanās lemj par pieteikumu par iestāšanos lietā, izdodot rīkojumu, vai arī nodod pieteikumu Tiesai. Ja pieteikums par iestāšanos lietā tiek apmierināts, persona, kas iestājusies lietā, saņem visus lietas dalībniekiem izsniegtos procesuālos dokumentus, izņemot attiecīgā gadījumā slepenus vai konfidencialus materiālus vai dokumentus, kuri tika izslēgti no šīs paziņošanas.

4. Ja pieteikums ir iesniegts saskaņā ar Statūtu 40. panta trešo daļu, iestāšanos lietā atļauj ar priekšsēdētāja lēmumu un persona, kas iestājusies lietā, saņem visus lietas dalībniekiem izsniegtos procesuālos dokumentus, izņemot gadījumus, kad viņi desmit dienu laikā pēc 1. punktā minētās dokumenta izsniegšanas ir iesnieguši apsvērumus saistībā ar pieteikumu par iestāšanos lietā vai šajā pašā termiņā ir norādījuši uz slepeniem vai konfidencialiem materiāliem vai dokumentiem, kuru paziņošana personai, kas iestājusies lietā, varētu tiem nodarīt kaitējumu. Šajā gadījumā priekšsēdētājs pēc tiesneša referenta un ģenerāladvokāta uzklaušanās lemj par pieteikumu par iestāšanos lietā, izdodot rīkojumu, un persona, kas iestājusies lietā, saņem visus lietas dalībniekiem izsniegtos procesuālos dokumentus, izņemot attiecīgā gadījumā slepenus vai konfidencialus materiālus vai dokumentus, kuri tika izslēgti no šīs paziņošanas.”

## 15) pēc 159. panta iekļauj šādu pantu:

“159.a pants

**Acīmredzami nepieņemami vai acīmredzami nepamatoti pieteikumi un prasības**

Ja šajā nodaļā paredzētais pieteikums vai prasība pilnībā vai daļēji ir acīmredzami nepieņemama vai acīmredzami nepamatota, Tiesa pēc tiesneša referenta un ģenerāladvokāta uzklaušanās jebkurā laikā ar motivētu rīkojumu var nolemt pilnībā vai daļēji noraidīt šo pieteikumu vai prasību.”

## 16) 167. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Pārsūdzēšana apelācijas kārtībā notiek, iesniedzot apelācijas sūdzību Tiesas vai Vispārējās tiesas kancelejā. Ja apelācijas sūdzība tiek iesniegta Vispārējās tiesas kancelejā, to nekavējoties nosūta Tiesas kanceļejai.

2. Tiklīdz Vispārējās tiesas kanceleja uzzina par apelācijas sūdzības esamību, tā nekavējoties nosūta Tiesas kanceļejai pirmās instances lietas materiālus un attiecīgā gadījumā procesa Apelācijas padomē lietas materiālus, kas tikuši nosūtīti Vispārējai tiesai saskaņā ar šīs tiesas Reglamenta normām par tiesvedību attiecībā uz intelektuālā īpašuma tiesībām.”

## 17) 168. panta 4. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“4. Ja apelācijas sūdzība neatbilst šā panta 1.–3. punktam, sekretārs nosaka pieņemamu termiņu, kurā apelācijas sūdzības iesniedzējam ir jānovērš trūkumi apelācijas sūdzībā. Ja apelācijas sūdzības iesniedzējs noteiktajā termiņā nenovērš trūkumus, priekšsēdētājs pēc tiesneša referenta un ģenerāladvokāta uzklaušanās lemj par to, vai šīs prasības neievērošana apelācijas sūdzību padara formāli nepieņemamu. Priekšsēdētājs, ja viņš to uzskata par vajadzīgu, šo jautājumu var nodot Tiesai.”

18) 171. panta 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“2. Gadījumos, kad piemēro šā Reglamenta 168. panta 4. punktu, apelācijas sūdzība ir jāizsniedz, tiklīdz tajā ir novērsti trūkumi vai tiklīdz priekšsēdētājs vai Tiesa to ir atzinusi par pieņemamu saskaņā ar šajā pantā paredzētajām formālajām prasībām.”

19) VII sadaļas nosaukumu aizstāj ar šādu nosaukumu:

“**LŪGUMI SNIEGT ATZINUMU**”.

20) 200. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Atzinumu, ko parakstījis priekšsēdētājs, tiesneši, kuri piedalījušies apspriedēs, un sekretārs, pasludina atklātā tiesas sēdē.

2. To izsniedz visām dalībvalstīm, kā arī 196. panta 1. punktā minētajām iestādēm.”

21) 205. pantu atceļ.

22) 206. panta 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“2. Pieteikumu un tā pielikumus atkarībā no gadījuma izsniedz Padomei vai Eiropadomei, kurai nepagarināmā desmit dienu termiņā pēc šīs izsniegšanas ir jāiesniedz savi rakstveida apsvērumi. Šim termiņam nav piemērojams 51. pants.”

## 2. pants

Šos Reglamenta grozījumus, kas ir autentiski šī reglamenta 36. pantā minētajās valodās, publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un tie stājas spēkā nākamā mēneša pirmajā dienā pēc to publicēšanas.

1. panta 2. punktā paredzētais grozījums ir piemērojams no nākamās Līguma par Eiropas Savienības darbību 253. panta otrajā daļā paredzētās tiesnešu un ģenerāladvokātu daļējas nomaiņas.

Luksemburgā, 2019. gada 26. novembrī

---

**LABOJUMI****Labojums Padomes Regulā (ES) 2019/1890 (2019. gada 11. novembris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Turcijas neatļautajām urbšanas darbībām Vidusjūras austrumdaļā**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 291, 2019. gada 12. novembris)

8. lappusē 12. panta 1. punktā:

tekstu: “1. Ja Padome nolemj fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai piemērot 3. pantā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza I pielikumu.”

lasīt šādi: “1. Ja Padome nolemj fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai piemērot 2. pantā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza I pielikumu.”

---





ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**